

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XV - Núm. 4.744 - Jueves, 16 noviembre de 1967 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - PRECIO TRES PESETAS

Redacción: Administración y Talleres, Saturnino López, 14. Teléfonos: 212794 y 212795 — ALBACETE

## Ha quedado constituida la novena legislatura de las Cortes Españolas

### En la sesión de esta mañana fueron elegidos nuevos vicepresidentes de las Cortes, don Dionisio Martín Sanz y el conde de Mayalde

### Y prestaron juramento los 184 nuevos procuradores

MADRID, 16.—A las 10,25 de la mañana, ha quedado constituida la novena legislatura de las Cortes Españolas.

A esa hora comenzó su primera sesión, a la que asisten la casi totalidad de los 545 procuradores, de los 564 que la integran,

ya que, como se sabe, hay catorce que, por razones de sus cargos, ocupan más de un escaño, y tres escaños no tienen aún titular. La Mesa de esta primera sesión, que será la que presida la elección de hoy para la Mesa definitiva de las Cortes en su nueva

legislatura, está integrada por los procuradores de mayor edad, don Antonio Barroso Sánchez-Guerra, procurador designado por el Jefe del Estado, y don Enrique Lorenzo Docampo, procurador por el grupo de Administración Local, representante de la Diputación Provincial de Pontevedra; y por los más jóvenes, don Pedro Econg Andeme, procurador de la representación familiar por la provincia guineana de Río Muni y don José Miguel Ortí Bordas, consejero nacional por la provincia de Castellón de la Plana; estos dos últimos, por ser los más jóvenes, actúan como secretarios de la Mesa provisional y ante la que se ha de celebrar la elección para la designación de los dos vicepresidentes de la Cá-

mara y cuatro secretarios.

A la hora de comenzar la sesión, con el vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, se

Pasa a la página 4

## Un genio de las matemáticas de 4 años



TOKIO.—El niño coreano de 4 años, Kim Ung Yong, aparece aquí durante una emisión de una cadena de televisión japonesa, en la que se le hizo una entrevista. Kim resolvió ante todos los espectadores un difícil problema de cálculo de integrales. Actualmente estudia en la Universidad Han Yang, de Seul y ya ha demostrado ser un genio auténtico en Matemáticas, Física, Artes y Ciencias. (Foto EUROPA PRESS)

## El proyecto del trasvase del Tajo al Segura se sacará próximamente a información pública

### Ha declarado el ministro de Obras Públicas señor Silva Muñoz

MADRID, 15.—"El Ministerio de Obras Públicas no sólo efectuará el trasvase del Tajo al Segura, sino que realizará el aprovechamiento integral de todos los recursos hidráulicos. Para trasvasar mil

millones de metros cúbicos sobrantes del río Tajo ya están elaborados los proyectos y puedo asegurar que próximamente, se sacarán a información pública", ha manifestado a primera hora de ayer noche, el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en el Club Internacional de Prensa, en la que resumió los diversos proyectos de Obras Públicas que se están realizando.

Subrayó el señor Silva que con los trasvases no se piensa "desnudar a nadie para vestir a otros", ante bien obra en el Ministerio de Obras Públicas el propósito de cumplir todas las aspiraciones de las tierras limítrofes al río Tajo. La vega de Toledo, sea por caso, recibirá aguas del abastecimiento de Madrid, una vez hayan sido convenientemente depuradas. "Las autoridades toledanas, a este respecto, ya tienen conocimiento de ello a través de diversas conversaciones que han mantenido con los técnicos del Ministerio". En cuanto al presupuesto del trasvase del río Tajo, a instancias de una pregunta formulada por un pe-

riodista, el señor Silva reiteró que para ejecutar esta obra basta con los 6.500 millones de pesetas inicialmente presupuestados.—Cifra.

### HA SIDO HALLADA UNA AVIONETA DESAPARECIDA EN MEJICO

### CHOCO CONTRA UNOS CABLES DE ALTA TENSION Y SE SUPONE QUE PERECIERON SUS TRES OCUPANTES

MEJICO, 16.—Una avioneta "Piper", desaparecida hace dos días, y en la que viajaban dos hijos del hombre de negocios mejicano, Carlos Trouyet, fue localizada ayer en las inmediaciones de la ciudad de Méjico.

Fue encontrada sobre unos cables de alta tensión, y se supone que sus ocupantes, los dos hijos del señor Trouyet—Carlos y Jorge—, el piloto y una señorita han perecido.

La avioneta hacia el viaje de Acapulco a Méjico.—Efe.

## El Papa podrá reanudar sus actividades normales a finales de este mes

### No se descarta la posibilidad de que Paulo VI, bendiga el domingo a los fieles en la Plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 15.—Según opinión extendida en los ambientes vaticanos, es probable que el Papa Paulo VI pueda reanudar sus actividades normales de trabajo a fines de este mes o, todo lo más, a principios de diciembre. Así lo hacen suponer las condiciones generales de su estado de salud, en este período postoperatorio que, como afirma claramente el boletín médico facilitado este mediodía, señala una constante y progresiva recuperación.

Desde el pasado domingo, Paulo VI se levanta del lecho tres veces al día: una, a primera hora de la mañana, otra, entre las once y las doce y una tercera, hacia las seis de la tarde.

En los mismos ambientes vaticanos no se descarta la posibilidad de que el próximo domingo, si las condiciones atmosféricas fueran benignas, el Papa se asome a la ventana a mediodía para rezar el Angelus con los fieles re-

unidos en la Plaza de San Pedro e incluso dirigirles algunas palabras.—Efe.

## Admite su derrota



SAN MATEO (California).—Shirley Temple admite públicamente su derrota ante el abogado Paul McCloskey, en las elecciones para el Congreso. Con ellas sus hijos y su esposo. (Telefoto UPI-CIFRA)





# NUESTRA CIUDAD



## Flor de recuerdo

(A la memoria de don Antonio González Vera),

Ancho, redondo y cordial, no olvidó a quien le ayudó y fue un amigo cabal... con una entrega total... para quien a él acudió.

Ha luchado hasta su muerte, con tesón y en cada lance ponía a su toro en la suerte que a la Fiesta da realce.

Ahora llora Talavera por el inmenso vacío que deja González Vera. ¡Zamora arria su bandera y llora en Toledo el río!

Y en una Plaza pequeña pero de garbo y postín se pone luto a su enseñanza... (Porque, muerto vive y sueña)

don Antonio con Hellín). ANANBAL

## Solución del crucigrama número 1.052

HORIZONTALES.—1. Pata. Unas.—2. El. La. In. Me.—3. Recapacitar.—4. Uva. Ana. Era.—5. Epi. Oro.—6. Iré. oim.—7. Ita. liM.—8. Oca. acL. Nom.—9. Palancanero.—10. Ar. Ti. Za. An.—11. Loza. Oira.

VERTICALES.—1. Perú. Opal.—2. Alevé. Icaro.—3. Capital.—4. Ala. Ira. Ata.—5. Apa. anI.—6. Ana. Toc.—7. Ica. Laz.—8. Uni. diL. Naó.—9. Termine.—10. Amaro. Morar.—11. Sera. Nona.

## La Bolsa, hoy

MADRID, 16.—La pequeña reacción experimentada en la sesión de Bolsa de ayer, se confirma, igualmente, en pequeña proporción en la jornada de hoy. En Bancos hubo alzas de interés en Español de Crédito, más quince; Hispano, más ocho; Popular, más doce, y otros en menor cuantía. En eléctricos, Española avanzó tres. Por otros departamentos sobresale Cristalería Española, grandes y pequeñas, con alzas de 33 y 74, respectivamente.

De un total de 89 valores contratados en renta variable, 31 suben, 24 bajan y 34 no varían.

Índice general de la sesión: 107,64 contra 107,30.—Cifra.

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid, en su sesión de hoy:

Clase de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	145.—
Hidroeléctrica Española	23.—
Iberduero	302.—
Sevillana de Electricidad	174.—
El Aguila	215.—
Energía e Industrias Aragonesas	113.—
Española de Petróleos	328.—
Unión Española de Explosivos	146.—
Snlace	73.—
Altos Hornos de Vizcaya	46,25
La Unión y El Fénix Español	4.100.—
Cartisa	290.—

## Información del Gobierno Civil

AUDIENCIAS DE S. E. Don Paulino Cuervas-Mons, don Pedro Hoyos y don Santiago Honrubia, miembros de la Directiva del Albacete Balonpié.

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52; don José López López, Carmen, 20; don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia, 4, y doña María Grima Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

PARA MAÑANA Don José Nazario Mansilla, Paseo de José Antonio, 9; don Angel Molina, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana).

Don José Nazario Mansilla, Paseo de José Antonio, 9, y don Onesiforo Sotos, Pérez Galdós, 51.

## Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL DIA 15 NOVIEMBRE 1967

973

## Carnet de Sociedad

### NATALICIOS

En el Sanatorio de Santa Cristina y asistida por el doctor don Miguel López García, dio a luz, con toda felicidad, el pasado martes, día 14, una preciosa niña—primero de sus hijos—la señora doña Ana Montel Ruiz de Alda, esposa de nuestro querido amigo, don Eduardo Quijada Gómez.

Tanto la madre, como la recién nacida—a la que se le impondrá el nombre de Ana—gozan de perfecta salud.

Nuestra más cordial enhorabuena para los felices padres y también para los abuelos, nuestros distinguidos amigos, los señores de Quijada Pérez y de Montel Touzet.

Días pasados, en el Sanatorio de Santa Cristina, dio a luz felizmente un precioso niño, primero de sus hijos, la señora doña Presentación Cifuentes Núñez, esposa de nuestro buen amigo y colaborador gráfico de LA VOZ DE ALBACETE, don Rafael Martínez Tendero.

Tanto la madre como el recién nacido, al que se ha impuesto el nombre de Francisco Javier, se encuentran en perfecto estado de salud, complaciéndonos en enviar a los felices padres y demás familia, nuestra cariñosa enhorabuena.

Aprenda por correspondencia y consiga el Título de Profesora

Corte y Bordado a Máquina

Manda su nombre y dirección a ACADEMIA ESPOZ - Aparfado 352 San Sebastián y recibirá Gratis y sin compromiso el Folleto de nuestros Cursos.

## Anuncios por palabras

### Automóviles

DE LAMO. Coches de ocasión, Citroën Berlina y furgoneta, Seat-1.500 y 600 Skoda Formidbeta, DKW F-1.000 y 800 S DKW berlina en 8.000 pesetas. Ramón y Cajal, 11. ALBACETE.

### Enseñanza

OPOSICIONES CAMPSA. Convocada a 100 plazas. Ambos sexos. Informes preparación: señor Balmori, Agencia Campsa Albacete.

## El tiempo, hoy

### EN ALBACETE

Máxima de ayer, 15 grados a las 13,30 horas; mínima de hoy, 9 grados a las 5,30 horas.

Cielo cubierto por estratocúmulos y nimbostratos a 150 metros y cumulos a 800 metros.

Viento dominante, 150 grados Suroeste, con una velocidad media de 26 nudos, equivalente a 23,8 kilómetros a la hora.

Presión atmosférica, 692,8 milímetros de mercurio, 1.004,2 milibares; humedad relativa media del aire, 77 por 100.

Precipitación.—El agua recogida durante las últimas 24 horas, ha sido de seis litros por metro cuadrado.

Durante la pasada noche el viento alcanzó una velocidad de 30 a 35 nudos, equivalente a 54 y 63 kilómetros a la hora respectivamente.

### TIEMPO PROBABLE EN TODA ESPAÑA

MADRID, 16.—Continuará el régimen de lluvias, aunque más escasas y débiles, según informa el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional, y el área menos lluviosa corresponderá a Galicia, León y Extremadura. Las temperaturas se mantendrán bajas y los vientos serán moderados o flojos, del segundo cuadrante. También para el área de Madrid la predicción es similar: continuación de las lluvias, con aparición de grandes claros a partir del mediodía, pero sin que desaparezcan las precipitaciones, que serán más aisladas. La temperatura máxima oscilará alrededor de los diez grados.

La máxima correspondió a Valencia, con 22 grados y la mínima a Avila, con cero grados.—Cifra

## Fallo del XI Certamen Literario organizado por la Jefatura Provincial del S.E.M. de Albacete

Con motivo del «Día del Maestro»

En la tarde del día 13 de noviembre de 1967, se reunió el Jurado que había de fallar el XI Certamen Literario convocado por la Jefatura Provincial del S.E.M., con motivo del "Día del Maestro", y una vez leídos y calificados los 76 trabajos —47 poemas y 29 cuentos— presentados, emitir el siguiente fallo:

Primero.—Desestimar 7 trabajos, por no adaptarse a las bases.

Segundo.—Declarar desierto el premio de poesía para asociados de la provincia, dada la escasa cantidad de los poemas presentados.

Tercero.—Conceder el premio de cuentos, para asociados de la provincia, al que lleva por título "Vitelín" y por lema "Siempre", del que resultó ser autor don Angel Ortiz Fernández, maestro nacional de Albacete.

Cuarto.—Declarar desierto el premio de poesía otorgándose dos asocia dotados con mil pesetas cada uno, a los poemas "Oración para una maestra del siglo XX" y "El maestro se llamaba Don Miguel", presentados bajo los lemas "Espiritu Santo-Málaga" y "Las márgenes del río" por doña Consolación Sánchez García y don Domingo HERNANDEZ, de Málaga y Albacete, respectivamente.

Quinto.—Declarar desierto el premio de cuentos, creándose un accésit de mil pesetas, que se adjudica al titulado "... Y no es cuento", que, con el lema "Papel rosa", presentó don José A. López Hernández, de Castellón.

Formaron el Jurado: don Severino Teruel Avila, doña Carmen Agulló Vives, don José Cano Brustenga, don José Antonio Tendero García y don Joaquín Muñoz Cantos, que actuó como secretario.

## El Sindicato Provincial del Combustible celebrará la festividad de su Patrona, Santa Bárbara

Esta tarde a las siete y media, celebrará la Sección Social del Sindicato Provincial del Combustible, para organizar el programa de actos en honor de Santa Bárbara, su Patrona, cuya celebración será adelantada al día 3 de diciembre. Oportunamente daremos a conocer el programa que se confecciona.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J. P. G. GRAN HOTEL

Continúa desde las 5. Complementos VIAJE DE NOVIOS A LA ITALIANA Conchita Velasco. (Pases 5, 6'55, 8'30 y 10'45) (Para mayores de 18 años)

CAPITOL Continúa desde las 5'30. Complementos "EL TIGRE" Roger Hanin. (Pases 5'30, 7'15, 9 y 10'45) (Autorizado para mayores de 18 años)

CARRETAS Continúa desde las 5. EL ESPADACHIN Víctor Eberg. (Pases 6'30 y 9'30). PANICO EN LAS CALLES Richard Widmark. (Pases 5, 8 y 11). (Autorizado para todos los públicos).

ASTORIA Continúa desde las 5. AVENTURA EN ROMA Charlton Heston. (Pases 6'30 y 9'30). 24 HORAS PARA MATA Mickey Rooney. (Pases 5, 8 y 11). (Autorizado para mayores de 18 años)

PRODUCTOR Continúa desde las 5'30. LOS APUROS DE DOS GALLOS Miguel Aceves. (Pases 5'30 y 9). PANICO EN BANGKOK Kerwin Matkew's. (Pases 7 y 10'30). (Autorizado para todos los públicos)

V Semana de Orientación Cinematográfica

Hoy, día 16

D. Basilio Martín Patino «NUEVE CARTAS A BERTA»

Estreno en Albacete Presenta: D. MANUEL BELMONTE GONZALEZ

Día 17

D. Pascual Cebollada «BARBARROJA»

Estreno en España Presenta: D. RAMON BELLO BAÑON

Teatro Circo - A las 7'30 tarde





# Palabras violentas

Ahora que ocupa un lugar destacado la violencia, por ser protagonista esencial de la V Semana Cinematográfica, que transcurre en nuestra ciudad, nos viene a la memoria, como sonido de campanas, de no sabemos qué torre, haber leído en alguna parte algo sobre la creación de un diccionario de palabras violentas, colección de insultos, escala de trallazos verbales, relación de epítetos con pólvora, adjetivos con yesta seca al lado del resaca. La guerra de las palabras cuenta cada día con más militantes y más extensos campos de batalla, especialmente todo el asfalto por el que discurren los vehículos, cuyo parque crece en la misma alarmante proporción.

No sé si esta preocupación por la violencia en el cine infundirá por carambola en las duras expresiones que se prodigan por un quitame allá esas pajas. Habrá que volver a las campañas de amabilidad, a pedir a todos que sonrían, a que nadie ponga cara feroche, a condenar durante las lenguas que arden por la cosa más nimia y despiden más fuego que un lanzallamas. Pero tal como aparece el panorama mirado desde diferentes observatorios, mucho me temo que el diccionario de impropiedades componga un curioso volumen de muchas páginas.

Un caricaturista gracioso nos muestra unas viñetas. Se ve en la primera a dos señores, sombrero en mástil, inclinados, ceremoniosos, gentiles y educados, en el instante de traspasar un umbral. ¡Usted primero! ¡De ningún modo... usted! En el siguiente dibujo, los mismos caballeros van al volante de sus respectivos automóviles. Se produce un atasco, comienzan los bocinazos y los improperios. Se acabó la cortesía. ¡Manazas! ¡Cegato! ¡Lelo! Y muchos piropos más que no podemos incluir aquí. Todo por un pequeño error de circulación del que nadie sabe quién es el culpable, por serlo las circunstancias y los defectos irremediables, propios de las aglomeraciones de coches en determinados lugares.

La historieta es aleccionadora. El chiste aporta una realidad palpable cada día más prodigada. Quien parece tener la lengua de almibar, en cualquier departamento, al contacto con el volante, con nervios desatados, la impaciencia y el no adaptarse a los barullos que la circulación crea, cambia la seda por el percal y saca a relucir todos los dictérios habicós y por haber, que antes estaban

vinculados únicamente a los estadios y cosos taurinos, como especialmente fabricados para árbitros y toreros en tardes aciagas.

No hacemos excepciones. El lenguaje brutal aparece en boca de peatones y conductores. El gesto desabrido se enmarca en muchas ventanillas y mostradores. Y hay bastantes personas de nervios aplomados, conscientes y de exquisita formación, que aún no se han contagiado. Pero nos acordamos de aquello de que todo se contagia menos la hermosura.

Vemos cómo dobla el autobús por la calle del Muelle camino de la estación de ferrocarril. Como hay dos coches aparcados, el uno frente al otro, no hay paso suficiente. El conductor del autobús lleva siempre los minutos contados; los viajeros también se impacientan; uno de los propietarios de esos coches, que parecen mal aparcados, padece flema inglesa. Y el contraste ocasiona la lluvia de los más chuscos adjetivos, aunque la sangre no llegue al río.

Es un simple ejemplo de los muchos que se pueden advertir en una ciudad como la nuestra. Palabras violentas por doquier. Y convendría editar ese diccionario, como la lista de lecturas prohibidas. ¡Estas son las palabras que nunca debemos pronunciar por un mínimo de delicadeza! Tomen la tila suficiente, provéanse de paciencia, alíniense en el campo amable de la sonrisa, de la gentileza y cordialidad. Y verán que la vida discurre grata y tranquila. Y que las comidas y bebidas nutren más, se digieren mejor y la salud gana muchos enteros.

MOLINA

## V SEMANA DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

# El realizador de TVE Zamit Ferrer presentó el estreno del film «Una luz en el hampa»

### También sostuvo un animado coloquio con el Sr. Blanc Garrido



SEÑOR ZAMIT FERRER

La V Semana de Orientación Cinematográfica, dentro de su brevedad, inició ayer una segunda etapa del mayor interés; por fin se habló de cine con cierta profundidad y conocimiento de causa. Los anteriores oradores, sin duda ajenos al mundo cinematográfico, resolvieron dignamente su participación; pero, lógicamente, sin entrar en materia. Y fue ayer, repetimos, cuando don José Zamit Ferrer, realizador de TVE de la segunda cadena (U.H.F.), con una charla muy documentada, tras ocuparse genéricamente de la violencia en el cine, lema de la Semana, perfiló la personalidad de Samuel Fuller, realizador del film "Una luz en el hampa", que se proyectaba con carácter de estreno, haciendo un estudio detenido de su filmografía y abundando en los matices que justifican su inclusión en el programa. Fue presentado con brevedad y acierto por

don José María Blanc Garrido, notable aficionado, y ambos fueron muy aplaudidos.

Después de la proyección de "Una luz en el hampa" —de la que insertamos comentario crítico a continuación—, se entabló un diálogo muy sustancioso entre presentador y presentado, que ofreció la faceta de un simpático pugilato por hacer uso de la palabra ante el micrófono. Las preguntas del señor Blanc Garrido tuvieron intención, y las respuestas de Zamit Ferrer autoridad, suficiencia y evidente conocimiento de causa y capacidad de análisis. Ello animó al público—que ocupaba por completo el Teatro Circo—registrándose intervenciones de espectadores que, en la diatriba y en la discusión, concedieron entidad al acto. Un



SEÑOR BLANC GARRIDO

verdadero foro que hizo el prodigio de que al finalizar la sesión, el público

quedara inmerso en la temática del film, comentándolo apasionadamente.

### UNA LUZ EN EL HAMPA

Muy conocida del aficionado la personalidad de Samuel Fuller—disecionada exhaustivamente por Zamit Ferrer, además—"Una luz en el hampa" es una obra plena; escrita, producida y dirigida. Esta concurrencia siempre es importante—quizás ideal, al menos en cuanto a la paternidad del guión y la realización, y de ahí que la película reúna alicientes sobrados para captar la atención. La violencia, que caracteriza, en efecto, la

obra de Samuel Fuller, es evidente en "Una luz en el hampa"; los personajes y el ambiente responden a esta constante, y hay una recreación en lo formal, presentándola con extraordinario realismo. Luego, la película—como ocurría en "Corredor sin retorno", cuyo comentario crítico publicábamos no hace mucho, con ocasión de su estreno—, pierde vigor y consistencia por fallos ostensibles que debilitan la densidad dramática. En "Corredor sin retorno" se registraban fallos garrafales

Pasa a la página 11

## LA VIDA EN TORNO

# EL UNICEF

La Navidad se acerca. En ella se perpetúa ese mensaje de paz y de amor que hace mil novecientos sesenta y siete años inscribiera en Belén un niño nacido en la humildad. Es la más emotiva, la más universal, la más sugeridora, la más universal de las fiestas del mundo.

EL UNICEF, o Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, viene desarrollando una labor tan abnegada y tan meritoria que le llevó a alcanzar el Premio Nóbel de la Paz, el año 1965.

Los mejores artistas cooperan a la obra benéfica del UNICEF, porque cientos de millones de niños permanecen todavía sin ayuda. Esta ayuda debe ser prestada y uno de los medios de allegar fondos es, aparte de las importantes contribuciones voluntarias de los gobiernos, de entidades públicas y privadas y de la aportación de personas particulares, la venta de unas tarjetas de felicitación.

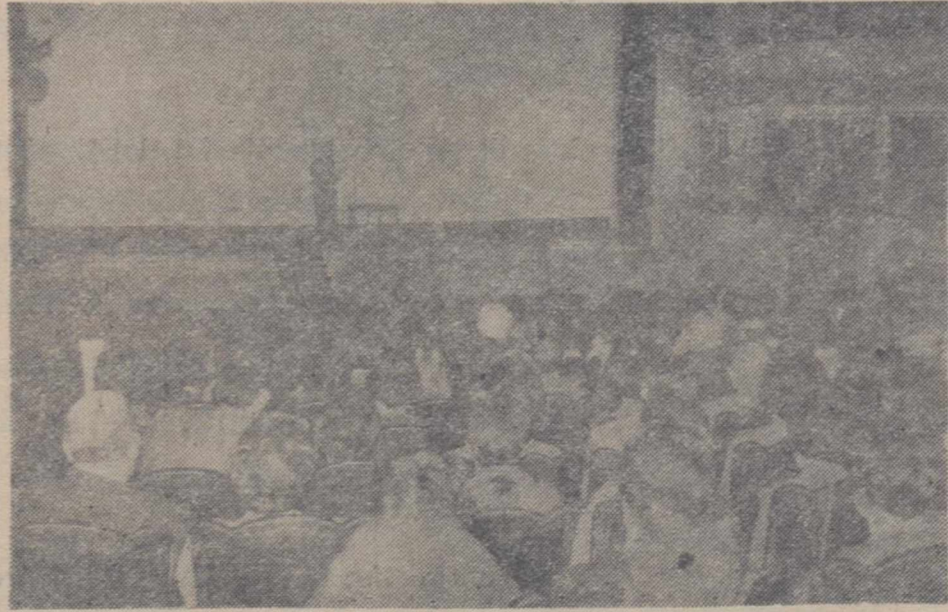
Por este capítulo el UNICEF recaudó el año pasado tres millones de dólares, porque se vendieron cincuenta millones de "christmas" en cien países. Este año la recaudación debe ser más elevada, porque también se elevan las necesidades, mientras no se extinga la triste y célebre realidad de que en el mundo de hoy "los países ricos son cada día más ricos y los países pobres, cada día más pobres".

He tenido ocasión de ver las tarjetas de Navidad que el UNICEF ha editado este año. Han sido pintadas por el finlandés Pekka Vuori, por el estadounidense Margo Hoff, por el noruego Reidar Berle, por el español Salvador Dalí, por el canadiense Jean-Paul Lemieux, por el indio Bhagwan Kapoor, por el inglés Ronald Searle, por el japonés Foujita, por el austriaco Ossi Czinner, por la francesa Annette Ollivary y por el polaco Oskar Kokoschka. Son de una belleza plástica admirable y de un encanto artístico notable.

Existe en Albacete un grupo de amigos del UNICEF, socios cordial y económicamente unidos a esta obra. Y se dispone también aquí de una oficina que está situada en uno de los despachos de la Jefatura Provincial de Sanidad, en Avenida de la Guardia Civil número 5. Se han recibido todas estas tarjetas que serán distribuidas en las papelerías de Albacete y su provincia. Para aquellos que lo deseen, pueden ser adquiridas allí las tarjetas en cajas de diez unidades por un precio realmente módico.

Ya sé que mi crónica de hoy tiene como base un tema diferente y un tratamiento distinto a los que suelen ser más usuales en estas glosas. Pero ocurre que tenemos a nuestro alcance la oportunidad de colaborar en una obra prestigiosa que lleva ayuda a los niños desvalidos del mundo, y precisamente ahora, cuando la Navidad se acerca, cuando está próxima la fiesta de la fraternidad y del perdón, cuando va a volver a escribirse esa frase inolvidable que nos habla de paz a los hombres de buena voluntad.

Ramón BELLO BANÓN



Un aspecto de la sala de proyecciones del Teatro Circo, donde se viene celebrando con gran brillantez, la "V Semana de Orientación Cinematográfica". (Fotos ESPARCIA)



# Ha quedado constituida la novena legislatura de las Cortes Españolas

Viene de la 1  
página

se encontraban en el "Banco Andal" todos los miembros del Gabinete, con la excepción del ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ausente en viaje oficial en los Estados Unidos.

Por don Pedro Econg Andeme, como secretario de esta sesión constitutiva, se procedió a dar lectura al Decreto de convocatoria de la nueva legislatura. Acto seguido se dio también lectura a la relación nominal de los procuradores que han de jurar su cargo, ya que aunque en el orden del día figuraba la lectura nominal completa de los procuradores que integran la novena legislatura, a petición de la mayoría de la Cámara se optó porque se leyera tan sólo la relación de los ciento ochenta y cuatro procuradores que en arreglo al Reglamento tienen que efectuar el juramento de su cargo.

Han excusado su asistencia a la sesión constitutiva los ocho procuradores siguientes: don Pedro Barrie de la Maza, conde de Fenosa; don Manuel Estelle Vázquez, rector de la Universidad de Murcia; don Rafael García Valiño y Marcén; don Pedro Gual Villalbi; doña Teresa Loring Cortés; don David Pérez Puga; don Rafael Puga Ramón, y don Domingo Peiró Rivas.

Hecho el silencio en la Cámara y puestos en pie los procuradores, a las once menos diez, el presidente, don Antonio Iturmendi, pronunció la fórmula ritual del juramento, que contestaron los 184 nuevos procuradores con unánime "Sí, juró".

Seguidamente, uno a uno, todos los procuradores pasaron al estrado presidencial, donde se arrodillaron para refrendar su juramento ante los santos Evangelios. Los representantes del Sahara, juraron asimismo sus cargos, pero ante el Corán. Una vez refrendaron todos el juramento y fueron saludados por el presidente de las Cortes, éste, en voz alta, dijo: "Si así lo hacéis, que Dios os lo premie, y si no, os lo demande".

A las once y cinco, el presidente comunicó a las Cortes que don Juan Manuel Fanjul Sedeño y don Mariano Fernández Daza y Fernández de Córdoba, marqués de la Encarnación, habían presentado un escrito de renuncia de sus candidaturas a vicepresidentes de la Mesa.

Acto seguido, el vicepresidente interino de la Cámara, señor Cong Andeme, dio lectura a las propuestas de los candidatos

a las dos vicepresidencias de las Cortes. "Todas estas propuestas—dijo—han sido presentadas por el número reglamentario de proponentes".

Los candidatos a vicepresidentes de las Cortes son: don Mariano Ossorio Arévalo, marqués de la Valdavia; don Dionisio Martín Sanz, don José Finat y Escrivá de Ramoni, conde de Mayalde y don Luis Coronel de Palma.

Fueron leídos después los artículos 17 y 69 del Reglamento de las Cortes, relativos al procedimiento y mecánica de la votación. El presidente dijo a este respecto que las papeletas de votación han de consignar solamente un nombre de los candidatos a vicepresidentes. Seguidamente, comenzando por los vicepresidentes interinos, que son los procuradores de mayor edad, fueron pasando por el estrado para emitir su sufragio, los miembros del Gobierno, los presidentes del Consejo de Estado y del Tribunal de Cuentas, jefe del Alto Estado Mayor y todos los demás procuradores, por orden alfabético.

La votación para la elección de vicepresidentes que había comenzado a las once y diez, terminó una hora más tarde.

Los primeros en depositar su voto fueron los miembros del Gobierno, y el último procurador por Río Muni, señor Econg, que actuaba de secretario de la Mesa.

Seguidamente el secretario, señor Econg, repitió por tres veces la última llamada: "¿Queda algún señor procurador por votar?" Ante el silencio de la Cámara el presidente, señor Iturmendi, dio por terminada la votación, a las doce y diez, comenzando seguidamente el escrutinio. Las papeletas eran extraídas de la urna de caoba por el señor Iturmendi.

La primera papeleta para vicepresidente leída, registró el nombre de don Dionisio Martín Sanz y la segunda el de don Luis Coronel de Palma.

El escrutinio era seguido en medio de un total silencio por los procuradores y por el numeroso público que se encontraba en las tribunas, donde predominaban grupos de señoras, esposas de los procuradores, que han venido con éstos a Madrid, para la sesión constitutiva de hoy, y la solemne apertura de mañana.

**LOS SEÑORES MARTIN SANZ Y FINAT ESCRIVA DE ROMANI, VICEPRESIDENTES DE LAS NUEVAS CORTES**

Don Dionisio Martín Sanz, con 231 votos y don

José Finat Escrivá de Romani, conde de Mayalde, con 140 votos, han resultado elegidos vicepresidentes de las Cortes Españolas.

Don Luis Coronel de Palma obtuvo 134 votos y don Mariano Ossorio, marqués de la Valdavia, 17.

El total de votos emitidos fue de 529. Tres votos

fueron nulos y cuatro en blanco.

El escrutinio terminó a las 1,25. La Cámara aplaudió al se conocido el resultado.

A las 1,30 de la tarde, el presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, levantó la sesión que se reanuda a las cinco de la tarde.—Cifra.

ZONA REGABLE LLANOS DE ALBACETE

INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

CENTRO COOPERATIVO

VENTA DE PRODUCTOS

Cebada de regadio ... ..	5	Pts. Kg.
Heno de alfalfa empacada ... ..	3'50	" "
Cebollas para matanza ... ..	2'50	" "
Judías blancas ... ..	17'00	" "

Venta mínima 500 kilos.

(Almacenes —Antigua Maestranza Aviación— Carretera de las Peñas km. 5)

## Caja de Ahorros Provincial de Albacete

El próximo domingo, día 19, a las 11'45 de la mañana, en el Teatro Circo de esta capital, tendrá lugar el festival patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, en cuyo acto se hará entrega de los dos primeros premios del sorteo celebrado en conmemoración del XLIII Día Universal del Ahorro. Las localidades para asistir a este festival podrán retirarse el sábado día 18, de 10 a 13'30 de la mañana, en las taquillas del Teatro Circo, entregándose gratuitamente una localidad por cada titular de libreta, cuenta corriente o lámina a plazo fijo, con un máximo de tres localidades por persona, hasta su total agotamiento, por el orden en que se vayan presentando a recogerlas.

**NOTA IMPORTANTE.**—Esta Institución ruega a sus clientes que, para recoger las localidades, presenten en taquilla las libretas, talonarios de cuentas corrientes o láminas a plazo fijo, de que sean titulares, por ser necesarias para el control del billeteaje.

La Caja de Ahorros Provincial de Albacete, por contar en la actualidad con más de 33.000 impositores, agradecerá a los mismos sepan dispensarle la imposibilidad de poder atender a todos en sus peticiones de localidades.

A dicho festival, en el que actuará el orfeón «Stella-Maris», de la Caja de Ahorros del Sureste de España (Alicante), no podrán asistir los menores de 5 años.



# TELEVISION

## PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

9.00. Encuesta. 9.20, Avances. 9.30, Telediario. 9.55. Avances. 10.00, El Santo. Hoy: "El monstruo del lago". 11.00, Testimonio. Hoy: "Historias del NO-DO" (II parte). 11.55, Telediario. 00.10, El alma se serena: Esas plantas amigas, por Carlos Murciano.

## PROGRAMA PARA EL VIERNES, DIA 17

### (Sobremesa)

2.00. Carta de ajuste: Motivo de amor. Noche de ballet; 2.10, Presentación; 2.11, Avances informativos; 2.13, Panorama de actualidad; 3.00, Telediario; 3.30, España al día; 3.40, Novela. Hoy: "Emma". Capítulo V; 4.10, La casa de los Martínez; 5.10, Cierre.

### (Tarde)

6.45. Carta de ajuste: Concierto popular; 7.00, Presentación y avances; 7.02, Misión rescate; 7.30, Avances informativos; 7.35, Documental. Hoy: Adagio; 7.45, Nada nuevo bajo el sol; 8.15, Momento cultural; 8.20, Dibujos animados: Filopart y Patafil. Hoy: La pipa.

### (Noche)

8.30, Misterios al descubierto. Hoy: La radiactividad; 9.00, El Séneca. Hoy: "El Séneca y la acomodación"; 9.29, Avances; 9.30, Telediario; 9.55, Avances; 10.00, Poesía en imagen; 10.10, El agente de CIPOL. Hoy: "El asunto de suburbio"; 11.10, Historias para

no dormir. Hoy: "El vidente"; 00.15, Telediario; 00.45, El alma se serena. Niño en cuarto menguante, por José Luis Prado Nogueira; 00.50, El programa de mañana. Meditación. Cierre.

## PROGRAMA PARA EL SABADO, 18

### SOBREMESA

2.00, Carta de ajuste: Bailando Hits. Concierto número 5 para piano y orquesta de Beethoven; 2.10, Presentación; 2.11, Avances informativos; 2.13, Panorama de actualidad; 3.00, Telediario; 3.20, Economía; 3.30, España al día; 3.40, Fin de semana; 4.20, Edición Especial; 4.30, El Virginiano. Hoy: "La huella de un hombre".

### JUVENIL

6.00, Tenemos la palabra; 6.40, Todos somos jóvenes; 6.55, Habla contigo, Jesús Urteaga; 7.00, Cesta y puntos; 7.45, Amigos del Espacio; 8.00, Francis y las fieras. Hoy: "Lobos y leopardos"; 8.45, Aventuras de Mu-Mu. Hoy: "Sequía en el país de la princesa".

### NOCHE

9.00, Avances; 9.02, Telediario; 9.30, Telediario; 9.55, Avances; 10.00, Alberto Closas en: "Las doce caras de Juan" Hoy: Escorpio; 11.00, Noche del sábado. Emisión en colaboración con todas las televisiones del mundo; 11.45, El hombre que nunca existió. Hoy: "El pez gordo"; 12.15, Telediario; 12.30, El alma se serena. El traje de papel, por Tomás Borrás; 12.35, El programa de mañana. Meditación y cierre.

# Curso para Ayudantes Técnicos Sanitarios de Empresa

## Los alumnos han realizado diversas visitas de interés cultural y profesional

Con absoluta normalidad, y en un grato ambiente de confraternidad, se viene desarrollando en nuestra capital el curso para Ayudantes Técnicos Sanitarios de Empresa, en el que, desde el pasado mes de octubre, participan cien alumnos de diecisiete provincias españolas.

Pese al apretado programa de clases teóricas y prácticas, el alumnado tiene tiempo para llevar a cabo un ciclo de actividades de interés cultural y profesional, con resultados altamente provechosos, que han despertado en ellos vivas muestras de complacencia.

El pasado día 29 de octubre, y en un acto en el que colaboró generosamente la Delegación Provincial de Sindicatos con la aportación de interesante material documental de cine, los cursillistas asistieron en el Cine del Productor "B" a una sesión cinematográfica en la que proyectaron varios cortometrajes de divulgación industrial y científica, así como uno importantísimo sobre previsión de los accidentes de trabajo.

En los pasados días 8 y 9, visitaron las instalaciones industriales de los señores Jiménez Martínez (don Rosendo), y las fábricas de cuchillería de los señores Gómez y Peinado.

En los citados centros, los visitantes recibieron toda clase de información,

por los técnicos correspondientes, conociendo con todo detalle el proceso industrial de los talleres de mecánica, así como el de la típica navaja albacetense y demás productos característicos de esta rama de la industria.

Los visitantes cambiaron impresiones sobre otros diversos aspectos de interés profesional y, finalmente, fueron obsequiados por los señores Peinado con unas típicas navajas, como recuerdo.

En esta visita fueron acompañados por miembros organizadores del curso y representantes del Colegio Oficial de Practicantes Ayudantes Técnicos Sanitarios de Albacete, quienes han recibido cordiales invitaciones de otros centros para colaborar en el éxito de este cursillo de aptitud y formación profesional.

## CONEJOS PELIGROSOS

### LLEVAN INOCULADO EL CANCER

VARSOVIA, 15.—Cuatro conejos robados pueden causar la muerte a quien los coma, ha advertido hoy la Policía de esta capital.

Los cuatro animales han sido robados en el Instituto de Medicina Industrial de Lodz por un individuo que ignora que dichos conejos llevan inoculadas el cáncer y otras enfermedades contagiosas.—Efe.

# Programa de las reuniones literarias de Ruidera

Para el curso 1967-68

Un grupo de amigos socios del Club Las Lagunas, decidieron un día de noviembre de 1963 celebrar unas reuniones literarias junto a La Laguna Colgada. No tendrían en el principio más fin que el de leer unos versos junto al fuego del club, mientras fuera —el invierno— vestía. Las Lagunas de Ruidera con nuevos e insospechados colores. Se pretendía, también, que el invierno tuviese para Ruidera un nuevo encanto, que no fuera sólo el del baño, la pesca o las regatas practicadas en los días estivales. Fueron el alma de esta organización los señores García Noblejas y Torres Grueso.

Han pasado ya cuatro años y aquellas reuniones íntimas se han convertido en acontecimiento de interés nacional. Las mejores revistas literarias de la nación se ocupan y precupan de los poemas de La Laguna Colgada y para la provincia de Ciudad Real, estas reuniones han constituido uno de los principales acontecimientos culturales que se dan cita en ella.

Con García Noblejas, Torres Grueso y Beño Gallena, colaboraron más tarde Vicente Cano, Carreño y un grupo de amigos de Ruidera que sordamente colaboraron lo indecible por la buena organización de estas reuniones.

Excmo. Diputación en la persona de su presidente don José María Aparicio, prestó todo tipo de apoyo al empeño con verdadero desvelo. Otro tanto hizo el Ministerio de Información y Turismo, Fomentos y alcaldías como la de Valdepeñas y Tomelloso. La provincia de Albacete —madre también de estas lagunas célebres y celebradas— prestó su apoyo acudiendo a las reuniones y colaborando intensamente el señor gobernador civil, presidente de la Diputación, delegado de Información y Turismo y director del diario LA VOZ DE ALBACETE. (El diario LANZA de Ciudad Real puso cuanto pudo en esta empresa ofreciendo sus páginas incondicionalmente y enviando cronistas y corresponsales).

Han actuado por Ruidera los mejores vates de nuestra lírica actual. Algunos premios nacionales de literatura, otros jóvenes poetas desconocidos que gracias a Ruidera no lo son ya tanto.

La Fiesta de la Poesía junto a los muros del Castillo de Rocafriada ha tenido en estos años un extraordinario encanto, surgido de una verdadera expectación.

Para este curso 1967-68 se ha programado lo siguiente:

Reunión del sábado 25 de noviembre: Evocación del maestro Azorín.

Reunión del sábado 30 de diciembre. Actuación del grupo juvenil, CEBREL de El Tomelloso.

Reunión del sábado 27 de enero. Intervención del grupo LAZARILLO de Teatro de Cámara y Ensayo.

Reunión del sábado 24 de febrero. Dedicada al Cuento Popular Manchego. Reunión del domingo 24 de marzo. Fiesta de la Poesía en Rocafriada, con intervención de poetas hispanoamericanos.

Reunión del martes 23 de abril. Día de Cervantes en Argamasilla de Alba y posiblemente escenificación en la Cueva de Montesinos de Romance Cata. Francia Montesinos por el Grupo Lazarillo de Teatro.

En invitaciones y programas de mano se darán más detalles y se anunciarán los nombres de los actuantes. Ahora sólo queremos anticipar el programa general para este curso.

También para muy en breve aparecerá La Primera Antología de Poetas de Ruidera, magnífico libro que edita gentilmente la Excmo. Diputación de Ciudad Real.

EL SECRETARIO DE LAS REUNIONES

# Onassis y la Callas se casaron en secreto hace quince días

Sin embargo el primer marido de María califica la boda de «cuento»

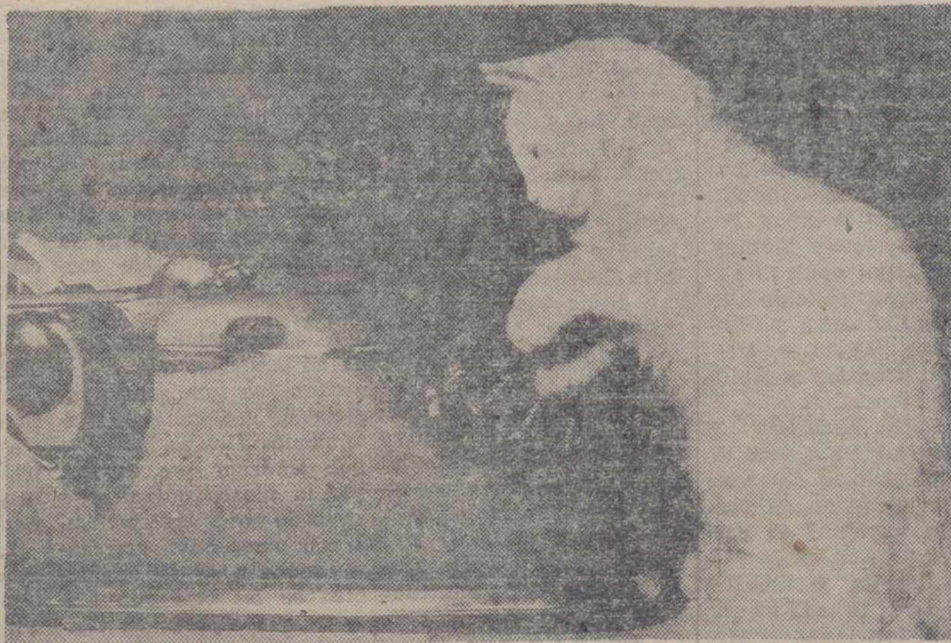
MILAN, (Italia), 15.—El magnate y armador griego Aristóteles Onassis y la soprano italiana María Callas se casaron en secreto hace ya quince días, según informa en su número de ayer, la revista milanesa «Oggi».

La revista agrega que se desconoce el lugar en que tuvo lugar el casamiento, pero cita unas palabras dichas por Onassis a su compañero en París: «¿Nuestro boda? se celebró hace ya

quince días, y fue algo maravilloso».

Sin embargo, el primer marido de la Callas, que lo es el industrial italiano Battista Meneghini, entrevistado por separado por la misma revista, manifestó que no creía este «cuento». Que yo sepa —dijo—, María nunca intentó conseguir divorciarse de mí, lo que me da pie a creer que el casamiento ni ha tenido lugar, ni tampoco lo tendrá.—Efe.

# GATO MECANOGRFAO



JATIVA.—Doña María Tomás, vecina de esta ciudad, ha conseguido enseñar a escribir a máquina a su gato, Mizifuz, de dos años, a costa de mucha paciencia y numerosas sesiones de entrenamiento. Aquí vemos a Mizifuz demostrando sus habilidades. (Foto EUROPA PRESS)

## ¡REALICE UNA FABULOSA PROPAGANDA POR POCO DINERO!

Por sólo 2.500 pesetas, gasto único, le enviaremos con absoluta garantía bancaria y la propaganda que desee imprimir al dorso:

	Pesetas
800 cheques de 10.000 pesetas cada uno	8.000.000
40 cheques de 25.000 pesetas cada uno	1.000.000
1 cheque de 1.000.000 de pesetas	1.000.000
1 cheque de 1.500.000 pesetas	1.500.000
1 cheque de 2.500.000 pesetas	2.500.000

TOTAL 14.000.000

A los interesados enviaremos sencillo estudio, modelo de cheque de 10.000 pesetas y un ejemplar de la revista DOLAR. Apartado, 661 MADRID.



# El albaceteño Antonio Beneyto a las finales del Premio Alfaguara 1967

De 164 novelas se han seleccionado 25, entre las que figura la suya titulada «Las mismas cosas»



Se cerró el plazo de admisión de originales para el Premio Alfaguara 1967 de novela en lengua castellana, dotado con doscientas mil pesetas y convocado por tercera vez por Ediciones Alfaguara, S. L., el día 28 de diciembre del pasado año, en el XCIV aniversario del nacimiento de Pío Baroja. Se han presentado 164 novelas, cantidad considerable, si se tiene en cuenta que, según las bases, no se autoriza presentar aquellas novelas que con el mismo título o con cualquier otro lo fueran anteriormente a cualquier concurso literario.

Según también consta en las bases, Ediciones Alfaguara, ha seleccionado 25 novelas, las cuales pasan a la lectura de los señores jurados. El jurado está compuesto por los siguientes señores: don José Aroza Paredes, abogado; don Fernando Lázaro Carreter, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Salamanca; don Enrique Llovet, escritor; don José María Martínez Cachero, catedrático de la Universidad de Oviedo, y don Ricardo Senabre, profesor de la Universidad de Salamanca. Además forma parte del jurado como secretario sin voto, don Jorge C. Trulock. Los citados señores se comprometen a no figurar en ningún otro jurado literario. Las veinticinco novelas seleccionadas son las siguientes:

1. "Una guerra tonta, pequeña y sentimental". Fernando Ahumada Zabal.
2. "El secuestro". Alfonso Albalá.
3. "Las mismas cosas". Antonio Beneyto.
4. "El pectoral de San Agustín". Luis Jorge Birchenall.
5. "Don Diego Altamirano". Manuel Blasco.
6. "No encontré rosas para mi madre". José Antonio G. Blázquez.
7. "Las sombras se des-cuelgan por la tarde". Moisés María Campelo.
8. "Belice". Eduardo Capó-Bonafous.
9. "Solo una aventura". José Luis Casas Teixeira.
10. "La bruma". Antonio Cerezo Moreno.
11. "Sexta versión". Jo-

sé María Chamorro.

12. "Historias de emigrantes". José Luis Conde Pérez.
13. "La función se da por terminada". Regina Flavio.
14. "El escorpión". M. García-Viñó.
15. "El entierro". José Miguel Hernández.
16. "Pedro Arlanza, pura sangre". Luis López Delpecho.
17. "Mandala". Antonio Molina.
18. "La sota de bastos". Manuel Orgaz.
19. "La llamada". Pedro Pablo Padilla.
20. "Nuevo amanecer". Eleuterio Pons Cardona.
21. "El Casal". María Asunción Porta-Graell.
22. "Las palabras". Carlos Puerto.
23. "Una aldea llama-

da Esperanza". Jesús Rodríguez de la Loma.

24. "Fauna". Héctor Vázquez Azpiri.
  25. "El clavo ardiente". Alberto Vázquez-Figueroa.
- Se han presentado, aproximadamente, un 35 por ciento de novelistas de Madrid, un diez por ciento de Barcelona, un diez por ciento de Sudamérica y un 20 por ciento del resto de España.
- Entre los temas destacan el rural, sexual, social y el de la guerra española. Entre los concursantes el lector podrá reconocer firmas que ya han sonado en el mundo literario. Sin duda esto animará la reunión del fallo del jurado que se celebrará el día 28 de diciembre próximo, XCV aniversario del nacimiento de Pío Baroja.

## PANORAMA ECONOMICO

MADRID.—(Servicio especial de ARGOS; prohibida su reproducción.)

### NUEVA CENTRAL GIGANTE EN CASTELLON

Se ha acordado la construcción de una central térmica en Castellón, con una potencia instalada de un millón de kilovatios. Noticias de aquella capital, indican que ya se ha presentado a la Superioridad el oportuno proyecto, que la inversión calculada es de unos 6.000 millones de pesetas, que la producción anual prevista es de 5.000 millones de kilovatios hora, y que la nueva central podrá entrar en servicio en el año 1972.

### EL MERCADO DE LOS ABONOS FOSFATADOS

En todo el mundo continúan disminuyendo los precios de los abonos fosfatados. Sólo durante los tres últimos meses, las bajas han sido muy sustanciales, y se han hecho ofertas a precios que hubieran resultado inauditos en otros tiempos. Por lo que se refiere al mercado español concretamente, se ha reducido bastante el consumo, y también han bajado los precios, esperándose continúe esta tendencia.

### LA PRODUCCION ESPAÑOLA DE CARBON

En el primer semestre del año en curso, la producción nacional de carbón, englobado la de hulla, antracita y lignitos, alcanzó la cifra de 7.720.417 toneladas, contra 7.344.996, en idéntico período del año anterior. Dicha producción se ha valorado en la suma de

4.693,68 millones de pesetas, frente a un valor de 4.682,68 millones en el primer semestre de 1966.

### PESIMISMO SOBRE LA COYUNTURA INDUSTRIAL

La panorámica general de la encuesta de coyuntura del Ministerio de Industria correspondiente al mes de septiembre—último del que poseemos datos concretos a este respecto—refleja un nuevo descenso en la cartera de pedidos. Se acentúa aún más, la deprimida situación de la demanda de bienes industriales, y las carteras de pedidos continúan a muy bajo nivel.

### BAJA EL NUMERO DE VIVIENDAS TERMINADAS DE PROTECCION ESTATAL

El número de viviendas terminadas de protección estatal, entre los meses de enero y agosto del año en curso, ha sido de 81.386. Lo que representa una disminución de casi 60.000, en relación con el mismo período de 1966. Hay que recordar al respecto, que entre las medidas adoptadas desde comienzos del pasado año, figuraba ya una reducción de las asignaciones para este tipo de viviendas. En general, la contratación de obras de viviendas presenta una disminución más acusada, en opinión de la mayoría de los empresarios, los cuales prevén a corto plazo, una evolución contractiva.

### ANTE UN NUEVO CONVENIO COMERCIAL HISPANO-EGIPCIO

Parece ser que están ultimándose las conversa-

ciones hispano-egipcias, para establecer un nuevo convenio comercial entre ambas partes. El principal obstáculo, es la desnivelación de la balanza, en ese caso a favor de España. Teniendo sólo en cuenta que Egipto sólo puede ofrecernos algodón y petróleo, se piensa en la posibilidad de operaciones triangulares con países del Oriente Medio, sitios en la esfera de influencia económica de Egipto.

JOSE LUIS BARCELO

### BEATRIZ Y MAURIZIO REGRESARON A ROMA SIN CASARSE

### PERO LO HARAN AUNQUE TENGAN QUE IR A AMERICA

ROMA, 15.—La princesa italiana María Beatriz de Saboya y su prometido el actor Maurizio Arena, han llegado esta mañana a Roma, por vía aérea, tras su fracasado intento de contraer matrimonio en Inglaterra.

Al llegar, Maurizio Arena ha declarado que en Inglaterra un funcionario judicial de la Sección de Matrimonios Civiles, les dijo que tendrían que esperar por lo menos quince días antes de poder casarse. Ante esta perspectiva, marcharon a París, en donde también se les dijo que tendrían que esperar un cierto tiempo.

"De todas las maneras nos casaremos", aunque sea en Sudamérica", ha añadido Arena.—Efe.

# Brutal asesinato del hijo de Pancho Villa

## Le acribillaron a balazos en Chihuahua

MEXICO, D. F. (Crónica especial para agencia "Fiel-Orbelat", por Vázquez Villalobos, en exclusiva para nuestro periódico).

Altos funcionarios de la Policía mexicana están convencidos de que la proliferación de asaltos a Bancos de diversas localidades del país guardan estrecha relación con los movimientos de guerrillas en Sudamérica. Esta hipótesis surge de la comprobación de la participación de elementos antisociales vinculados al extremismo en algunos casos investigados. Según esa teoría, al amparo de las facilidades de ingreso que para favorecer el turismo tiene vigentes México, algunos delincuentes han llegado aquí con ánimo de recolectar dinero, de cualquier modo, para sostener las operaciones subversivas en algunos países latinoamericanos.

Sobre el particular, se recuerda que las pesquisas

relacionadas con el asalto de la sucursal Santo Angel del Banco de Comercio determinaron la responsabilidad de dos delincuentes de nacionalidad colombiana, los hermanos Agredo Adam, quienes no serían ajenos a los movimientos insurgentes de dicho país. Estas apreciaciones han surgido a raíz del reciente asalto a la sucursal Polanco, del Banco Longorrial. Según informes extraoficiales, en este caso, tres de los asaltantes serían sudamericanos, estimándose posible que uno de ellos sea Julio Agreda Adam.

### OTRO ENIGMA PARA LA POLICIA

Al mismo tiempo, la Policía mexicana se encuentra ante otro enigma por resolver; el asesinato de Antonio Villa Sáenz, hijo del famoso general Francisco ("Pancho") Villa, ocurrido en la ciudad de Chihuahua, donde el extinto era inspector fiscal de la Secretaría de Hacienda.

Antonio Villa Sáenz, fue acribillado a balazos cuando se encontraba a bordo de su automóvil, estacionado en uno de los campos de beisbol que se encuentran a 5 kilómetros de Chihuahua. Villa Sáenz, de 45 años, hijo del famoso guerrillero "Pancho" Villa se hallaba acompañado de la joven Martha Guadarrama Granados, de 28 años, secretaria del Club de Tiradores y Cazadores de Chihuahua.

Se sabe que varios sujetos se acercaron alrededor de las diez de la noche de ese día, al automóvil, y a través del cristal delantero, dispararon armas de alto poder sobre la pareja que estaba en el asiento trasero. Villa murió al instante, con la cabeza atravesada por una bala de grueso calibre, pero su cuerpo presentaba otras perforaciones por proyectil de arma de fuego. Martha Guadarrama recibió también impactos de bala en un brazo y en el muslo izquierdo; con las heridas que recibió se mantuvo inmóvil durante varias horas hasta que fue hallado el automóvil por una patrulla de la Policía Municipal.

La muerte de Villa Sáenz causó honda conmoción en Chihuahua y en Parral, donde era originario y donde reside su madre. Por ahora la Policía descarta la posibilidad de que haya sido un crimen pasional, y más bien se supone que se trata de una venganza por la saña con que fue cometido el asesinato.

Las autoridades policíacas hacen las investigaciones para aclarar los móviles del crimen, que privó de la vida a Antonio en igual forma que a su padre, el general Francisco Villa, quien retirado ya de sus campañas militares y

dedicado a la vida del campo, cayó en una emboscada en Parral y fue asesinado en su automóvil al pasar por una calle en el año 1923,

### EL PATRIARCA ATHENAGORAS EN LONDRES

### DECLARO QUE SE LEGARA A LA UNIDAD DEFINITIVA DE LAS IGLESIAS CRISTIANAS DEL MUNDO

LONDRES, 14.—"El movimiento ecuménico llevará a la unidad definitiva de las Iglesias cristianas del mundo", dijo ayer el Patriarca Athenágoras I, en una conferencia de Prensa en esta capital.

La visita de seis días a Gran Bretaña, que realiza Athenágoras I, arzobispo de Constantinopla y cabeza de la Iglesia Ortodoxa griega, es la primera realizada jamás por un patriarca ortodoxo.—Efe.



PRESENTA LAS MAS RECIENTES CREACIONES EN

## ABRIGOS GABARDINAS TRINCHERAS

En los géneros y estilos más nuevos y elegantes LA MODA EUROPEA A SU ALCANCE, EN PRENDAS DE OTOÑO-INVIERNO

Y el revolucionario sistema

### MEDIDA INDUSTRIAL

que permite su traje perfecto en 48 HORAS

Esta firma se compromete en expresar su satisfacción por la gran acogida dispensada a este sistema.

SU PROBLEMA RESUELTO POR





# La revolución rusa fue así

## y capítulo XII

### Lenin cede espacio para ganar tiempo

- ▶ La paz de Brest Litovsk estuvo a punto de dar la victoria a los alemanes en la primera Guerra Mundial
- ▶ Por aquel desastroso tratado, Rusia perdía el 27 por ciento de su superficie y el 26 por ciento de su población
- ▶ El gran fracaso de Lenin: No consiguió arrastrar a la revolución al ejército alemán

Lenin —que no pensaba más que en conquistar el poder y en conservarlo, sin preocuparse de lo que pudiera pasar a Rusia— había resuelto ganar a las masas para su causa, identificándose —o al menos fingiendo identificarse— con todas sus aspiraciones, aunque se tratase de las menos nobles.

A los campesinos, muchos de los cuales eran soldados, les había prometido el reparto de las tierras, aunque en el fondo, como marxista que era, no podía dejar de pensar que tal distribución era una catástrofe. A los soldados, en lugar de pedirles, como había hecho Miliukov y Kerenski, un nuevo esfuerzo y más paciencia, les prometió la paz inmediata. Así afirmaba su poder, porque los adversarios del nuevo régimen no podían encontrar apoyo en las masas ganadas por tales promesas, y no fue más que un juego para Lenin y para Trotsky hacer entrar en razón a los que amenazaban su autoridad reciente: los socialistas de Petrogrado y varias unidades de cosacos que rodeaban la ciudad. Tenían la superioridad que dan el número y la falta de escrúpulos.

El peligro exterior era menos fácil de resolver. Porque, para hacer la paz, no bastaba prometerla al pueblo ruso. Era preciso obtener esta paz del enemigo. La paz interior (al menos en las proximidades inmediatas al poder) era fácil de obtener: algunos asesinatos, algunos encarcelamientos, algunas medidas de policía acababan con la oposición. Pero en el exterior, la oposición eran el ejército alemán y el Estado Mayor alemán. Intentar lograr los objetivos por la fuerza era la guerra en lugar de la paz. Lenin y Trotsky intentaron reducir al enemigo exterior por métodos análogos a los que habían utilizado contra sus enemigos del interior. Arruinarían su poderío mediante la demagogia, levantando a los soldados alemanes contra sus jefes.

#### MEZCLA DE REALISMO Y DE CINISMO

Aquí aparece la asombrosa mezcla de realismo llevado hasta el cinismo y de idealismo rayando con la utopía que caracterizaba en diverso grado a Lenin y Trotsky. Se desafiaba sobre todo el primer de esos dos caracteres, como los acontecimientos han parecido dar razón a las esperanzas de sus autores, se ve gustosa-

mente en la paz de Brest Litovsk una obra maestra de realismo cínico. Cuando se analiza de cerca la evolución de los hechos no se puede establecer lo que hubo en realidad de ingenuidad al mismo tiempo que de cinismo en la política de los dos jefes del bolchevismo.

Ni Miliukov ni Kerenski, llenos de escrúpulos pero preocupados por el porvenir de Rusia, podían de la noche a la mañana abandonar a sus aliados y pedir la paz a los alemanes. Intentaron llevar a los aliados a la idea de una paz negociada así como a la renuncia de todos los objetivos expansionistas. Pero no emprendieron cosa alguna sin avisar a los gobiernos de la Entente. Lenin ni se molestó en hacerlo. No tenía en cuenta a los gobiernos sino a los pueblos, de los cuales se hacía por otro lado una idea muy falsa. Al proponer la paz a Alemania creía verdaderamente que iba a incitar a todos los pueblos de las naciones beligerantes, el de Alemania el primero, a levantarse contra sus gobiernos y a obligarlos a poner fin a la guerra. Aquello era de un romanticismo pueril.

Con la firma de la paz de Brest Litovsk, los bolcheviques no hundieron el ejército alemán; lo reforzaron sobre todo permitiendo a Ludendorff, concentrar en el frente occidental el máximo de sus fuerzas para la gran ofensiva de primavera de 1918. En este sentido, Brest Litovsk favoreció a Alemania y el gobierno alemán pudo pensar que el cálculo que había hecho cuando permitió a Lenin atravesar el territorio alemán había resultado exacto.

Por el contrario, esta paz fue desastrosa para las naciones de la Entente, y sin la ayuda norteamericana, les habría sido fatal sin duda. Los historiadores comunistas pretenden que en fin de cuentas fue el ejemplo de la revolución rusa lo que



Lenin, el nuevo "zar rojo" de Rusia, durante uno de sus discursos en un mitin.—(FOTO FIEL).

rompió la moral de las tropas alemanas. Pero los soldados aliados que sufrieron el choque del último ataque de Ludendorff en 1918 no tuvieron la impresión de que la ofensiva estuviera realizada por hombres desmoralizados. El contagio del comunismo contribuyó a transformar la derrota de los ejércitos alemanes en catástrofe política y social. Pero la derrota había llegado sin tal contagio.

¿La paz de Brest Litovsk favoreció al menos a Rusia? Indudablemente satisfizo las aspiraciones de los soldados rusos que sólo pensaban en volver a sus casas. Y, finalmente, a pesar de las pérdidas considerables en territorio y población, (por otra parte no rusas), Rusia salió de la guerra sin haber sido destruida. Pero esto no se debió a Brest Litovsk sino a la victoria aliada. Si el frente del Oeste se hubiera derrum-

de parlamentarios para entrevistarse con el general de División Hofmeister. La delegación fue recibida el día 26 de noviembre a las 18.30. Hacia medianoche llegó la respuesta alemana, que era favorable a la apertura de conversaciones para un armisticio. La primera reunión se fijó para el 2 de diciembre en Brest Litovsk. Visiblemente las dos partes tenían prisa en cesar las hostilidades.

Cerca de los aliados, la actitud de los bolcheviques fue completamente distinta. Sólo se dirigieron de manera formal a los gobiernos y a los generales. En el decreto sobre la paz se leía: «Al dirigir esta propuesta de paz a los gobernantes y a los pueblos de todos los países beligerantes, el gobierno se dirige sobre todo a los obreros conscientes de las tres naciones más avanzadas de la humanidad, de los tres Estados más fuertes que participan en esta guerra: Inglaterra, Francia y Alemania». Esto era despreciar igualmente a todos los gobiernos y hacer un llamamiento a todos los pueblos.

De hecho este tratamiento igual fue de poca duración. El 21 de noviembre el Consejo de Comisarios del Pueblo dio orden al general Dujonin de negociar el armisticio. El mismo día Trotsky hacía llegar a los embajadores aliados una nota en la que les pedía que considerasen el decreto sobre la paz «como la proposición oficial de un armisticio inmediato sobre todos los frentes». Como debía hacerlo resaltar el embajador de Inglaterra, la carta de Trotsky con la proposición de armisticio había llegado «19 horas después que el generalísimo ruso hubiera recibido la orden de iniciar inmediatamente conversaciones de paz con el enemigo». Además, en el momento mismo en que se entablaba con Alemania, sin haber consultado con los aliados, conversaciones de paz que harían renacer la esperanza en la población y en el ejército alemanes, Lenin y Trotsky se entregaban a una verdadera agresión moral contra la Entente publican-

do, a partir del 23 de noviembre, los tratados secretos concluidos entre los gobiernos occidentales y el gobierno del Zar.

Una vez determinada la fecha de la primera reunión, Trotsky dirigió el 30 de noviembre una «advertencia» a los embajadores aliados. Les hacía saber que las conversaciones de armisticio comenzarían el día 2 (dos días después) y añadía: «Que los gobiernos aliados y sus representantes diplomáticos de Rusia hagan el favor de responder si desean participar en las conversaciones». No cabe mayor desenvoltura. Pero Trotsky sabía perfectamente que no era necesario más para convencer a las multitudes ignorantes de la mala voluntad de los aliados. Al mismo tiempo Lenin y Trotsky lanzaban un llamamiento a los pueblos de la Entente invitándoles a enviar sus representantes a las conversaciones de paz. A la cita de Brest Litovsk, sin embargo, sólo se presentaron los bolcheviques y los alemanes. Los primeros estaban encabezados por Ioffe y Kamenin, y los segundos por el general Hoffmann, en quien el príncipe Leopoldo de Baviera había delegado sus plenos poderes. Las conversaciones condujeron rápidamente a la firma de una convención preliminar, el 5 de diciembre de 1917, por la cual se estipulaba que las hostilidades se suspenderían desde el 7 hasta el 17 de diciembre a las 2 de la mañana.

La reunión siguiente se fijó para el 12 de diciembre. Lenin y Trotsky pensaban utilizar aquellos días de plazo para organizar la propaganda revolucionaria entre los soldados alemanes. Lanzaron un llamamiento al proletariado alemán y a los soldados de Guillermo II en términos encendidos, pero no produjo efecto alguno, pues la Alemania imperial no se hallaba en un estado de espíritu semejante al de la Rusia zarista y sus socialistas nunca pensaron vender la defensa nacional a un precio tan bajo como los bolcheviques. Las negociaciones se reanudaron el 12 de diciembre y el 17 era firmado el armisticio, que debía quedar concluido el 14 de enero de 1918. Los alemanes comenzaron el traslado de sus tropas hacia el Oeste y enviaron a Petrogrado una delegación muy numerosa para restablecer las relaciones entre los dos países. Las negociaciones de paz fueron iniciadas el 22 de diciembre de 1917 en presencia de los representantes



# La revolución rusa fue así

## Construyen seis escuelas por su cuenta

Los vecinos de dos caseríos murcianos

Viene de la página 7

de Alemania, Austria, Hungría, Turquía y Bulgaria por una parte y de Ioffe y Kamenev por otra.

### LA PAZ A TODA COSTA

Las condiciones impuestas a Rusia fueron durísimas. Los alemanes exigían no sólo la separación de Rusia de los países no rusos del imperio, comprendida Ucrania, sino también que la ocupación alemana de estos territorios no terminaría con la firma del tratado de paz. Los delegados bolcheviques regresaron a Petrogrado muy desconcertados y Trotsky reanudó las negociaciones el 9 de enero. Lenin le había dado como principal directiva que retrasara lo más posible las conversaciones para realizar la agitación revolucionaria entre las tropas alemanas con el fin de ayudar a los bolcheviques a obtener condiciones más aceptables. Naturalmente, no obtuvieron resultado alguno, al menos por el lado alemán. Porque, por el lado ruso, los bolcheviques habían arruinado totalmente la moral de las tropas y el deseo de paz de éstas favorecía a Alemania. Lenin lo comprendió, y llevando su táctica hasta el final, decidió hacer la paz a cualquier precio, aunque fuera el más deshonroso y el más funesto.

El 18 de enero de 1918, Trotsky regresó a Petrogrado y el 20 Lenin dio a conocer sus «tesis sobre la paz», que produjeron en su partido el mismo choque que las famosas tesis de abril de 1917. Esta vez también las proposiciones de Lenin dejaron estupefactos a casi todos los dirigentes de su partido. Comenzó dejando sentada la tesis convertida luego en axioma fundamental de la política comunista en el mundo entero, según la cual la existencia y la salvación del Poder soviético en Rusia constituían el criterio decisivo para zanjar todas las cuestiones. Ahora bien: los soldados rusos no querían continuar la guerra a ningún precio y los campesinos estaban dispuestos a aceptar una paz de anexión. Si los bolcheviques decidían continuar la guerra, tal decisión tendría como consecuencia directa el hundimiento de su Poder.

Entonces se diseñaron tres corrientes en las altas esferas del partido. En primer lugar la tesis de Lenin, que era la más simple: concluir la paz a toda costa, incluida la cesión de ciertos territorios a Alemania. Luego venía la tesis de Trotsky resumida en el slogan «Ni paz ni guerra». Finalmente los comunistas de izquierda, de los cuales los más importantes eran Bujarin, Piatakov, Preobrajenski y Radek, que se pronunciaron por la guerra revolucionaria. Esta última solución no era practicable. Para realizar la guerra revolucionaria era preci-

so disponer de soldados, reclutar guerrilleros entre la población civil, así como voluntarios. Esto era evidentemente imposible y la creación del Ejército Rojo en los años que siguieron no debe dar lugar a engaños: las tropas a las que tuvo que hacer frente no podían compararse, ni de lejos, con los ejércitos alemanes. En cuanto a la solución de Trotsky era unilateral y no bastaba que los rusos cesaran el fuego para detener el avance alemán.

Las negociaciones de Brest Litovsk se reanudaron el 30 de enero (el armisticio había sido prorrogado) mientras en el partido bolchevique reinaba uno de los desacuerdos más grandes que habían existido hasta entonces. Las votaciones se multiplicaban en el Comité Central, en las organizaciones del partido y en los soviets, sin que se llegara a la adopción del punto de vista de Lenin.

### LA PAZ DESASTROSA DE LAS PACES

El 10 de febrero, puesto en la obligación de pronunciarse (en la víspera los alemanes habían concluido la paz con los plenipotenciarios ucranianos), Trotsky rompió las conversaciones declarando que los bolcheviques se negaban a firmar una paz anexionista, pero consideraban la guerra terminada y ordenaban la desmovilización. El Estado Mayor de Alemania reanudó su avance en Rusia. Fue un paseo militar, pues lo que quedaba del ejército ruso había tomado al pie de la letra las declaraciones de Trotsky sobre la desmovilización.

El avance alemán reforzó la posición de Lenin. A medida que los alemanes se aproximaban a Petrogrado, sus tesis ganaban terreno en el Comité Central. El 17 de febrero, Lenin estaba en minoría. El 18, fecha en que los alemanes emprendieron la ofensiva, su proposición de paz inmediata recogió seis votos contra siete. Trotsky votó contra Lenin, pero, en el curso de la jornada se supo que los alemanes avanzaban sin encontrar obstáculos, y por la tarde el Comité Central votó de nuevo. Esta vez Trotsky inclinó la balanza en favor de Lenin. Por siete votos contra seis se adoptó la propuesta de ofrecer la paz inmediata a los alemanes.

Cuatro días más tarde, el 22, los alemanes daban a conocer su respuesta. Al día siguiente el Comité Central celebró una sesión dramática. Lenin amenazó con dimitir, afirmando que el Poder bolchevique se derrumbaría en tres semanas en el caso de que las condiciones alemanas fueran rechazadas. La votación dio los resultados siguientes: siete votos en favor de la firma de la paz (Lenin, Zinoviev, Sverdlov, Stalin, Stassova, Sokolnikov y Smilga), cuatro abstenciones (Trotsky, Krestinski, Verzinski e Ioffe) y cuatro votos en contra (Bujarin, Bubnov, Lomov y Uritski).

El tratado de paz de Brest Litovsk fue finalmente firmado el 3 de marzo de 1918. Las pérdidas de Rusia eran las siguientes: 27 por ciento de su territorio, 26 por ciento de su población, un tercio de la cosecha media de trigo y las tres cuartas partes de su producción de carbón y acero.

Raramente se ha firmado una paz más desastrosa.

Ciertamente los acontecimientos siguientes parecieron dar la razón a Lenin. Como dirá Radek, había «cedido espacio para ganar tiempo», y es cierto que 8 meses más tarde se derrumbaba la Alemania imperial y

con él las más onerosas condiciones del tratado de Brest. Pero este derrumbamiento no estaba conforme con las previsiones de Lenin. Este había contado con la revolución alemana: fueron los ejércitos de la Entente los que derribaron el imperio alemán, y, a estos ejércitos, Lenin les había complicado singularmente su misión.

(Es un reportaje especial para agencia Fiel-Bulletin de L'Association D'Etudes et D'Informations Politiques Internationales. Prohibida la reproducción).

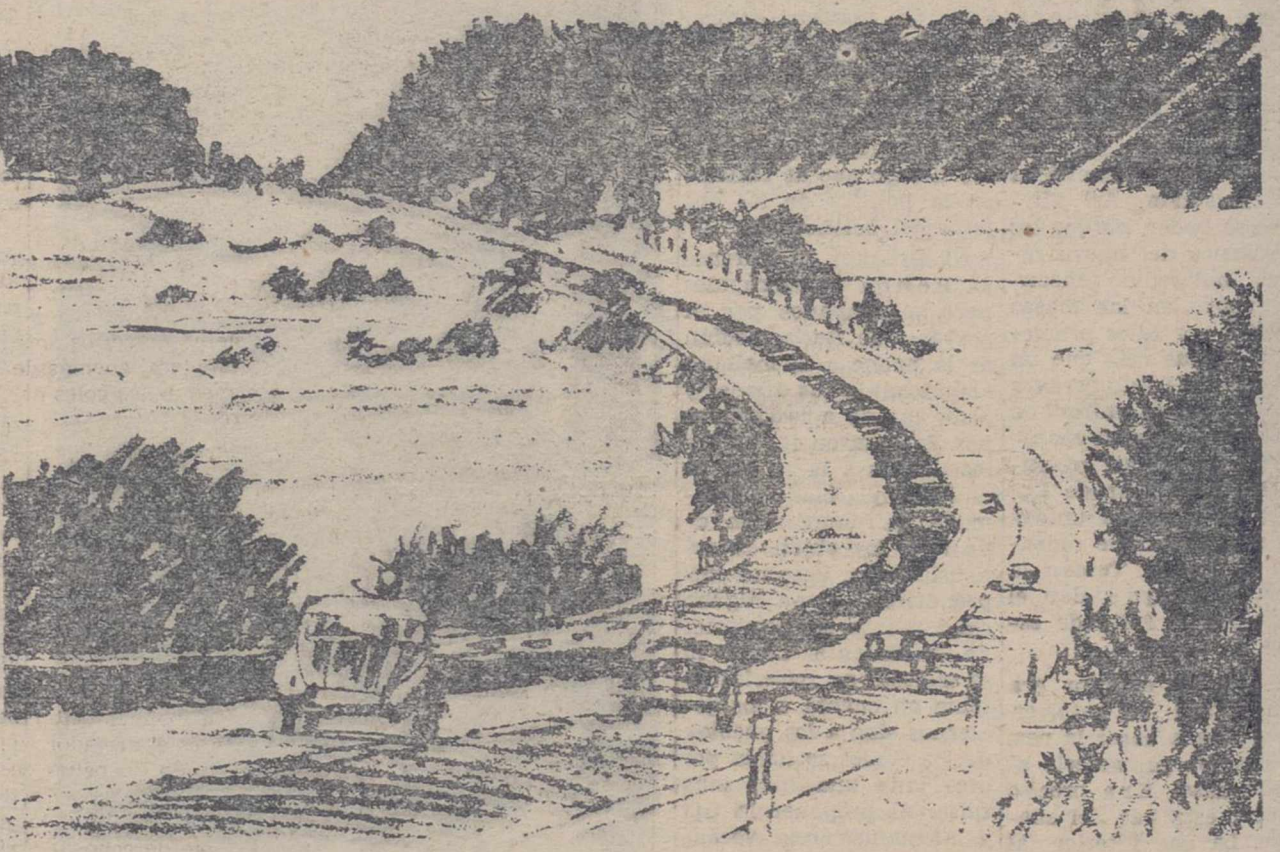
FIN DEL REPORTAJE

MURCIA, 13.—Los vecinos de los caseríos murcianos de Las Lumbreras y Las Cuevas, en término de Monteagudo, han construido seis escuelas para doscientos niños y niñas, en la ladera de un cerro, a los pies de un jardín de piteras. El grupo escolar lleva el nombre de Juan XXIII y ha costado un millón de pesetas. Los vecinos adquirieron los terrenos en 120.000 pesetas y aportó para la edificación 40.000, recibiendo aportaciones económicas de la Hermandad de La-

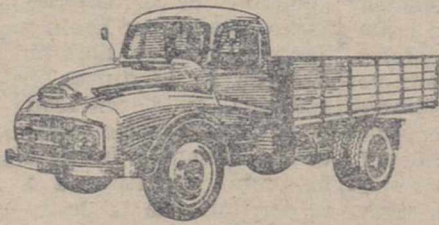
bradores y entidades y resta por satisfacer una parte que esperan les sea sufragada por los organismos y entidades de la capital. Ahora proyectan una guardería infantil y un comedor escolar. El prelado de la Diócesis y asistieron las autoridades murcianas.—Cifra.

LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

## ¿Transporta Vd. mercancías por carretera?



Recuerde que SAVA-AUSTIN es velocidad, seguridad y potencia.



- MODELOS: A-504 y A-503
- Motor de 5.660 cm<sup>3</sup> de cilindrada y 125 CV. de potencia.
- Caja de cambio de 5 velocidades adelante y marcha atrás.
- Puente con reductora.
- Neumáticos 8,50 x 20.
- Conducción retrasada.
- Cabina para dos plazas y conductor, avanzada y normal.
- Carga útil más caja 7.650 y 7.000 Kgs.



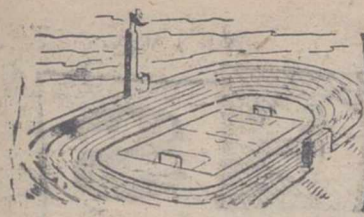
- MODELOS: FH-800 y FF-800
- Motor de 5.660 cm<sup>3</sup> de cilindrada y 125 CV. de potencia.
- Caja de cambio de 5 velocidades adelante y marcha atrás.
- Servodirección.
- Puente con reductora.
- Neumáticos 9,00 x 20.
- Cabina para una o dos plazas más conductor.
- Carga útil más caja 8.950 Kgs.

Y ADEMÁS... MOTOR BMC Bathgate

Distribuidor en esta zona

D. JUAN MARTINEZ MARTINEZ Carretera Madrid, 25 ALBACETE





# Deportes

## El Real Madrid empató ayer en Copenhague contra el Hvidovre

### El equipo español, que se mostró netamente superior a su rival, encajó un absurdo segundo gol



GENTO

COPENHAGUE, 15.—Crónica especial de Alfíl.—Real Madrid y el Hvidovre, campeón danés de Liga, han empatado esta noche a dos goles, en el primer encuentro de su eliminatoria de octavos de final de la Copa de Europa. El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

#### FACTORES

El encuentro se disputó en el Estadio Municipal de Copenhague, alquilado por el Hvidovre especialmente para este partido. Asistieron unos cincuenta mil espectadores. Tarde fría —unos ocho grados centígrados sobre cero, de temperatura— y cancha pesada y desigual.

#### ARBITRO

Dirigió el match el colegiado señor Glockner, de Alemania Occidental. Su labor fue irregular, con varios errores. La deportividad con que se emplearon ambos equipos facilitó su labor. En el segundo gol danés se arremolinó el Real Madrid contra el colegiado, protestando enérgicamente el tanto. Se originó en una falta, que lanzó Claus Petersen directamente a la red madridista. Junquera no se movió, para intentar detener la pelota, y el árbitro concedió el gol. Los madridistas alegaron que el colegiado había levantado una mano, indicando al portero y jugadores del Real Madrid que se trataba de

un golpe indirecto y, por tanto, el tiro directo no podía suponer un gol válido. Tal vez se equivocó el árbitro o tal vez los madridistas interpretaron mal su gesto, porque concedió el gol, que supuso el empate definitivo a dos tantos.

#### ALINEACIONES

Real Madrid (uniforme blanco completo): Junquera; Calpe, Zunzunegui, Sanchis; Pirri, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, De Diego, Velázquez y Gento.

Hvidovre (maillot rojo y calzón azul).—Henriksen; Nielsen, Worke, J. Petersen; Jespersen, C. Petersen; Carlsen, Soerensen, Hansen, Olsen y Andersen.

El partido comenzó a las 7'05 horas de la noche, hora española, y fue televisado en directo para España.

#### LOS GOLES

Abrió el marcador el Hvidovre, a los 25 minutos de juego. Fue una preciosa jugada de Hansen, que recibió un balón cuando tenía delante a Zunzunegui. Hansen hizo dos regates en corto al central madridista y disparó con el pie izquierdo, saciéndole un disparo raso y cruzado que batió a Junquera.

El Real Madrid empató a los 40 minutos, por mediación de Gento. La jugada nació en Calpe, que avanzó por la banda derecha y tras varias combinaciones de la vanguardia madridista, la pelota fue a Félix Ruiz, que la pasó horizontalmente a Gento y éste remató sin parar, con la izquierda, enviando la pelota a la red danesa, ante la pasividad del portero, que, tal vez, no pudo ver la trayectoria de la pelota.

Se adelantó el Madrid en el marcador al minuto del segundo tiempo. El gol se produjo como consecuencia de un disparo impresionante de Pirri, que tiró desde treinta metros de distancia: el disparo, alto y fortísimo, entró en la meta danesa por la escuadra superior izquierda, haciendo inútil la estirada de Henriksen.

El segundo gol danés, el del empate definitivo a dos goles, lo marcó Claus Petersen a los 26 minutos de este segundo tiempo. Se produjo una falta contra la meta madridista, cerca del ángulo derecho del área grande. El tiro de Petersen fue directamente a la red, quedando inmóvil Junquera, en la creencia de que se trataba de un golpe in-



PIRRI

directo, en el que la pelota debe ser tocada por otro jugador antes de entrar en la meta, para que el gol sea válido. Pero el árbitro concedió el tanto.

#### COMENTARIO

El match no ha sido de buena calidad, y si alguna ha habido ha estado de parte madridista, muy superior al campeón danés, hasta el punto de que pareció que el once madrileño no se esforzaba demasiado en sus pretensiones de victoria, fiando el resolver la eliminatoria en el match de vuelta, en Madrid.

De Diego y Zoco estrella-

ron sendos disparos en la madera danesa y también Olsen remató a un poste de Junquera un disparo con marchamo de gol.

El Real Madrid jugó al ataque en todo momento, brindando —esto sí— un buen espectáculo de fútbol al público, entre el que había numerosos españoles. Pero el juego no ha sido de gran calidad. Tan al ataque jugó el Madrid, que hasta descuidó la defensa y hubo contraataques daneses que pusieron en serios apuros a Junquera, además de las acciones de los goles del Hvidovre.

El Madrid jugó según un dispositivo de plena ofensiva, con Pirri y Zoco al ataque y Velázquez como interior de enlace. En la zaga, Zunzunegui, Sanchis y Calpe apearon con la labor de contener a los vanguardistas daneses, de los que Olsen, Hansen y Carlsen fueron los más peligrosos. Olsen es el armador en punta, rápido y peligroso en el área, y Carlsen el penetrador en profundidad, de cuyo pie derecho nacen los centros más peligrosos. Pero es un equipo el danés de técnica inferior al Real Madrid: Un equipo, el Hvidovre, con escasa visión del fútbol moderno, rápido físicamente, pero pobre en la calidad de su juego.

Presenció el encuentro, en el palco presidencial, el embajador de España en Copenhague, don Félix Iturrriaga, acompañado del presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, y otras personalidades.—Alfíl.

## Brillante triunfo de la selección militar española en Nimes Derrotó por 3-0 a la de Francia

PARIS, 15.—En el partido de fútbol, jugado esta noche, en Nimes, entre las selecciones militares de España y Francia, el equipo hispano ha conseguido el triunfo por 3-0.

En el primer tiempo sólo se marcó un gol, obra de Uriarte a pase de Rodilla, a los 41 minutos. A los 19 se le había anulado un gol a Rodilla.

En el segundo tiempo, a los 30 minutos, Uriarte logra batir nuevamente al

meta francés y, poco después, Gilberto, de un gran cañonazo, consiguió el tercero.

La selección española ha asombrado a los espectadores por su juego de ideas y fuerzas combativas. La precisión en los pases y el apoyo al compañero han sido perfectos en todo momento, sobresaliendo, sobre todo, Gallego en la defensa y Uriarte en la delantera.—Alfíl.

## La jornada internacional de fútbol de ayer

### En las diversas competiciones europeas se dieron ayer los siguientes resultados

CAMPEONATO DE SELECCIONES MILITARES: En Nimes: Francia, 0; España, 3.

CAMPEONATO DE EUROPA, GRUPO 1:

En Ankara: Turquía, 0; Checoslovaquia, 0.

COPA DE EUROPA DE CLUBS. CAMPEONES DE LIGA; OCTAVOS DE FINAL; IDA:

En Viena: Rapid de Viena, 1; Eintracht Braunschweig, 0.

En Copenhague: Hvidovre, 2; Real Madrid, 2.

En Sarajevo: Sarajevo, 0; Manchester United, 0.

En Budapest: Vasas, 6; Valur Reikiavicht, 0.

RECOPA; OCTAVOS DE FINAL; IDA:

En Cracovia: Wisla de Cracovia, 0; S. V. Hamburg, 1.

En Eindhoven: Nac de Breda, 1; Cardiff de Gales, 1.

COPA DE CIUDADES EN FERIA:

En Bolonia: Bolonia, 0; Dinamo de Zagreb, 0.

En Budapest: Ferencvaros-Zaragoza. Suspendido a los 27 minutos con empate a cero, por la niebla. En el primer partido jugado en Zaragoza, venció el equipo maño por 2 a 1.

## El partido Ferencvaros-Zaragoza, suspendido a causa de la niebla

### Iban jugados 27 minutos con empate a cero en el marcador

BUDAPEST, 15.—A consecuencia de la espesa niebla, ha sido suspendido, a los 27 minutos de juego, el partido de la Copa de Ciudades de FERIA, entre el Ferencvaros y el Real Zaragoza.

En el momento en que el árbitro interrumpió el juego, el resultado era de empate a cero.—Alfíl.

#### NULA VISIBILIDAD

BUDAPEST, 15.—La decisión sobre la suspensión fue tomada por el colegiado austriaco, Woehner, ya que, en esos momentos, apenas podía seguirse la trayectoria de la pelota en el Nep Stadium, pues la visibilidad era prácticamente nula.—Alfíl.

#### HOY, LA REANUDACION

BUDAPEST, 16.—A la una y media, hora española, de hoy, se ha reanudado el encuentro entre el Ferencvaros de Budapest y el Zaragoza, que ayer se tuvo que suspender a causa de la niebla, cuando se llevaban jugados 27 minutos y el marcador señalaba empate a cero.

Esta decisión, tomada por los dirigentes de los dos clubs, después de haber tenido contacto por telex con el aeropuerto de Zurich, desde donde han asegurado el vuelo del equipo español con destino a Zaragoza, el viernes.

Inmediatamente de terminar el encuentro, el Ferencvaros pondrá a disposi-

ción del conjunto español un autocar hasta Viena, donde los españoles pasarán la noche del jueves y domingo en la mañana del viernes tomarán un avión con destino a España.—Alfíl.

#### CICLISTA MUERTO

### Atropellado por tres coches

LUXEMBURGO, 15.—Un ciclista ha muerto a consecuencia de tres atropellos sufridos en la carretera de Luxemburgo y en donde los tres automovilistas se dieron a la fuga.

El primer accidente sobrevino cuando el ciclista circulaba por el lado derecho de la carretera. Un vehículo conducido por una mujer derribó al infortunado que cayó en el medio de la carretera. Como ésta huiera, un testigo la persiguió sin conseguir descubrir la matrícula.

Poco después, en el lugar del accidente, en el cual la víctima continuaba sin recibir socorros, pasó un segundo coche que también atropelló al ciclista y siguió sin detenerse.

Un tercer automóvil pasó aún sobre el cuerpo del infortunado. Después de darse a la fuga también, este último sintió remordimiento y avisó a la Policía de socorro.

La víctima murió durante su transporte al hospital.—



# Deportes

## El jugador ciezano que lesionó al árbitro suspendido a perpetuidad

El Cieza condenado a sufragar los gastos de curación e indemnizaciones que procedan

El Águilas y el Atlético de Cartagena han sido castigados con multas máximas, por los incidentes del domingo

### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

#### PRIMERA DIVISION

Español-Las Palmas  
Elche-Barcelona  
At. Madrid-R. Sociedad  
Sabadell-R. Madrid  
Betis-Málaga  
Valencia-Sevilla  
Córdoba-Pontevedra  
At. Bilbao-Zaragoza

#### SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)  
Badajoz-Badajona  
Langreo-Burgos  
Osasuna-Oviedo  
Gijón-Valladolid  
Ferrol-Torrelavega  
Santander-Coruña  
Celta-Lérida  
Europa-Rayo

#### SEGUNDA DIVISION

(Segundo grupo)  
Tenerife-Granada  
Jaén-Hércules  
Huelva-C. Sotelo  
At. Ceuta-Alcoyano  
Málaga-Cádiz  
Jerez-Levante  
Castellón-Mallorca  
Constancia-Murcia

#### TERCERA DIVISION

(Grupo décimo)  
Novelda-Ilicitano  
Imperial-Orihuela  
Elónse-Aguilas  
Cartagena-Cieza  
ALJANSA-At. Cartagena  
Rayo-La Unión  
Alicante-Benidorm  
Yeclano-ALBACETE

#### TERCERA DIVISION

(Grupo décimocuarto)  
Quintanar-Alcázar  
Ecoñellamos-Talavera  
Reyra-At. Segoviana  
Fersa-Toledo  
Guzdalajara-Pegaso  
S. Bárbara-Plus Ultra  
At. Caivo Sotelo-VILLA-ROBLEDO

#### TERCERA DIVISION

(Grupo undécimo)  
Manchego-P. Muñoz  
AVILA-Tomelloso  
CATEGORIA REGIONAL  
Agostense-LA RODA  
M. forte-Pétrelese  
S. Vicente-T. Pacheco  
San Juan-Jumilla  
Villajoyosa-Altea  
Albameño-Xixona  
Totana-Albatera  
HEL LIN-Español  
Cavillente-Aspense  
Manóvar-Calloso

#### JUVENILES

Leica-Repesa  
Hércules-La Colonia  
ALBACETE-Yeclano  
Elche-Estrella

El Comité de Competición de la Federación Regional Murciana tuvo ayer una reunión amplia sobre los diversos incidentes que se registraron en las competiciones de su jurisdicción.

Con respecto al campeonato de Tercera División, grupo décimo, y tras estudiar los pormenores del partido Cieza-Eldense, se acordó:

Suspender a perpetuidad al jugador José Antonio Díaz Pérez "Quevedo", del Cieza, por agresión al árbitro, causando lesiones graves que determinan una inutilidad temporal para dedicarse a sus trabajos habituales por más de tres meses, según certificado médico. Los gastos de curación y las indemnizaciones que procedan serán de cuenta del Cieza, sin perjuicio del derecho que tendrá para repetir contra el jugador culpable (art 106).

En relación con el partido de Águilas, se suspende por cuatro partidos a los jugadores Badiola y Larache (Aguilas) y Faura (Imperial), por agresiones a contrarios. Se da como válido el resultado final del encuentro que fue dirigido por un juez de línea a partir de los 32 minutos de la segunda parte, en que resultó lesionado por agresión al árbitro de uno de los dos espectadores que saltaron al terreno de juego. Se impone multa máxima al club aguileno por la citada agresión y por arrojarse objetos que lesionaron al árbitro. Se tiene en cuenta la protección ejercida por directivos, autoridades y fuerza pública, que hace constar el árbitro en su informe y no se aplica lo que señala el artículo 123, pero se hace la advertencia de que una repetición de estos hechos decidirían la clausura del campo. También se le condena al pago de indemnización y gastos de curación del árbitro.

Y en relación con el At. Cartagena-Cartagena, se suspende por dos partidos a Celestino (Cartagena) por menosprecio a la autoridad del árbitro; se imponen multas a los jugadores Villar y Sancho (At. Cartagena) y Alia (Cartagena), por desconsideración con el árbitro. Se impone multa máxima al At. de Cartagena por arrojar botellas y almohadillas al terreno de juego.

Del partido Albacete-Alicante han sido amonestados, con multa los jugadores alicantinos Alegre y Allaga, por retrasar la reanudación del juego.

Se amonesta al entrenador del Cartagena y doble amonestación a los del Águilas, Cieza e Imperial, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Pasa al Colegio de Arbitros un informe del C. F. Barcelona, Julio César Benitez, a quien la Directiva ha multado con 50.000 pesetas, por su actitud del pasado domingo, en el curso del partido contra el Córdoba, en el que hizo un feo gesto al público, se ha negado a comentar esta decisión de la Directiva.—Alfil.

En categoría regional hubo sanciones de tres partidos para Mollar (Monforte) y por dos a Callao (Torre Pacheco).

## VUELVE LA PAZ AL ATLETICO DE BILBAO

No ha habido dimisión de Gainza ni separación de Aguirre del equipo

BILBAO, 15.—Cuanto se ha publicado en "El Correo Español-El Pueblo Vasco", de Bilbao, sobre la dimisión de Gainza como entrenador del Atlético de Bilbao, ha causado el natural revuelo en los medios futbolísticos de toda Vizcaya. "Todo lo que ha ocurrido entre Luis Aguirre y yo —ha manifestado Gainza— es completamente normal. Los nervios, el enfado de un momento y las circunstancias hacen decir, a veces, cosas que no se piensan, pero en modo alguno puede tomarse como reprensión o como deseo de hacer daño a cualquier jugador. Esto mismo se lo digo

## CHECOSLOVAQUIA EMPATO A CERO EN TURQUIA

Los checos están virtualmente clasificados para la fase final de la Copa de Europa de Naciones

ANKARA, 15.—Checoslovaquia está materialmente clasificada para la ronda final de la Copa Europea de Naciones de Fútbol, al empatar hoy, a cero, con Turquía, en el Estadio "19 de Mayo", de la capital turca.

Los checos han obtenido, con este empate, su virtual clasificación, ya que solamente les falta por jugar un partido, precisamente en su propio terreno frente a los irlandeses, a los que vencerían en Irlanda.

España, por el momento, sigue comandando el grupo, con ocho puntos, y todos los partidos jugados, mientras que los checoslovacos suman siete, más los dos previsibles de su confrontación ante Irlanda.

### MULTA DE 50.000 PESETAS A BENITEZ (BARCELONA)

POR GESTO ANTIDEPORATIVO AL PUBLICO  
BARCELONA, 15.—El jugador del C. F. Barcelona, Julio César Benitez, a quien la Directiva ha multado con 50.000 pesetas, por su actitud del pasado domingo, en el curso del partido contra el Córdoba, en el que hizo un feo gesto al público, se ha negado a comentar esta decisión de la Directiva.—Alfil.

### «Los españoles, muy superiores a los franceses»

Comentario de «L'Equipe», al partido de selecciones militares España-Francia

PARIS, 16.—Igual en el aspecto físico que en el técnico, los futbolistas militares españoles se mostraron muy superiores a los franceses, comenta hoy el diario deportivo "L'Equipe" en crónica fechada en Nimes.

"Esta superioridad del equipo español, quedó manifiesta ya desde los primeros minutos, con ágiles combinaciones entre los hombres de su delantera y especialmente por parte de Claramunt, Arleta y Uriarte".—Alfil

Después de este encuentro sobre la actuación del grupo primero de esta Copa Europea, es:

- 1.—España, seis partidos jugados, 3 puntos.
- 2.—Checoslovaquia, 5 partidos, 7 puntos.
- 3.—Turquía, 6 partidos, 4 puntos.
- 4.—Eire, 5 partidos, 3 puntos.—Alfil.

### La quiniela de LA VOZ DE ALBACETE

Equipo	P	V	N	P	V	N	P	V	N
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									

### NUESTROS PRONOSTICOS

- Elche-Barcelona 1 2
- At. Madrid-R. Sedad. 1
- Sabadell R. Madrid 2
- Betis-Málaga 1
- Valencia-Sevilla 1
- Córdoba-Pontevedra 1 X 2
- At. Bilbao-Zaragoza 1 2
- Osasuna-Oviedo 1 X 2
- Gijón-Valladolid 1
- Santander-Coruña 1 X 2
- Jaén-Hércules 1
- Huelva C. Sotelo 1
- Castellón-Mallorca 1
- Constancia-Murcia 1
- RESERVAS
- Ferrol-Torrelavega 1
- At. Ceuta-Alcoyano 1

### VICTORIAS DE GISBERT Y SANTANA

EN LA PRIMERA JORNADA DE LOS CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DEL REY DE SUECIA

MADRID, 15.—En el Pabellón de Deportes del Real Madrid se han disputado, esta tarde, los primeros partidos de tenis correspondientes a los cuartos de final de la Copa de Tenis del Rey de Suecia.

Los resultados han sido los siguientes: Juan Gisbert vence a Tadeusz Nowicki por 7-5, 13-11.

En el segundo encuentro, Manuel Santana derrotó, fácilmente, a Broniszkaw Levandowski, por 6-1, 6-2.—A. fil.

### GAÑE 20.000 ptas.

GAÑE 20.000 pesetas mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I. H. A. R., Tallers, 27. BARCELONA (1). (Autorizado Ministerio).

ABONADORAS «SOLA» GRAN CAPACIDAD. 1.500-2.500 kg. SEMBRADORAS RIEGOS LOZANO

MANZANARES Tl. 16-261-359



**TERTULIA DE INFORMACION**

**“La lectura de Hemingway -el gran novelista sin una gran novela- me hizo mucho bien”, confiesa Angel María de Lera**

**El editor Lara es el que necesitaban los escritores, porque ha roto con la mentalidad tradicional**

**El Premio Planeta 1967 escribió su pequeña obra maestra, “Los clarines del miedo”, sin conocer el mundo de los toros**



En el Club Sindical, se celebró ayer a las once y cuarto de la mañana una “Tertulia de Información”, organizada por el Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, en la que estuvieron representados todos los medios locales de difusión, así como los correspondientes de periódicos, emisoras y agencias nacionales, y de la Prensa regional. En el acto estuvieron presentes el delegado provincial de Información y Turismo, don Enrique González Albaladejo; el consiliario del Consejo Diocesano de Mujeres de Acción Católica, P. don Emilio González Álvarez—dado que la presencia en Albacete del señor De Lera responde a las actividades de la V Semana de Orientación Cinematográfica, organizada por dicho Consejo—y el vicesecretario provincial de Ordenación Social, don Carlos Torres Borrego, que representaba al delegado provincial sindical, que por ineludibles obligaciones no pudo estar presente, si bien saludó previamente al famoso novelista.

El acto dio comienzo con unas palabras del presidente del Sindicato Provincial de Prensa, Radio, TV y Publicidad, don

León Cuevas Enguידanos, que expuso al señor De Lera el motivo de la reunión, continuando con el ciclo de “Tertulias de Información” organizado por la entidad sindical. Tanto al principio como al final de la reunión, agradeció en nombre de los informadores albacetenses la deferencia que suponía disponer, con toda apertura y amabilidad, al coloquio periodístico.

El acto satisfizo plenamente a los informadores, que agradecieron su sinceridad y excelente predisposición a don Angel María de Lera.

De la «Tertulia de Información» y los interesantes declaraciones de Angel María de Lera, ofrecemos la siguiente síntesis:

**LA NOVELA DE HOY. PROBLEMA DE LA PROFESIONALIDAD**

—¿Cómo ve la novela española de hoy?

—Se puede comparar con la mejor; están en decadencia la novela francesa y la novela americana. La nuestra se encuentra en un gran momento. Con todo, la mejor creo que es la sudamericana, porque a una finísima conciencia de los autores, hay una problemática medieval.

—¿Tiene libertad el novelista para expresarse?

—Hay más libertad que antes; muchísima más que antes. Hace unos años hubiera sido inimaginable la publicación de “Las últimas banderas”. Avanzamos.

—¿Es difícil la situación del autor en España?

—La situación de la sociedad española impide la profesionalidad del escritor, que tiene que acudir a actividades secundarias. Así, pierde continuidad y profundidad la labor literaria. Por lo que respecta a la censura, hoy se puede decir, si no todo, casi todo; sabiéndolo decir correctamente. Pero hay una censura mucho más perjudicial que la llamada censura oficial! Es la del lector, la de estratos fosilizados de la sociedad, que se mantiene como un lastre, o como restos de algo llamado a desaparecer; algo así como la “capra hispánica”. Mire usted, en “ABC” se reciben cartas acusando al periódico de no ser monárquico, ni siquiera republicano; hay quien dice que es un diario comunista. ¡Imagínese! La única solución es no hacer caso.

**“LAS ULTIMAS BANDERAS”, NOVELA PACIFISTA**

—Defina “Las últimas banderas”.

—Es un libro antibélico. La guerra es una aberración, y la guerra civil mucho más; la guerra se ha

quedado ya para los pueblos subdesarrollados, como por ejemplo y para desgracia, el Congo.

—De las novelas con temática sobre la guerra española, ¿cuál elige?

—“Tres días de julio”, de Luis Romero. Yo creo que, aunque de nuestra guerra se ha escrito más que de la última guerra mundial, ahora empieza el ciclo de la literatura sobre su problemática. Porque cuando se escribe en caliente, los lectores se quemán los dedos; hay que enfriarse para ser objetivo.

—¿Tiene usted influencias?

—Todos los novelistas actuales tenemos influencias cinematográficas. Hemos de renunciar al arabesco del idioma para contar cosas. Hay una tendencia en implicar al lector en el asunto, en buscar su colaboración. Y esto es más difícil todavía.

—La verdad, ¿cuándo su-

(Pasa a la pág. DOCE)

**El realizador de TVE...**

(Viene de la TERCERA)

--algunos, como preparados para subrayar el efecto dramático--, y en “Una luz en el hampa” sucede algo parecido. La personalidad de la joven que intenta regenerarse, responde a una mentalidad fría, calculadora y firmísima; nada tiene que ver la moral en su afán, sino sus propios intereses ante el porvenir. Su intercesión sobre la muchacha en peligro de correr su propia suerte, más que un gesto caritativo, es un rasgo de amistad o de compasión hacia la amiga sin experiencia. Pero esta línea se quiebra en la secuencia de la proyección del corto sobre Venecia, cuando ante un futuro de ilusión, se entrega, contra toda lógica, puesto que sólo el amor--inexistente, casi imposible en el personaje--lo hubiera justificado. La agresividad de la muchacha, por otra parte, es temperamental, irrefrenable en una situación-límite; consecuente de una mujer maltratada por la vida y obligada a defenderse como una fiera en peligro, con reacciones de insospechada violencia.

Es obvio que de “Una luz en el hampa” podría escribirse y hablarse mucho; pero hemos de resignarnos a la natural limitación de espacio.

En lo técnico, la película --sin recursos de color ni gran pantalla, pues por algo ha sido producida por la modesta “Allied Artis”-- tiene ritmo y está manufacturada con oficio y dominio; la verdadera creación es episódica. Hay algunos planos simbólicos de cierto interés, como el que recoge el fin de la película sobre Venecia, en el momento del “beso desnudo”, rompiendo lo que pudo haber empezado a ser un ilusionado romance; y el montaje rápido de los breves planos que recogen, en la residencia del “descarriado”, detalles coquetones y refinados que definen y

dejan ver su condición.

Digamos finalmente que el trabajo de Constante Towers, intenso, agotador, puede calificarla de excelente actriz dramática.

GUTIERREZ ALARCON

**ULTIMA HORA DEPORTIVA**

**EL FERENCVAROS HA DERROTADO AL ZARAGOZA, POR 3-0**

BUDAPEST, 16.—En la reanudación del partido que comenzó ayer entre el Ferencvaros y el Zaragoza, que fue suspendido por la niebla, el equipo magyar ha derrotado al español por el resultado de 3-0.

El Ferencvaros ha eliminado, pues, al Zaragoza, de la Copa Ferias.—Alfil.

**EL PREMIO**

**“SESAMO”...**

Viene de la página **12**

sabe, está dotado con 50.000 pesetas, pero el prestigio alcanzado a lo largo de sus once ediciones supera con mucho esa dotación económica.

Pedro Ayala Fernández es soltero y piensa contraer matrimonio en fecha próxima con la señorita María del Pilar Sánchez, que fue precisamente quien presentó el original al concurso por encontrarse ausente su prometido. Pedro está a punto de terminar en Madrid sus estudios de perito industrial.

Por lo que respecta a la novela “Mes y pico en Rajatilla”, concurrió al premio, fallado como siempre en las Cuevas de Sésamo, en unión de otros 204 relatos.—Cifra

**¡HAGAN JUEGO, SEÑORES!**



LONDRES.—Once de las doce finalistas al título de “Miss Apuestas 1967”, aparecen reunidas ante una ruleta en la exposición de artículos de juego y diversión que se celebró en Old Horticultural Hall. Participan en este concurso todas aquellas empleadas de las oficinas de apuestas que funcionan en Gran Bretaña y que se cuentan por centenares. (Foto Cifra-Gráfica)



## Premio Ondas para "El Santo"



El archifamoso actor británico Roger Moore, más conocido como "El Santo" por su interpretación de la serie de telefilms del mismo título, recoge el Premio "Ondas 1967" al mejor actor extranjero de televisión, que recientemente le fuera otorgado, de manos de la señora de Aznar, durante una fiesta de gala celebrada en Barcelona, con motivo del "Día de la Radio" (Foto Fiel)

## Tertulia de Información

(Viene de la pág. ONCE)  
 po que su novela había ganado el Premio Planeta?

—En el momento justo de la quinta votación. Sabía que estaba entre el primero y el segundo puesto; pero a mí el segundo no me decía nada. Y tenía un berrinche tremendo. Hasta que lo supe en firme; entonces, no antes, respiré tranquilo.

### EL EDITOR LARA

—Defina usted al editor Lara.  
 —Es el editor que necesitamos y que interesa. Vende libros como podía vender frigoríficos; pero ha roto con los viejos conceptos, con las tiradas cortas; tiene una mentalidad nueva. Y a disposición del autor, siempre, los almacenes de la edición y el anticipo del importe de la primera.

### AUTORES DE HOY. INFLUENCIA DE HEMINGWAY

A lo largo de la conversación, Angel María de Lera da su opinión sobre algunos autores de hoy. Hemos resumido sus impresiones así:

—Hemingway, el gran novelista sin la gran novela. No tenía aguante para escribir cuatrocientas páginas; pero en una sola metía al lector en situación. Me hizo mucho bien la lectura de Hemingway.

—Fernando Arrabal me ha decepcionado. Yo lo defendí en "ABC"; pero no me ha gustado nada su última obra. Luego, creo que un hombre debe afrontar lo que dice, y él lloró. Buscaba publicidad por cauces extraliterarios, y eso no es serio. Algo bueno debe tener su obra literaria; pero no me ha gustado su conducta personal.

—Camilo José Cela me parece un escritor brillantísimo; como novelista, no tanto. Es un artifice del idioma; pero a mi juicio, la novela es otra cosa.

—Manuel Barrios y Ramón Nieto son desconocidos; pero mejores que muchos con fama.

—En el futuro pueden quedar los autores de relatos testimoniales. Parte de la obra de Gironella; al-

gunos relatos de Miguel Delibes y de Ana María Matute.

—Gironella es un excelente narrador, un gran narrador.

### ESCRIBO "LOS CLARINES DEL MIEDO" SIN CONOCER EL MUNDO DE LOS TOROS

La conversación ha sido exhaustiva. Todavía dice Angel María de Lera cosas interesantes; como que escribió "Los clarines del miedo", de ambiente taurino, sin conocer en absoluto el mundo de los toros, sin apenas ir a corridas, y que si no ha ido a Televisión Española es porque no le han llamado. Y añade: "La TV. es un instrumento fenomenal, tremendo; parodiando la frase de Arquímedes podría decirse: "Dadme el punto de apoyo de la televisión, y transformaré el mundo".

Angel María de Lera, tan enemigo de la violencia, se lanza impulsivamente, casi violentamente, cuando conversa a gusto.

GUTIERREZ ALARCON

## Multa de 25.000 pesetas a un sacerdote de Bilbao

Se solidarizó en una homilía con los que intentaban realizar una manifestación ilegal

BILBAO, 16.—La autoridad gubernativa de Vizcaya ha impuesto una multa de 25.000 pesetas al sacerdote don Florentino Arribabalabaga Barrenechea, de 36 años de edad, coadjutor de la Iglesia de Santa Eufemia, de Bermeo, por haberse solidarizado, en la homilía que pronunció el pasado 1 de noviembre, con las ideas de quienes tomaron parte activa en la frustrada manifestación que algunos jóvenes intentaron llevar a cabo en Bermeo, al no poder llegar hasta la Campa guipuzcoana de Urbía, donde tenían previsto concentrarse los miembros de organizaciones clandestinas de carácter separatista.

Los que intentaron per-

## CASA DE LA MANCHA EN MADRID

Homenaje a los procuradores en Cortes y consejeros nacionales del Movimiento

La Casa de la Mancha, en Madrid, ofrecerá pasado mañana, sábado, día 18, a las dos y media de la tarde, un almuerzo-homenaje a sus paisanos, los procuradores en Cortes y consejeros nacionales del Movimiento, de las provincias de Albacete, Toledo, Cuenca y Ciudad Real, que fueron elegidos en las recientes elecciones y que en estos días han jurado sus cargos para las Cortes y el Consejo Nacional.

El almuerzo tendrá lugar en el Hotel París, de la capital de España, donde pueden retirarse las tarjetas, así como en la Casa de la Mancha, Paz, 4, Madrid.

turbar el orden público en la localidad bermeana, fueron disueltos por la fuerza pública.—Cifra.

## EL TRIBUNAL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA DEL DE ORDEN PUBLICO CONTRA UN SACERDOTE

SU DEFENSOR MANTUVO, QUE DE ACUERDO CON EL CONCORDATO TENIA QUE HABERLO JUZGADO UN TRIBUNAL ECLESIASTICO

MADRID, 16.—La sala segunda del Supremo ha confirmado la sentencia del Tribunal de Orden Público en la que se condenó a don Alberto Gabcagogoasca Menchaca, como autor de un delito de propaganda ilegal, a seis meses y un día de prisión y multa de diez mil pesetas.

Recurrió el señor Gabcagogoasca contra los pronunciamientos del Tribunal de Orden Público, y su abogado mantuvo ante el Supremo, en la vista del recurso, que de acuerdo con el concordato firmado entre la Santa Sede y España, don Alberto tenía que haber sido juzgado por un Tribunal Eclesiástico.

Y el Supremo hoy ha dictado su resolución, en la que se desestima el recurso, por lo que es confirmada la sentencia de Orden Público.—Cifra.

## Falleció don Antonio González Vera

Era empresario de la Plaza de Toros de Hellín

De Madrid nos llegó el martes la triste noticia del fallecimiento del popular empresario taurino, don Antonio González Vera, que contaba 67 años de edad y regentaba, ente otras, la Plaza de Toros de Hellín, donde se ofrecieron en los últimos años, y bajo su gestión, inmejorables carteles de toros y toreros, durante la famosa Feria hellinera de septiembre.

González Vera padecía una grave enfermedad, que le tuvo mucho tiempo apartado de sus habituales actividades, sobre todo en los últimos meses, aunque desde su domicilio no dejara de interesarse por la marcha de los negocios taurinos, en los que destacó como hombre serio y amigos de toreros y apoderados, ayudando en toda ocasión a los más humildes, sin duda recordando su orígenes modestos, antes de figurar entre los más destacados empresarios del momento actual.

Además de la de Hellín, el señor González Vera llevaba las Plazas de Talavera de la Reina y Zamora (de las que era propietario), Toledo, La Coruña y Palencia—esta última hasta el pasado año—entre otras.

Con la muerte de González Vera, la Fiesta Nacional pierde uno de sus mejores

impulsos y Hellín un empresario ejemplar. Al entierro verificado en Madrid, en la tarde del martes, asistieron empresarios, toreros y periodistas, así como infinidad de amigos de todas las clases sociales.

A su esposa, hermanos y demás familia y especialmente a su hermano político, nuestro querido amigo don Felicitísimo Tejedor, enviámos nuestro más sentido pésame, elevando a Dios nuestras oraciones por el alma de tan buen amigo de esta parecida. ¡Descanse en paz!

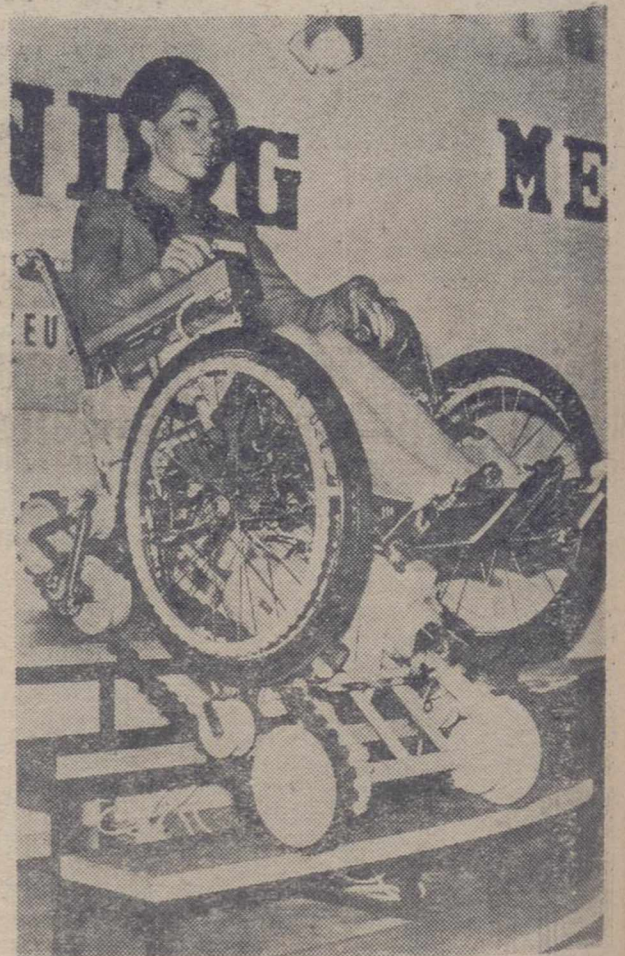
## SOCIEDAD DE AMPLIACION CULTURAL

El sábado conferencia de don Jesús Lizano

Organizada por la Sociedad de Ampliación Cultural, pasado mañana, sábado, día 18, a las ocho de la tarde, tendrá lugar una conferencia de don Jesús Lizano, "Premio Boscán" de Poesía, 1957, sobre el tema "Hacia una nueva poesía".

El acto ha despertado gran interés dada la personalidad del conferenciante en el mundo de las letras españolas.

## La silla de enfermos que sube y baja escaleras



Coincidiendo con un Congreso de Hospitales que se celebra en Viena, se ha montado una exposición de material diverso para centros sanitarios, en la que pueden admirarse las últimas conquistas de la ciencia y la técnica en este campo. Vemos en la fotografía una silla para enfermos impedidos e inválidos, que se mueve eléctricamente y que está preparada para subir y bajar escaleras. Para ello está dotada de un dispositivo de tracción oruga que discurre sobre seis pequeñas ruedas. Se apoya en todo momento sobre cuatro escalones, lo que hace posible que la silla resbale o vuelque. El enfermo sólo tiene que guardar en todo momento una posición recta. (FOTO FIEL).

## El premio «Sésamo» de novela a Pedro Ayala

Se trata de un joven que hace el servicio militar en Alicante y piensa casarse en fecha próxima

MADRID, 16.—A las dos de esta madrugada, una hora después de otorgarse el premio "Sésamo" de novela corta a la titulada "Mes y picó en Rajatilla", los periodistas de Madrid llamaban por teléfono al domicilio del ganador, Pedro Ayala Fernández, de veintiséis años y actualmente cumpliendo el Servicio Militar en el Campamento "El Cid", en Alicante. El timbre del teléfono alarmó a los familiares del flamante novelista: a tan intempestiva hora, a ninguno de ellos les vino a la memoria, así de pronto, el recuerdo de que Pedro había presentado una obra al concurso. La madre, sobre todo, temió que

"algo malo" le hubiese ocurrido a su hijo.

La novela corta premiada es un relato vibrante, con ritmo de documental cinematográfico muy puramente escrito y centrado todo en un pueblo que puede localizarse como radicado en la provincia de Murcia. El premio, como se

Pasa a la página 11

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Jueves, 16 noviembre 1967 - Teléfonos - 212794-212795



# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XV - Núm. 4.744 - Jueves, 16 noviembre de 1967 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - PRECIO TRES PESETAS  
Redacción, Administración y Talleres, Saturnino López, 14. Teléfonos: 212794 y 212795 - ALBACETE

## Ha quedado constituida la novena legislatura de las Cortes Españolas

### En la sesión de esta mañana fueron elegidos nuevos vicepresidentes de las Cortes, don Dionisio Martín Sanz y el conde de Mayalde

### Y prestaron juramento los 184 nuevos procuradores

MADRID, 16.—A las 10.25 de la mañana, ha quedado constituida la novena legislatura de las Cortes Españolas. A esa hora comenzó su primera sesión, a la que asistieron la casi totalidad de los 545 procuradores de los 564 que la integran,

ya que, como se sabe, hay catorce que, por razones de sus cargos, ocupan más de un escaño, y tres escaños no tienen aún titular. La Mesa de esta primera sesión, que será la que presida la elección de hoy para la Mesa definitiva de las Cortes en su nueva

legislatura, está integrada por los procuradores de mayor edad, don Antonio Barroso Sánchez - Guerra, procurador designado por el Jefe del Estado, y don Enrique Lorenzo Docampo, procurador por el grupo de Administración Local, representante de la Diputación Provincial de Pontevedra; y por los más jóvenes, don Pedro Econg Andeme, procurador de la representación familiar por la provincia guineana de Río Muni y don José Miguel Ortí Bordas, consejero nacional por la provincia de Castellón de la Plana; estos dos últimos, por ser los más jóvenes, actúan como secretarios de la Mesa provisional y ante la que se ha de celebrar la elección para la designación de los dos vicepresidentes de la Cá-

mara y cuatro secretarios. A la hora de comenzar la sesión, con el vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, se

Pasa a la página 4

## El proyecto del trasvase del Tajo al Segura se sacará próximamente a información pública

### Ha declarado el ministro de Obras Públicas señor Silva Muñoz

MADRID, 15.—"El Ministerio de Obras Públicas no sólo efectuará el trasvase del Tajo al Segura, sino que realizará el approvechamiento integral de todos los recursos hidráulicos. Para trasvasar mil

millones de metros cúbicos sobrantes del río Tajo ya están elaborados los proyectos y puedo asegurar que próximamente, se sacarán a información pública", ha manifestado a primera hora de ayer noche, el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en el Club Internacional de Prensa, en la que resumió los diversos proyectos de Obras Públicas que se están realizando.

Subrayó el señor Silva que con los trasvases no se piensa "desnudar a nadie para vestir a otros", ante bien obra en el Ministerio de Obras Públicas el propósito de cumplir todas las aspiraciones de las tierras limítrofes al río Tajo. La vega de Toledo, sea por caso, recibirá aguas del abastecimiento de Madrid, una vez hayan sido convenientemente depuradas. "Las autoridades toledanas, a este respecto, ya tienen conocimiento de ello a través de diversas conversaciones que han mantenido con los técnicos del Ministerio". En cuanto al presupuesto del trasvase del río Tajo, a instancias de una pregunta formulada por un pe-

riodista, el señor Silva reiteró que para ejecutar esta obra basta con los 6.500 millones de pesetas inicialmente presupuestados.—Cifra.

## HA SIDO HALLADA UNA AVIONETA DESAPARECIDA EN MEJICO

### CHOCO CONTRA UNOS CABLES DE ALTA TENSION Y SE SUPONE QUE PERECIERON SUS TRES OCUPANTES

MEJICO, 16.—Una avioneta "Piper", desaparecida hace dos días, y en la que viajaban dos hijos del hombre de negocios mejicano, Carlos Trouyet, fue localizada ayer en las inmediaciones de la ciudad de Méjico.

Fue encontrada sobre unos cables de alta tensión, y se supone que sus ocupantes, los dos hijos del señor Trouyet—Carlos y Jorge—, el piloto y una señorita han perecido. La avioneta hacia el viaje de Acapulco a Méjico.—Efe.

## El Papa podrá reanudar sus actividades normales a finales de este mes

### No se descarta la posibilidad de que Paulo VI, bendiga el domingo a los fieles en la Plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 15.—Según opinión extendida en los ambientes vaticanos, es probable que el Papa Paulo VI pueda reanudar sus actividades normales de trabajo a fines de este mes o, todo lo más, a principios de diciembre. Así lo hacen suponer las condiciones generales de su estado de salud, en este período postoperatorio que, como afirma claramente el boletín médico facilitado este mediodía, señala una constante y progresiva recuperación.

Desde el pasado domingo, Paulo VI se levanta del lecho tres veces al día: una, a primera hora de la mañana, otra, entre las once y las doce y una tercera, hacia las seis de la tarde.

En los mismos ambientes vaticanos no se descarta la posibilidad de que el próximo domingo, si las condiciones atmosféricas fueran benignas, el Papa se asome a la ventana a mediodía para rezar el Angelus con los fieles re-

unidos en la Plaza de San Pedro e incluso dirigirles algunas palabras.—Efe.

## Admite su derrota



SAN MATEO (California).—Shirley Temple admite públicamente su derrota ante el abogado Paul McCloskey, en las elecciones para el Congreso. Con ellas sus hijos y su esposo. (Telefoto UPI-CIFRA)

## Un genio de las matemáticas de 4 años



TOKIO.—El niño coreano de 4 años, Kim Ung Yong, aparece aquí durante una emisión de una cadena de televisión japonesa, en la que se le hizo una entrevista. Kim resolvió ante todos los espectadores un difícil problema de cálculo de integrales. Actualmente estudia en la Universidad Han Yang, de Seul y ya ha demostrado ser un genio auténtico en Matemáticas, Física, Artes y Ciencias. (Foto EUROPA PRESS)



# NUESTRA CIUDAD



## Flor de recuerdo

(A la memoria de don Antonio González Vera).

Ancho, redondo y cordial, no olvidó a quien le ayudó y fue un amigo cabal... con una entrega total... para quien a él acudió.

Ha luchado hasta su muerte, con tesón y en cada lance ponía a su toro en la suerte que a la Fiesta da realce.

Ahora llora Talavera por el inmenso vacío que deja González Vera. Zamora arría su bandera y llora en Toledo el río!

Y en una Plaza pequeña pero de garbo y postín se pone luto a su enseña... (Porque, muerto vive y sueña don Antonio con Hellín).

ANANBAL

## Solución del crucigrama número 1.052

HORIZONTALES.—1. Pata. Unas.—2. El. La. In. Me.—3. Recapacitar.—4. Uva. Ana. Era.—5. Epi. Oro.—6. Iré. oim.—7. Ita. lliM.—8. Oca. acL. Nom.—9. Palancanero.—10. Ar. Ti. Za. An.—11. Loza. Oirá.

VERTICALES.—1. Perú. Opal.—2. Alevé. Icaro.—3. Capital.—4. Ala. Ira. Ata.—5. Apa. anI.—6. Ana. Toc.—7. Ica. Laz.—8. Uni. oLi. Nao.—9. Termine.—10. Amaro. Morar.—11. Sera. Nona.

## La Bolsa, hoy

MADRID, 16.—La pequeña reacción experimentada en la sesión de Bolsa de ayer, se confirma, igualmente, en pequeña proporción en la jornada de hoy. En Bancos hubo alzas de interés en Español de Crédito, más quince; Hispano, más ocho; Popular, más doce, y otros en menor cuantía. En eléctricos, Española avanzó tres. Por otros departamentos sobresale Cristalería Española, grandes y pequeñas, con alzas de 33 y 74, respectivamente.

De un total de 89 valores contratados en renta variable, 31 suben, 24 bajan y 34 no varían.

Índice general de la sesión: 107,64 contra 107,30.—Cifra.

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid, en su sesión de hoy:

Clase de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	115.—
Hidroeléctrica Española	215.—
Iberduero	352.—
Sevillana de Electricidad	174.—
El Águila	215.—
Energía e Industrias Aragonesas	113.—
Española de Petróleos	328.—
Unión Española de Explosivos	146.—
Sniace	73.—
Altos Hornos de Vizcaya	46,25
La Unión y El Fénix Español	4.100.—
Cartisa	290.—

## Información del Gobierno Civil

AUDIENCIAS DE S. E. Don Paulino Cuervas-Mons, don Pedro Hoyos y don Santiago Honrubia, miembros de la Directiva del Albacete Balompíe.

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52; don José López López, Carmen, 20; don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia, 4, y doña María Grima Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

(De doce de la noche a nueve de la mañana): Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

PARA MAÑANA Don José Nazario Mansilla, Paseo de José Antonio, 9; don Angel Molina, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana). Don José Nazario Mansilla, Paseo de José Antonio, 9, y don Onesiforo Sotos, Pérez Galdós, 51.

## Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL DIA 15 NOVIEMBRE 1967

973

## Carnet de Sociedad

### NATALICIOS

En el Sanatorio de Santa Cristina y asistida por el doctor don Miguel López García, dio a luz, con toda felicidad, el pasado martes, día 14, una preciosa niña—primero de sus hijos—la señora doña Ana Montel Ruiz de Alda, esposa de nuestro querido amigo, don Eduardo Quijada Gómez.

Tanto la madre, como la recién nacida—a la que se le impondrá el nombre de Ana—gozan de perfecta salud.

Nuestra más cordial enhorabuena para los felices padres y también para los abuelos, nuestros distinguidos amigos, los señores de Quijada Pérez y de Montel Touzet.

Días pasados, en el Sanatorio de Santa Cristina, dio a luz felizmente un precioso niño, primero de sus hijos, la señora doña Presentación Cifuentes Núñez, esposa de nuestro buen amigo y colaborador gráfico de LA VOZ DE ALBACETE, don Rafael Martínez Tendero.

Tanto la madre como el recién nacido, al que se ha impuesto el nombre de Francisco Javier, se encuentran en perfecto estado de salud, complaciéndonos en enviar a los felices padres y demás familia, nuestra cariñosa enhorabuena.

## El tiempo, hoy

### EN ALBACETE

Máxima de ayer, 15 grados a las 13,30 horas; mínima de hoy, 9 grados a las 5,30 horas.

Cielo cubierto por estratocúmulos y nimbostratos a 700 metros y cumulos a 800 metros.

Viento dominante, 159 grados Suroeste, con una velocidad media de 26 nudos, equivalente a 24,8 kilómetros a la hora.

Presión atmosférica, 692,8 milímetros de mercurio, 1.004,2 milibares; humedad relativa media del aire, 77 por 100.

Precipitación.—El agua recogida durante las últimas 24 horas, ha sido de seis litros por metro cuadrado.

Durante la pasada noche el viento alcanzó una velocidad de 30 a 35 nudos, equivalente a 54 y 63 kilómetros a la hora respectivamente.

### TIEMPO PROBABLE EN TODA ESPAÑA

MADRID, 16.—Continuará el régimen de lluvias, aunque más escasas y debiles, según informa el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional, y el área menos lluviosa corresponderá a Galicia, León y Extremadura. Las temperaturas se mantendrán bajas y los vientos serán moderados o flojos, del segundo cuadrante. También para el área de Madrid la predicción es similar: continuación de las lluvias, con aparición de grandes claros a partir del mediodía, pero sin que desaparezcan las precipitaciones, que serán más aisladas. La temperatura máxima oscilará alrededor de los diez grados.

La máxima correspondió a Valencia, con 22 grados y la mínima a Avila, con cero grados.—Cifra

## Fallo del XI Certamen Literario organizado por la Jefatura Provincial del S.E.M. de Albacete

Con motivo del «Día del Maestro»

En la tarde del día 13 de noviembre de 1967, se reunió el Jurado que había de fallar el XI Certamen Literario convocado por la Jefatura Provincial del S.E.M., con motivo del «Día del Maestro», y una vez leídos y calificados los 76 trabajos—47 poemas y 29 cuentos—presentados, emitir el siguiente fallo:

Primero.—Desestimar 7 trabajos, por no adaptarse a las bases.

Segundo.—Declarar desierto el premio de poesía para asociados de la provincia, dada la escasa calidad de los poemas presentados.

Tercero.—Conceder el premio de cuentos, para asociados de la provincia, al que lleva por título «Vitelín» y por lema «Siempre», del que resultó ser autor don Angel Ortiz Fernández, maestro nacional de Albacete.

## El Sindicato Provincial del Combustible celebrará la festividad de su Patrona, Santa Bárbara

Esta tarde a las siete y media, celebrará la Sección Social del Sindicato Provincial del Combustible, para organizar el programa de actos en honor de Santa Bárbara, su Patrona, cuya celebración será adelantada al día 3 de diciembre. Oportunamente daremos a conocer el programa que se confecciona.

Cuarto.—Declarar desierto el premio de Poesía, otorgándose dos ascensos dotados con mil pesetas cada uno, a los poemas «Oración para una maestra del siglo XX» y «El maestro se llamaba Don Miguel», presentados bajo los lemas «Espiritu Santo-Málaga» y «Las márgenes del río» por doña Consolación Sánchez García y don Domingo HERNANDEZ, de Málaga y Albacete, respectivamente.

Quinto.—Declarar desierto el premio de cuentos, creándose un accésit de mil pesetas, que se adjudica al titulado «... Y no es cuento», que, con el lema «Papel rosa», presentó don José A. López Hernández, de Castellón.

Formaron el Jurado: don Severino Teruel Avila, doña Carmen Agulló Vives, don José Cano Brustenga, don José Antonio Tendero García y don Joaquín Muñoz Cantos, que actuó como secretario.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J. P. G. GRAN HOTEL Continúa desde las 5. Complementos VIAJE DE NOVIOS A LA ITALIANA Conchita Velasco. (Pases 5, 6'55, 8'50 y 10'45) (Para mayores de 18 años)

CAPITOL Continúa desde las 5'30. Complementos «EL TIGRE» Roger Hanin. (Pases 5'30, 7'15, 9 y 10'45) (Autorizado para mayores de 18 años)

CARRETAS Continúa desde las 5. EL ESPADACHIN Víctor Eberg. (Pases 6'30 y 9'30). PANICO EN LAS CALLES Richard Widmark. (Pases 5, 8 y 11). (Autorizado para todos los públicos)

ASTORIA Continúa desde las 5. AVENTURA EN ROMA Charlton Heston. (Pases 6'30 y 9'30). 24 HORAS PARA MATA Mickey Rooney. (Pases 5, 8 y 11). (Autorizado para mayores de 18 años)

PRODUCTOR Continúa desde las 5. LOS APuros DE DOS GALLOS Miguel Aceves. (Pases 5'30 y 9'30). PANICO EN BANGKOK Kerwin Mathews. (Pases 7 y 10'30). (Autorizado para todos los públicos)

Aprenda por correspondencia y consiga el Título de Profesora

Corte Bordado y Confección a Máquina

Mande su nombre y dirección a ACADEMIA ESPOZ - Apartado 352 San Sebastián y recibirá Gratis y sin compromiso el folleto de nuestras Cursos. Autorizado Ministerio Educación Nacional n.º 45

## Anuncios por palabras Automóviles

DE LAMO. Coches de ocasión, Citroën Berlina y furgoneta, Seat-1.500 y 600 Skoda Formicheta, DKW F-1.000 y 800 S DKW berlina en 8.000 pesetas. Ramón y Cajal, 11. ALBACETE.

## Enseñanza

OPOSICIONES CAMPSA. Convocadas 100 plazas. Ambos sexos. Informes preparación: señor Balmori, Agencia Campsa, Albacete.

## V Semana de Orientación Cinematográfica

Hoy, día 16

### D. Basilio Martín Patino «NUEVE CARTAS A BERTA»

Estreno en Albacete Presenta: D. MANUEL BELMONTE GONZALEZ

Día 17

### D. Pascual Cebollada «BARBARROJA»

estreno en España Presenta: D. RAMON BELLO BAÑON

Teatro Circo -- A las 7'30 tarde





## Palabras violentas

Ahora que ocupa un lugar destacado la violencia, por ser protagonista esencial de la V Semana Cinematográfica, que transcurre en nuestra ciudad, nos viene a la memoria, como sonido de campanas, de no sabemos qué torre, haber leído en alguna parte algo sobre la creación de un diccionario de palabras violentas, colección de insultos, escala de trallazos verbales, relación de epítetos con pólvora, adjetivos con yegua seca al lado del recuerdo. La guerra de las palabras cuenta cada día con más militantes y más extensos campos de batalla, especialmente todo el asfalto por el que discurren los vehículos, cuyo parque crece en la misma alarmante proporción.

No sé si esta preocupación por la violencia en el cine infundirá por carambola en las duras expresiones que se prodigan por un quitame allá esas pajas. Habrá que volver a las campañas de amabilidad, a pedir a todos que sonrían, a que nadie ponga cara feroche, a condenar durante las lenguas que arden por la cosa más nimia y despiden más fuego que un lanzallamas. Pero tal como aparece el panorama mirado desde diferentes observatorios, mucho me temo que el diccionario de impropiedades componga un curioso volumen de muchas páginas.

Un caricaturista gracioso nos muestra unas viñetas. Se ve en la primera a dos señores, sombrero en mano, inclinados, ceremoniosos, gentiles y educados, en el instante de traspasar un umbral. ¡Usted primero! ¡De ningún modo... usted! En el siguiente dibujo, los mismos caballeros van al volante de sus respectivos automóviles. Se produce un atasco, comienzan los bocinazos y los improperios. Se acabó la cortesía. ¡Manazas! ¡Cegato! ¡Lelo! Y muchos piropos más que no podemos incluir aquí. Todo por un pequeño error de circulación del que nadie sabe quién es el culpable, por serlo las circunstancias y los defectos irremediables, propios de las aglomeraciones de coches en determinados lugares.

La historieta es aleccionadora. El chiste aporta una realidad palpable cada día más prodigada. Quien parece tener la lengua de almibar, en cualquier departamento, al contacto con el volante, con nervios desatados, la impaciencia y el no adaptarse a los barullos que la circulación crea, cambia la seda por el percal y saca a relucir todos los dicterios habidos y por haber, que antes estaban

vinculados únicamente a los estadios y cosos taurinos, como especialmente fabricados para árbitros y toreros en tardes aciagas.

No hacemos excepciones. El lenguaje brutal aparece en boca de peatones y conductores. El gesto desabrido se enmarca en muchas ventanillas y mostradores. Y hay bastantes personas de nervios aplomados, conscientes y de exquisita formación, que aún no se han contagiado. Pero nos acordamos de aquello de que todo se contagia menos la hermosura.

Vemos cómo dobla el autobús por la calle del Muelle camino de la estación de ferrocarril. Como hay dos coches aparcados, el uno frente al otro, no hay paso suficiente. El conductor del autobús lleva siempre los minutos contados; los viajeros también se impacientan; uno de los propietarios de esos coches, que parecen mal aparcados, padece fiebre inglesa. Y el contraste ocasiona la lluvia de los más chuscos adjetivos, aunque la sangre no llegue al río.

Es un simple ejemplo de los muchos que se pueden advertir en una ciudad como la nuestra. Palabras violentas por doquier. Y convendría editar ese diccionario, como la lista de lecturas prohibidas. ¡Estas son las palabras que nunca debemos pronunciar por un mínimo de delicadeza! Tomen la tila suficiente, provéanse de paciencia, aliniense en el campo amable de la sonrisa, de la gentileza y cordialidad. Y verán que la vida discurre grata y tranquila. Y que las comidas y bebidas nutren más, se digieren mejor y la salud gana muchos enteros.

MOLINA

## V SEMANA DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

# El realizador de TVE Zamit Ferrer presentó el estreno del film «Una luz en el hampa»

También sostuvo un animado coloquio con el Sr. Blanc Garrido



SEÑOR ZAMIT FERRER

La V Semana de Orientación Cinematográfica, dentro de su brevedad, inició ayer una segunda etapa del mayor interés; por fin se habló de cine con cierta profundidad y conocimiento de causa. Los anteriores oradores, sin duda ajenos al mundo cinematográfico, resolvieron dignamente su participación; pero, lógicamente, sin entrar en materia. Y fue ayer, repetimos, cuando don José Zamit Ferrer, realizador de TVE de la segunda cadena (U.H.F.), con una charla muy documentada, tras ocuparse genéricamente de la violencia en el cine, lema de la Semana, perfiló la personalidad de Sam Fuller, realizador del film "Una luz en el hampa", que se proyectaba con carácter de estreno, haciendo un estudio detenido de su filmografía y ahondando en los matices que justifican su inclusión en el programa. Fue presentado con brevedad y acierto por

don José María Blanc Garrido, notable aficionado, y ambos fueron muy aplaudidos.

Después de la proyección de "Una luz en el hampa" —de la que insertamos comentario crítico a continuación—, se entabló un diálogo muy sustancioso entre presentador y presentado, que ofreció la faceta de un simpático pugilato por hacer uso de la palabra ante el micrófono. Las preguntas del señor Blanc Garrido tuvieron intención, y las respuestas de Zamit Ferrer autoridad, suficiencia y evidente conocimiento de causa y capacidad de análisis. Ello animó al público—que ocupaba por completo el Teatro Circo—registrándose intervenciones de espectadores que, en la diatriba y en la discusión, concedieron entidad al acto. Un



SEÑOR BLANC GARRIDO

verdadero foro que hizo el prodigio de que al finalizar la sesión, el público

quedara inmerso en la temática del film, comentándolo apasionadamente.

### UNA LUZ EN EL HAMPA

Muy conocida del aficionado la personalidad de Sam Fuller—diseccionada exhaustivamente por Zamit Ferrer, además—"Una luz en el hampa" es una obra plena; escrita, producida y dirigida. Esta concurrencia siempre es importante—quizás ideal, al menos en cuanto a la paternidad del guión y la realización—, y de ahí que la película reúna alicientes sobrados para captar la atención. La violencia, que caracteriza, en efecto, la

obra de Samuel Fuller, es evidente en "Una luz en el hampa"; los personajes y el ambiente responden a esta constante, y hay una recreación en lo formal, presentándola con extraordinario realismo. Luego, la película—como ocurría en "Corredor sin retorno", cuyo comentario crítico publicábamos no hace mucho—, con ocasión de su estreno—, pierde vigor y consistencia por fallos ostensibles que debilitan la densidad dramática. En "Corredor sin retorno" se registraban fallos garrafales

Pasa a la página 11

## LA VIDA EN TORNO

# EL UNICEF

La Navidad se acerca. En ella se perpetúa ese mensaje de paz y de amor que hace mil novecientos sesenta y siete años inscribió en Belén un niño nacido en la humildad. Es la más emotiva, la más sugeridora, la más universal de las fiestas del mundo.

EL UNICEF, o Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, viene desarrollando una labor tan abnegada y tan meritoria que le llevó a alcanzar el Premio Nóbel de la Paz, el año 1965.

Los mejores artistas cooperan a la obra benéfica del UNICEF, porque cientos de millones de niños permanecen todavía sin ayuda. Esta ayuda debe serles prestada y uno de los medios de allegar fondos es, aparte de las importantes contribuciones voluntarias de los gobiernos, de entidades públicas y privadas y de la aportación de personas particulares, la venta de unas tarjetas de felicitación.

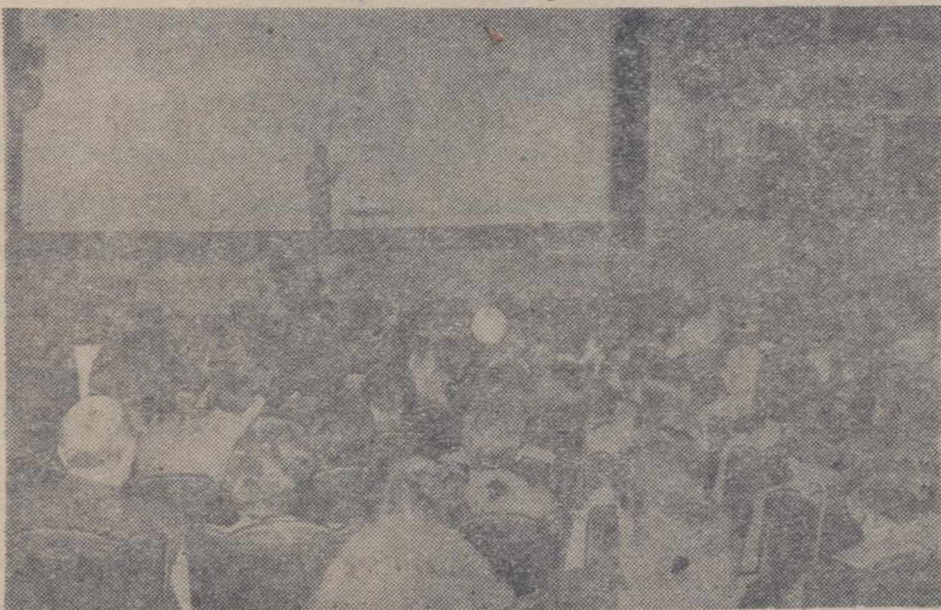
Por este capítulo el UNICEF recaudó el año pasado tres millones de dólares, porque se vendieron cincuenta millones de "christmas" en cien países. Este año la recaudación debe ser más elevada, porque también se elevan las necesidades, mientras no se extinga la triste y célebre realidad de que en el mundo de hoy "los países ricos son cada día más ricos y los países pobres, cada día más pobres".

He tenido ocasión de ver las tarjetas de Navidad que el UNICEF ha editado este año. Han sido pintadas por el finlandés Pekka Vuori, por el estadounidense Margo Hoff, por el noruego Reidar Berle, por el español Salvador Dalí, por el canadiense Jean-Paul Lemieux, por el indio Bhagwan Kapoor, por el inglés Ronald Searle, por el japonés Fougita, por el austriaco Ossi Czinner, por la francesa Annette Ollivary y por el polaco Oskar Kokoschka. Son de una belleza plástica admirable y de un encanto artístico notable.

Existe en Albacete un grupo de amigos del UNICEF, socios cordial y económicamente unidos a esta obra. Y se dispone también aquí de una oficina que está situada en uno de los despachos de la Jefatura Provincial de Sanidad, en Avenida de la Guardia Civil número 5. Se han recibido todas estas tarjetas que serán distribuidas en las papelerías de Albacete y su provincia. Para aquellos que lo deseen, pueden ser adquiridas allí las tarjetas en cajas de diez unidades por un precio realmente módico.

Ya sé que mi crónica de hoy tiene como base un tema diferente y un tratamiento distinto a los que suelen ser más usuales en estas glosas. Pero ocurre que tenemos a nuestro alcance la oportunidad de colaborar en una obra prestigiosa que lleva ayuda a los niños desvalidos del mundo, y precisamente ahora, cuando la Navidad se acerca, cuando está próxima la fiesta de la fraternidad y del perdón, cuando va a volver a escribirse esa frase inolvidable que nos habla de paz a los hombres de buena voluntad.

Ramón BELLO BAÑÓN



Un aspecto de la sala de proyecciones del Teatro Circo, donde se viene celebrando con gran brillantez, la "V Semana de Orientación Cinematográfica". (Fotos ESPARCIA)



# Ha quedado constituida la novena legislatura de las Cortes Españolas

Viene de la página 1

Se encontraban en el "Banco Azul" todos los miembros del Gabinete, con la excepción del ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ausente en viaje oficial en los Estados Unidos.

Por don Pedro Econg Andemé, como secretario de esta sesión constitutiva, se procedió a dar lectura al Decreto de convocatoria de la nueva legislatura. Acto seguido se dio también lectura a la relación nominal de los procuradores que han de jurar su cargo, ya que aunque en el orden del día figuraba la lectura nominal completa de los procuradores que integran la novena legislatura, a petición de la mayoría de la Cámara se optó porque se leyera tan sólo la relación de los ciento ochenta y cuatro procuradores que con arreglo al Reglamento tienen que efectuar el juramento de su cargo.

Han excusado su asistencia a la sesión constitutiva los ocho procuradores siguientes: don Pedro Barrie de la Maza, conde de Fenosa; don Manuel Patule Vázquez, rector de la Universidad de Murcia; don Rafael García Valliño y Marcén; don Pedro Gual Villalbi; doña Teresa Lorinc Cortés; don David Pérez Puga; don Rafael Puga Ramón, y don Domingo Peiró Rivas.

Hecho el silencio en la Cámara y puestos en pie los procuradores, a las once y diez minutos, el presidente, don Antonio Iturmendi, pronunció la fórmula ritual del juramento, que contestaron los 184 nuevos procuradores con unánime "Sí, juré".

Seguidamente, uno a uno, todos los procuradores pasaron al estrado presidencial, donde se arrodillaron para refrendar su juramento ante los santos Evangelios. Los representantes del Sahara, juraron asimismo sus cargos, pero ante el Corán. Una vez refrendaron todos el juramento y fueron saludados por el presidente de las Cortes, éste, en voz alta, dijo: "Si así lo hacéis, que Dios os lo premie, y si no, os lo demande".

A las once y cinco, el presidente comunicó a las Cortes que don Juan Manuel Fanjul Sedeño y don Mariano Fernández Daza y Fernández de Córdoba, marqués de la Encomienda, habían presentado un escrito de renuncia de sus candidaturas a vicepresidentes de la Mesa.

Acto seguido, el vicepresidente interino de la Cámara, señor Cong Andemé, dio lectura a las propuestas de los candidatos

a las dos vicepresidencias de las Cortes. "Todas estas propuestas—dijo—han sido presentadas por el número reglamentario de proponentes".

Los candidatos a vicepresidentes de las Cortes son: don Mariano Ossorio Arévalo, marqués de la Valdavia; don Dionisio Martín Sanz, don José Finat y Escrivá de Ramoni, conde de Mayalde y don Luis Coronel de Palma.

Fueron leídos después los artículos 17 y 69 del Reglamento de las Cortes, relativos al procedimiento y mecánica de la votación. El presidente dijo a este respecto que las papeletas de votación han de consignar solamente un nombre de los candidatos a vicepresidentes. Seguidamente, comenzando por los vicepresidentes interinos, que son los procuradores de mayor edad, fueron pasando por el estrado para emitir su sufragio, los miembros del Gobierno, los presidentes del Consejo de Estado y del Tribunal de Cuentas, jefe del Alto Estado Mayor y todos los demás procuradores, por orden alfabético.

La votación para la elección de vicepresidentes que había comenzado a las once y diez, terminó una hora más tarde.

Los primeros en depositar su voto fueron los miembros del Gobierno, y el último procurador por Río Muni, señor Econg, que actuaba de secretario de la Mesa.

Seguidamente el secretario, señor Econg, repitió por tres veces la última llamada: "¿Queda algún señor procurador por votar?" Ante el silencio de la Cámara el presidente, señor Iturmendi, dio por terminada la votación, a las doce y diez, comenzando seguidamente el escrutinio. Las papeletas eran extraídas de la urna de caoba por el señor Iturmendi.

La primera papeleta para vicepresidente leída, registró el nombre de don Dionisio Martín Sanz y la segunda el de don Luis Coronel de Palma.

El escrutinio era seguido en medio de un total silencio por los procuradores y por el numeroso público que se encontraba en las tribunas, donde predominaban grupos de señoras, esposas de los procuradores, que han venido con éstos a Madrid, para la sesión constitutiva de hoy, y la solemne apertura de mañana.

**LOS SEÑORES MARTÍN SANZ Y FINAT ESCRIVÁ DE ROMANI, VICEPRESIDENTES DE LAS NUEVAS CORTES**

Don Dionisio Martín Sanz, con 231 votos y don

José Finat Escrivá de Romani, conde de Mayalde, con 140 votos, han resultado elegidos vicepresidentes de las Cortes Españolas.

Don Luis Coronel de Palma obtuvo 134 votos y don Mariano Ossorio, marqués de la Valdavia, 17.

El total de votos emitidos fue de 529. Tres votos

fueron nulos y cuatro en blanco.

El escrutinio terminó a las 12,25. La Cámara aplaudió al ser conocido el resultado.

A las 1,30 de la tarde, el presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, levantó la sesión que se reanuda a las cinco de la tarde.—Cifra.

ZONA REGABLE LLANOS DE ALBACETE  
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION  
CENTRO COOPERATIVO

VENTA DE PRODUCTOS

Cebada de regadío ... ..	5	Pts. Kg.
Heno de alfalfa empacada ... ..	3'50	" "
Cebollas para matanza ... ..	2'50	" "
Judías blancas ... ..	17'00	" "

Venta mínima 500 kilos.  
(Almacenes —Antigua Maestranza Aviación—  
Carretera de las Peñas km. 5)

## Caja de Ahorros Provincial de Albacete

El próximo domingo, día 19, a las 11'45 de la mañana, en el Teatro Circo de esta capital, tendrá lugar el festival patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, en cuyo acto se hará entrega de los dos primeros premios del sorteo celebrado en conmemoración del XLIII Día Universal del Ahorro. Las localidades para asistir a este festival podrán retirarse el sábado día 18, de 10 a 13'30 de la mañana, en las taquillas del Teatro Circo, entregándose gratuitamente una localidad por cada titular de libreta, cuenta corriente o lámina a plazo fijo, con un máximo de tres localidades por persona, hasta su total agotamiento, por el orden en que se vayan presentando a recogerlas.

**NOTA IMPORTANTE.**—Esta Institución ruega a sus clientes que, para recoger las localidades, presenten en taquilla las libretas, talonarios de cuentas corrientes o láminas a plazo fijo, de que sean titulares, por ser necesarias para el control del billete.

La Caja de Ahorros Provincial de Albacete, por contar en la actualidad con más de 33.000 impositores, agradecerá a los mismos sepan dispensarle la imposibilidad de poder atender a todos en sus peticiones de localidades.

A dicho festival, en el que actuará el orfeón «Stella-Maris», de la Caja de Ahorros del Sureste de España (Aliante), no podrán asistir los menores de 5 años.



# TELEVISION

## PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

9.00. Encuesta. 9.20. Avances. 9.30. Telediario. 10.00. Avances. 10.00. El Santo. Hoy: "El monstruo del lago". 11.00. Testimonio. Hoy: "Historias del NO-DO" (II parte). 11.55. Telediario. 00.10. El alma se serena: Esas plantas amigas, por Carlos Murciano.

## PROGRAMA PARA EL VIERNES, DIA 17

(Sobremesa)  
2.00. Carta de ajuste: Motivo de amor. Noche de baile; 2.10. Presentación; 2.11. Avances informativos; 2.13. Panorama de actualidad; 3.00. Telediario; 3.30. España al día; 3.40. Fin de semana; 4.20. Edición Especial; 4.30. El Virginiano. Hoy: "La huella de un hombre".  
6.00. Tenemos la palabra; 6.40. Todos somos jóvenes; 6.55. Habla contigo, Jesús Urteaga; 7.00. Cesta y puntos; 7.45. Amigos del Espacio; 8.00. Francis y las fieras. Hoy: "Lobos y leopardos"; 8.45. Aventuras de Mu-Mu. Hoy: "Sequía en el país de la princesa".

## (Tarde)

8.45. Carta de ajuste: Concierto popular; 7.00. Presentación y avances; 7.30. Misión rescate; 7.30. Avances informativos; 7.35. Documental. Hoy: "El día"; 7.45. Nada nuevo bajo el sol; 8.15. Momento cultural; 8.20. Dibujos animados: Filopart y Papi. Hoy: La pipa.

## (Noche)

8.30. Misterios al descubierto. Hoy: La radiactividad; 9.00. El Séneca. Hoy: "El Séneca y la acomodación"; 9.29. Avances; 9.30. Telediario; 9.55. Avances; 10.00. Poesía en imagen; 10.10. El agente de CIPOL. Hoy: "El asunto de suburgaito"; 11.10. Historias para

no dormir. Hoy: "El vidente"; 00.15. Telediario; 00.45. El alma se serena. Niño en cuarto menguante, por José Luis Prado Nogueira; 00.50. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

## PROGRAMA PARA EL SABADO, 18

### SOBREMESA

2.00. Carta de ajuste: Bailando Hits. Concierto número 5 para piano y orquesta de Beethoven; 2.10. Presentación; 2.11. Avances informativos; 2.13. Panorama de actualidad; 3.00. Telediario; 3.20. Economía; 3.30. España al día; 3.40. Fin de semana; 4.20. Edición Especial; 4.30. El Virginiano. Hoy: "La huella de un hombre".

### JUVENIL

6.00. Tenemos la palabra; 6.40. Todos somos jóvenes; 6.55. Habla contigo, Jesús Urteaga; 7.00. Cesta y puntos; 7.45. Amigos del Espacio; 8.00. Francis y las fieras. Hoy: "Lobos y leopardos"; 8.45. Aventuras de Mu-Mu. Hoy: "Sequía en el país de la princesa".

### NOCHE

9.00. Avances; 9.02. Telediario; 9.30. Telediario; 9.55. Avances; 10.00. Alberto Closas en: "Las doce caras de Juan". Hoy: Escorpio; 11.00. Noche del sábado. Emisión en colaboración con todas las televisiones del mundo; 11.45. El hombre que nunca existió. Hoy: "El pez gordo"; 12.15. Telediario; 12.30. El alma se serena. El traje de papel, por Tomás Borrás; 12.35. El programa de mañana. Meditación y cierre.

# Curso para Ayudantes Técnicos Sanitarios de Empresa

## Los alumnos han realizado diversas visitas de interés cultural y profesional

Con absoluta normalidad, y en un grato ambiente de confraternidad, se viene desarrollando en nuestra capital el curso para Ayudantes Técnicos Sanitarios de Empresa, en el que, desde el pasado mes de octubre, participan cien alumnos de diecisiete provincias españolas.

Pese al apretado programa de clases teóricas y prácticas, el alumnado tiene tiempo para llevar a cabo un ciclo de actividades de interés cultural y profesional, con resultados altamente provechosos, que han despertado en ellos vivas muestras de complacencia.

El pasado día 29 de octubre, y en un acto en el que colaboró generosamente la Delegación Provincial de Sindicatos con la aportación de interesante material documental de cine, los cursillistas asistieron en el Cine del Productor "B" a una sesión cinematográfica en la que proyectaron varios cortometrajes de divulgación industrial y científica, así como uno importantísimo sobre prevención de los accidentes de trabajo.

En los pasados días 8 y 9, visitaron las instalaciones industriales de los señores Jiménez Martínez (don Rosendo), y las fábricas de cuchillería de los señores Gómez y Peinado.

En los citados centros, los visitantes recibieron toda clase de información

por los técnicos correspondientes, conociendo con todo detalle el proceso industrial de los talleres de mecánica, así como el de la típica navaja albacetense y demás productos característicos de esta rama de la industria.

Los visitantes cambiaron impresiones sobre otros diversos aspectos de interés profesional y, finalmente, fueron obsequiados por los señores Peinado con unas típicas navajas, como recuerdo.

En esta visita fueron acompañados por miembros organizadores del curso y representantes del Colegio Oficial de Prácticos Ayudantes Técnicos Sanitarios de Albacete, quienes han recibido cordiales invitaciones de otros centros para colaborar en el éxito de este cursillo de aptitud y formación profesional.

## CONEJOS PELIGROSOS

### LLEVAN INOCULADO EL CANCER

VARSOVIA, 15.—Cuatro conejos robados pueden causar la muerte a quien los coma, ha advertido hoy la Policía de esta capital.

Los cuatro animales han sido robados en el Instituto de Medicina Industrial de Lodz por un individuo que ignora que dichos conejos llevan inoculadas el cáncer y otras enfermedades contagiosas.—Efe.

# Programa de las reuniones literarias de Ruidera

Para el curso 1967-68

Un grupo de amigos socios del Club Las Lagunas, decidieron un día de noviembre de 1963 celebrar unas reuniones literarias junto a La Laguna Colgada. No tendrían en el principio más fin que el de leer unos versos junto al fuego del club, mientras fuera —el invierno— vestía. Las Lagunas de Ruidera con nuevos e insospechados colores. Se pretendía, también, que el invierno tuviese para Ruidera un nuevo encanto, que no fuera sólo el del baño, la pesca o las regatas practicadas en los días estivales. Fueron el alma de esta organización los señores García Noblejas y Torres Grueso.

Han pasado ya cuatro años y aquellas reuniones íntimas se han convertido en acontecimiento de interés nacional. Las mejores revistas literarias de la nación se ocupan y precupan de los poetas de La Laguna Colgada y para la provincia de Ciudad Real, estas reuniones han constituido uno de los principales acontecimientos culturales que se dan cita en ella.

Con García Noblejas, Torres Grueso y Beño Galliana, colaboraron más tarde Vicente Cano, Carreño y un grupo de amigos de Ruidera que sorda colaboración trabajaron lo indecible por la buena organización de estas reuniones literarias.

Excmo. Diputación en la persona de su presidente don José María Aparicio, prestó todo tipo de apoyo al empeño con verdadero desvelo. Otro tanto hizo el Ministerio de Información y Turismo, Fomento y alcaldías como la de Valdepeñas y Tomelloso. La provincia de Albacete —madre también de estas lagunas célebres y celebradas— prestó su apoyo acudiendo a las reuniones y colaborando intensamente el señor gobernador civil, presidente de la Diputación, delegado de Información y Turismo y director del diario LA VOZ DE ALBACETE. El diario LANZA de Ciudad Real puso cuanto pudo en esta empresa (creciendo sus páginas incondicionalmente y enviando cronistas y correspondientes).

Han actuado por Ruidera los mejores vates de nuestra lírica actual. Algunos premios nacionales de literatura, otros jóvenes poetas desconocidos que gracias a Ruidera no lo son ya tanto.

La Fiesta de la Poesía junto a los muros del Castillo de Rocafriada ha tenido en estos años un extraordinario encanto, surgido de una verdadera expectativa.

Para este curso 1967-68 se ha programado lo siguiente:

Reunión del sábado 25 de noviembre: Evocación del maestro Azorin.

Reunión del sábado 30 de diciembre. Actuación del grupo juvenil, CEBREL de El Tomelloso.

Reunión del sábado 27 de enero. Intervención del grupo LAZARILLO de Teatro de Cámara y Ensayo.

Reunión del sábado 24 de febrero. Dedicada al Cuento Popular Manchego. Reunión del domingo 24 de marzo. Fiesta de la Poesía en Rocafriada, con intervención de poetas hispanoamericanos.

Reunión del martes 23 de abril. Día de Cervantes en Argamasilla de Alba y posiblemente escenificación en la Cueva de Montesinos de Romance Cata. Francia Montesinos por el Grupo Lazarillo de Teatro.

En invitaciones y programas de mano se darán más detalles y se anunciarán los nombres de los actuantes. Ahora sólo queremos anticipar el programa general para este curso.

También para muy en breve aparecerá La Primera Antología de Poetas de Ruidera, magnífico libro que edita gentilmente la Excmo. Diputación de Ciudad Real.

EL SECRETARIO DE LAS REUNIONES

# Onassis y la Callas se casaron en secreto hace quince días

Sin embargo el primer marido de María califica la boda de «cuento»

MILAN, (Italia), 15.—El magnate y armador griego Aristoteles Onassis y la soprano italiana María Callas se casaron en secreto hace ya quince días, según informa un número de ayer, la revista milanesa «Oggi».

La revista agrega que se desconoce el lugar en que tuvo lugar el casamiento, pero cita unas palabras dichas por Onassis a su colega en París: «¿Nuestro boda? se celebró hace ya

quince días, y fue algo maravilloso».

Sin embargo, el primer marido de la Callas, que lo es el industrial italiano Battista Meneghini, entrevistado por separado por la misma revista, manifestó que no creía este «cuento». Que yo sepa —dijo—, María nunca intentó conseguir divorciarse de mí, lo que me da pie a creer que el casamiento ni ha tenido lugar, ni tampoco lo tendrá.—Efe.

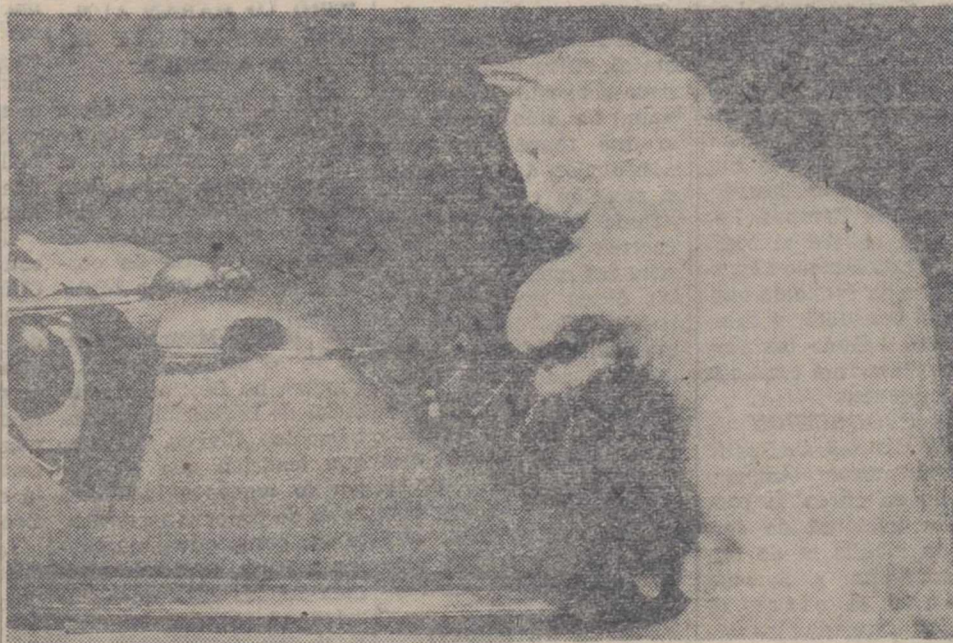
## REALICE UNA FABULOSA PROPAGANDA POR POCO DINERO!

Por sólo 2.500 pesetas, gasto único, le enviaremos con absoluta garantía bancaria y la propaganda que desee imprimir al dorso:

	Pesetas
200 cheques de 10.000 pesetas cada uno	8.000.000
40 cheques de 25.000 pesetas cada uno	1.000.000
1 cheque de 1.000.000 de pesetas	1.000.000
1 cheque de 1.500.000 pesetas	1.500.000
1 cheque de 2.500.000 pesetas	2.500.000
<b>TOTAL</b>	<b>14.000.000</b>

A los interesados enviaremos sencillo estudio, modelo de cheque de 10.000 pesetas y un ejemplar de la revista DOLAR. Apartado, 661 MADRID.

# GATO MECANOGRFO



JATIVA.—Doña María Tomás, vecina de esta ciudad, ha conseguido enseñar a escribir a máquina a su gato, Mizifuz, de dos años, a costa de mucha paciencia y numerosas sesiones de entrenamiento. Aquí vemos a Mizifuz demostrando sus habilidades. (Foto EUROPA PRESS)



# El albaceteño Antonio Beneyto a las finales del Premio Alfaguara 1967

De 164 novelas se han seleccionado 25, entre las que figura la suya titulada «Las mismas cosas»



Se cerró el plazo de admisión de originales para el Premio Alfaguara 1967 de novela en lengua castellana, dotado con doscientas mil pesetas y convocado por tercera vez por Ediciones Alfaguara, S. L., el día 28 de diciembre del pasado año, en el XCIV aniversario del nacimiento de Pío Baroja. Se han presentado 164 novelas, cantidad considerable, si se tiene en cuenta que, según las bases, no se autoriza presentar aquellas novelas que con el mismo título o con cualquier otro lo fueran anteriormente a cualquier concurso literario.

Según también consta en las bases, Ediciones Alfaguara, ha seleccionado a 25 novelas, las cuales pasan a la lectura de los señores jurados. El jurado está compuesto por los siguientes señores: don José Arozena Paredes, abogado; don Fernando Lázaro Carreter, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Salamanca; don Enrique Llovet, escritor; don José María Martínez Cacho, catedrático de la Universidad de Oviedo, y don Ricardo Senabre, profesor de la Universidad de Salamanca. Además forma parte del jurado como secretario sin voto, don Jorge C. Trulock. Los citados señores se comprometen a no figurar en ningún otro jurado literario. Las veinticinco novelas seleccionadas son las siguientes:

1. "Una guerra tonta, pequeña y sentimental". Fernando Ahumada Zabala.
2. "El secuestro". Alfonso Albalá.
3. "Las mismas cosas". Antonio Beneyto.
4. "El pectoral de San Agustín". Luis Jorge Birchenall.
5. "Don Diego Altamirano". Manuel Blasco.
6. "No encontré rosas para mi madre". José Antonio G. Blázquez.
7. "Las sombras se desdibujan por la tarde". Moisés María Campelo.
8. "Belice". Eduardo Capó-Bonafous.
9. "Solo una aventura". José Luis Casas Teixeira.
10. "La bruma". Antonio Cerezo Moreno.
11. "Sexta versión". Jo-

- sé María Chamorro.
12. "Historias de emigrantes". José Luis Conde Pérez.
13. "La función se da por terminada". Regina Flavio.
14. "El escorpión". M. García-Viñó.
15. "El entierro". José Miguel Hernández.
16. "Pedro Arlanza, pura sangre". Luis López Delpecho.
17. "Mandala". Antonio Molina.
18. "La sota de bastos". Manuel Orgaz.
19. "La llamada". Pedro Pablo Padilla.
20. "Nuevo amanecer". Eleuterio Pons Cardona.
21. "El Casal". María Asunción Porta-Graell.
22. "Las palabras". Carlos Puerto.
23. "Una aldea llama-

- da Esperanza". Jesús Rodríguez de la Loma.
  24. "Fauna". Héctor Vázquez Azpiri.
  25. "El clavo ardiente". Alberto Vázquez-Figueroa.
- Se han presentado, aproximadamente, un 35 por ciento de novelistas de Madrid, un 35 por ciento de Barcelona, un diez por ciento de Sudamérica y un 20 por ciento del resto de España.
- Entre los temas destacan el rural, sexual, social y el de la guerra española.
- Entre los concursantes el lector podrá reconocer firmas que ya han sonado en el mundo literario. Sin duda esto animará la reunión del fallo del jurado que se celebrará el día 28 de diciembre próximo, XCV aniversario del nacimiento de Pío Baroja.

## PANORAMA ECONOMICO

MADRID.—(Servicio especial de ARGOS; prohibida su reproducción.)

### NUEVA CENTRAL GIGANTE EN CASTELLON

Se ha acordado la construcción de una central térmica en Castellón, con una potencia instalada de un millón de kilovatios. Noticias de aquella capital, indican que ya se ha presentado a la Superioridad el oportuno proyecto, que la inversión calculada es de unos 6.000 millones de pesetas, que la producción anual prevista es de 5.000 millones de kilovatios hora, y que la nueva central podrá entrar en servicio en el año 1972.

### EL MERCADO DE LOS ABONOS FOSFATADOS

En todo el mundo continúan disminuyendo los precios de los abonos fosfatados. Sólo durante los tres últimos meses, las bajas han sido muy sustanciales, y se han hecho ofertas a precios que hubieran resultado inauditos en otros tiempos. Por lo que se refiere al mercado español concretamente, se ha reducido bastante el consumo, y también han bajado los precios, esperándose continúe esta tendencia.

### LA PRODUCCION ESPAÑOLA DE CARBON

En el primer semestre del año en curso, la producción nacional de carbón, englobado la de hulla, antracita y lignitos, alcanzó la cifra de 7.720.417 toneladas, contra 7.344.996, en idéntico período del año anterior. Dicha producción se ha valorado en la suma de

4.693,68 millones de pesetas, frente a un valor de 4.682,68 millones en el primer semestre de 1966.

### PESIMISMO SOBRE LA COYUNTURA INDUSTRIAL

La panorámica general de la encuesta de coyuntura del Ministerio de Industria correspondiente a los meses de septiembre—último del que poseemos datos concretos a este respecto—refleja un nuevo descenso en la cartera de pedidos. Se acentúa aún más, la deprimida situación de la demanda de bienes industriales, y las carteras de pedidos continúan a muy bajo nivel.

### BAJA EL NUMERO DE VIVIENDAS TERMINADAS DE PROTECCION ESTATAL

El número de viviendas terminadas de protección estatal, entre los meses de enero y agosto del año en curso, ha sido de 81.386. Lo que representa una disminución de casi 60.000, en relación con el mismo período de 1966. Hay que recordar al respecto, que entre las medidas adoptadas desde comienzos del pasado año, figuraba ya una reducción de las asignaciones para este tipo de viviendas. En general, la contratación de obras de viviendas presenta una disminución más acusada, en opinión de la mayoría de los empresarios, los cuales prevén a corto plazo, una evolución contraria.

### ANTE UN NUEVO CONVENIO COMERCIAL HISPANO-EGIPCIO

Parece ser que están ultimándose las conversa-

# Brutal asesinato del hijo de Pancho Villa

## Le acribillaron a balazos en Chihuahua

MEXICO, D. F. (Crónica especial para agencia "Fiel-Orbelat", por Vázquez Villalobos, en exclusiva para nuestro periódico).

Altos funcionarios de la Policía mexicana están convencidos de que la proliferación de asaltos a Bancos de diversas localidades del país guardan estrecha relación con los movimientos de guerrillas en Sudamérica. Esta hipótesis surge de la comprobación de la participación de elementos antisociales vinculados al extremismo en algunos casos investigados. Según esa teoría, al amparo de las facilidades de ingreso que para favorecer el turismo tiene vigentes México, algunos delincuentes han llegado aquí con ánimo de recolectar dinero, de cualquier modo, para sostener las operaciones subversivas en algunos países latinoamericanos.

Sobre el particular, se recuerda que las pesquisas

relacionadas con el asalto de la sucursal Santo Angel del Banco de Comercio de Terminaron la responsabilidad de dos delincuentes de nacionalidad colombiana, los hermanos Agredo Adam, quienes no serían ajenos a los movimientos insurgentes de dicho país. Estas apreciaciones han surgido a raíz del reciente asalto a la sucursal Polanco, del Banco Longorrial. Según informes extraoficiales, en este caso, tres de los asaltantes serían sudamericanos, estimándose posible que uno de ellos sea Julio Agreda Adam.

### OTRO ENIGMA PARA LA POLICIA

Al mismo tiempo, la Policía mexicana se encuentra ante otro enigma por resolver: el asesinato de Antonio Villa Sáenz, hijo del famoso general Francisco ("Pancho") Villa, ocurrido en la ciudad de Chihuahua, donde el extinto era inspector fiscal de la Secretaría de Hacienda.

Antonio Villa Sáenz, fue acribillado a balazos cuando se encontraba a bordo de su automóvil, estacionado en uno de los campos de beisbol que se encuentran a 5 kilómetros de Chihuahua. Villa Sáenz, de 45 años, hijo del famoso guerrillero "Pancho" Villa se hallaba acompañado de la joven Martha Guadarrama Granados, de 28 años, secretaria del Club de Tiradores y Cazadores de Chihuahua.

Se sabe que varios sujetos se acercaron alrededor de las diez de la noche de ese día, al automóvil, y, a través del cristal delantero, dispararon armas de alto poder sobre la pareja que estaba en el asiento trasero. Villa murió al instante, con la cabeza atravesada por una bala de grueso calibre, pero su cuerpo presentaba otras perforaciones por proyectil de arma de fuego. Martha Guadarrama recibió también impactos de bala en un brazo y en el muslo izquierdo; con las heridas que recibió se mantuvo inmóvil durante varias horas hasta que fue hallado el automóvil por una patrulla de la Policía Municipal.

La muerte de Villa Sáenz causó honda conmoción en Chihuahua y en Parral, de donde era originario y donde reside su madre. Por ahora la Policía descarta la posibilidad de que haya sido un crimen pasional, y más bien se supone que se trata de una venganza por la saña con que fue cometido el asesinato.

Las autoridades policíacas hacen las investigaciones para aclarar los móviles del crimen, que privó de la vida a Antonio en igual forma que a su padre, el general Francisco Villa, quien retirado ya de sus campañas militares y

dedicado a la vida del campo, cayó en una emboscada en Parral y fue asesinado en su automóvil al pasar por una calle en el año 1923,

### EL PATRIARCA ATHENAGORAS EN LONDRES

#### DECLARO QUE SE LLEGA A LA UNIDAD DEFINITIVA DE LAS IGLESIAS CRISTIANAS DEL MUNDO

LONDRES, 14.—"El movimiento ecuménico llevará a la unidad definitiva de las Iglesias cristianas del mundo", dijo ayer el Patriarca Athenágoras I, arzobispo de Constantinopla y cabeza de la Iglesia Ortodoxa griega, es la primera realizada jamás por un patriarca ortodoxo.—Efe.

La visita de seis días a Gran Bretaña, que realiza Athenágoras I, arzobispo de Constantinopla y cabeza de la Iglesia Ortodoxa griega, es la primera realizada jamás por un patriarca ortodoxo.—Efe.

MANUFACTURAS **sanchez-flor**

PRESENTA LAS MAS RECIENTES CREACIONES EN

## ABRIGOS GABARDINAS TRINCHERAS

En los géneros y estilos más nuevos y elegantes LA MODA EUROPEA A SU ALCANCE, EN PRENDAS DE OTOÑO-INVIERNO

Y el revolucionario sistema

MEDIDA INDUSTRIAL que permite su traje perfecto en 43 HORAS

Esta firma se especializa en expresar su satisfacción por la gran acogida dispensada a este sistema.

SU PROBLEMA RESUELTO POR

MANUFACTURAS **sanchez-flor**



# La revolución rusa fue así

## y capítulo XII

### Lenin cede espacio para ganar tiempo

- ▶ La paz de Brest Litovsk estuvo a punto de dar la victoria a los alemanes en la primera Guerra Mundial
- ▶ Por aquel desastroso tratado, Rusia perdía el 27 por ciento de su superficie y el 26 por ciento de su población
- ▶ El gran fracaso de Lenin: No consiguió arrastrar a la revolución al ejército alemán

Lenin —que no pensaba más que en conquistar el poder y en conservar-lo, sin preocuparse de lo que pudiera pasar a Rusia— había resuelto ganar a las masas para su causa, identificándose —o al menos fingiendo identificarse— con todas sus aspiraciones, aunque se tratase de las menos nobles.

A los campesinos, muchos de los cuales eran soldados, les había prometido el reparto de las tierras, aunque en el fondo, como marxista que era, no podía dejar de pensar que tal distribución era una catástrofe. A los soldados, en lugar de pedirles, como había hecho Miliukov y Kerenski, un nuevo esfuerzo y más paciencia, les prometió la paz inmediata. Así afirmaba su poder, porque los adversarios del nuevo régimen no podían encontrar apoyo en las masas ganadas por tales promesas, y no fue más que un juego para Lenin y para Trotsky hacer entrar en razón a los que amenazaban su autoridad reciente: los socialistas de Petrogrado y varias unidades de cosacos que rodeaban la ciudad. Tenían la superioridad que dan el número y la falta de escrúpulos.

El peligro exterior era menos fácil de resolver. Porque, para hacer la paz, no bastaba prometerla al pueblo ruso. Era preciso obtener esta paz del enemigo. La paz interior (al menos en las proximidades inmediatas al poder) era fácil de obtener: algunos asesinatos, algunos encarcelamientos, algunas medidas de policía acababan con la oposición. Pero en el exterior, la oposición eran el ejército alemán y el Estado Mayor alemán. Intentar lograr los objetivos por la fuerza era la guerra en lugar de la paz. Lenin y Trotsky intentaron reducir al enemigo exterior por métodos análogos a los que habían utilizado contra sus enemigos del interior. Arruinarían su poderío mediante la demagogia, levantando a los soldados alemanes contra sus jefes.

#### MEZCLA DE REALISMO Y DE CINISMO

Aquí aparece la asombrosa mezcla de realismo llevado hasta el cinismo y de idealismo rayando con la utopía que caracterizaba en diverso grado a Lenin y Trotsky. Se desahoga sobre todo el primer de esos dos caracteres. Como los acontecimientos han parecido dar razón a las esperanzas de sus autores, se ve gustosa-

mente en la paz de Brest Litovsk una obra maestra de realismo cínico. Cuando se analiza de cerca la evolución de los hechos no se puede establecer lo que hubo en realidad de ingenuidad al mismo tiempo que de cinismo en la política de los dos jefes del bolchevismo.

Ni Miliukov ni Kerenski, llenos de escrúpulos pero preocupados por el porvenir de Rusia, podían de la noche a la mañana abandonar a sus aliados y pedir la paz a los alemanes. Intentaron llevar a los aliados a la idea de una paz negociada así como a la renunciación de todos los objetivos expansionistas. Pero no emprendieron cosa alguna sin avisar a los gobiernos de la Entente. Lenin ni se molestó en hacerlo. No tenía en cuenta a los gobiernos sino a los pueblos, de los cuales se hacía por otro lado una idea muy falsa. Al proponer la paz a Alemania creía verdaderamente que iba a incitar a todos los pueblos de las naciones beligerantes, el de Alemania el primero, a levantarse contra sus gobiernos y a obligarlos a poner fin a la guerra. Aquello era de un romanticismo pueril.

Con la firma de la paz de Brest Litovsk, los bolcheviques no hundieron el ejército alemán; lo reforzaron sobre todo permitiendo a Ludendorff, concentrar en el frente occidental el máximo de sus fuerzas para la gran ofensiva de primavera de 1918. En este sentido, Brest Litovsk favoreció a Alemania y el gobierno alemán pudo pensar que el cálculo que había hecho cuando permitió a Lenin atravesar el territorio alemán había resultado exacto.

Por el contrario, esta paz fue desastrosa para las naciones de la Entente, y sin la ayuda norteamericana, les habría sido fatal sin duda. Los historiadores comunistas pretenden que en fin de cuentas fue el ejemplo de la revolución rusa lo que



Lenin, el nuevo "zar rojo" de Rusia, durante uno de sus discursos en un mitin.—(FOTO FIEL).

rompió la moral de las tropas alemanas. Pero los soldados aliados que sufrieron el choque del último ataque de Ludendorff en 1918 no tuvieron la impresión de que la ofensiva estuviera realizada por hombres desmoralizados. El contagio del comunismo contribuyó a transformar la derrota de los ejércitos alemanes en catástrofe política y social. Pero la derrota había llegado sin tal contagio.

¿La paz de Brest Litovsk favoreció al menos a Rusia? Indudablemente satisfizo las aspiraciones de los soldados rusos que sólo pensaban en volver a sus casas. Y, finalmente, a pesar de las pérdidas considerables en territorio y población. (por otra parte no rusas), Rusia salió de la guerra sin haber sido destruida. Pero esto no se debió a Brest Litovsk sino a la victoria aliada. Si el frente del Oeste se hubiera derrum-

de parlamentarios para entrevistarse con el general de División Hofmeister. La delegación fue recibida el día 26 de noviembre a las 18.30. Hacia medianoche llegó la respuesta alemana, que era favorable a la apertura de conversaciones para un armisticio. La primera reunión se fijó para el 2 de diciembre en Brest Litovsk. Visiblemente las dos partes tenían prisa en cesar las hostilidades.

Cerca de los aliados, la actitud de los bolcheviques fue completamente distinta. Sólo se dirigieron de manera formal a los gobiernos y a los generales. En el decreto sobre la paz se leía: «Al dirigir esta propuesta de paz a los gobernantes y a los pueblos de todos los países beligerantes, el gobierno se dirige sobre todo a los obreros conscientes de las tres naciones más avanzadas de la humanidad, de los tres Estados más fuertes que participan en esta guerra: Inglaterra, Francia y Alemania». Esto era despreciar igualmente a todos los gobiernos y hacer un llamamiento a todos los pueblos.

De hecho este tratamiento igual fue de poca duración. El 21 de noviembre el Consejo de Comisarios del Pueblo dio orden al general Dujonin de negociar el armisticio. El mismo día Trotsky hacía llegar a los embajadores aliados una nota en la que les pedía que considerasen el decreto sobre la paz «como la proposición oficial de un armisticio inmediato sobre todos los frentes». Como debía hacerlo resaltar el embajador de Inglaterra, la carta de Trotsky con la proposición de armisticio había llegado «19 horas después que el generalísimo ruso hubiera recibido la orden de iniciar inmediatamente conversaciones de paz con el enemigo». Además, en el momento mismo en que se entablaba con Alemania, sin haber consultado con los aliados, conversaciones de paz que harían renacer la esperanza en la población y en el ejército alemanes, Lenin y Trotsky se entregaban a una verdadera agresión moral contra la Entente publican-

do, a partir del 23 de noviembre, los tratados secretos concluidos entre los gobiernos occidentales y el gobierno del Zar.

Una vez determinada la fecha de la primera reunión, Trotsky dirigió el 30 de noviembre una «advertencia» a los embajadores aliados. Les hacía saber que las conversaciones de armisticio comenzarían el día 2 (dos días después) y añadía: «Que los gobiernos aliados y sus representantes diplomáticos de Rusia hagan el favor de responder si desean participar en las conversaciones».

No cabe mayor desenvolvimiento. Pero Trotsky sabía perfectamente que no era necesario más para convencer a las multitudes ignorantes de la mala voluntad de los aliados. Al mismo tiempo Lenin y Trotsky lanzaban un llamamiento a los pueblos de la Entente invitándoles a enviar sus representantes a las conversaciones de paz. A la cita de Brest Litovsk, sin embargo, sólo se presentaron los bolcheviques y los alemanes. Los primeros estaban encabezados por Ioffe y Kamenen, y los segundos por el general Hoffmann, en quien el príncipe Leopoldo de Baviera había delegado sus plenos poderes. Las conversaciones condujeron rápidamente a la firma de una convención preliminar, el 5 de diciembre de 1917, por la cual se estipulaba que las hostilidades se suspenderían desde el 7 hasta el 17 de diciembre a las 2 de la mañana.

La reunión siguiente se fijó para el 12 de diciembre. Lenin y Trotsky pensaban utilizar aquellos días de plazo para organizar la propaganda revolucionaria entre los soldados alemanes. Lanzaron un llamamiento al proletariado alemán y a los soldados de Guillermo II en términos encendidos, pero no produjo efecto alguno, pues la Alemania imperial no se hallaba en un estado de espíritu semejante al de la Rusia zarista y sus socialistas nunca pensaron vender la defensa nacional a un precio tan bajo como los bolcheviques. Las negociaciones se reanudaron el 12 de diciembre y el 17 era firmado el armisticio, que debía quedar concluido el 14 de enero de 1918. Los alemanes comenzaron el traslado de sus tropas hacia el Oeste y enviaron a Petrogrado una delegación muy numerosa para restablecer las relaciones entre los dos países. Las negociaciones de paz fueron iniciadas el 22 de diciembre de 1917 en presencia de los representantes



# La revolución rusa fue así

## Construyen seis escuelas por su cuenta

Los vecinos de dos caseríos murcianos

Viene de la página 7

de Alemania, Austria, Hungría, Turquía y Bulgaria por una parte y de Ioffe y Kamenev por otra.

### LA PAZ A TODA COSTA

Las condiciones impuestas a Rusia fueron durísimas. Los alemanes exigían no sólo la separación de Rusia de los países no rusos del imperio, comprendida Ucrania, sino también que la ocupación alemana de estos territorios no terminaría con la firma del tratado de paz. Los delegados bolcheviques regresaron a Petrogrado muy desconcertados y Trotsky reanudó las negociaciones el 9 de enero. Lenin le había dado como principal directiva que retrasara lo más posible las conversaciones para realizar la agitación revolucionaria entre las tropas alemanas con el fin de ayudar a los bolcheviques a obtener condiciones más aceptables. Naturalmente, no obtuvieron resultado alguno, al menos por el lado alemán. Porque, por el lado ruso, los bolcheviques habían arruinado totalmente la moral de las tropas y el deseo de paz de éstas favorecía a Alemania. Lenin lo comprendió, y llevando su táctica hasta el final, decidió hacer la paz a cualquier precio, aunque fuera el más deshonroso y el más funesto.

El 18 de enero de 1918, Trotsky regresó a Petrogrado y el 20 Lenin dio a conocer sus «tesis sobre la paz», que produjeron en su partido el mismo choque que las famosas tesis de abril de 1917. Esta vez también las proposiciones de Lenin dejaron estupefactos a casi todos los dirigentes de su partido. Comenzó dejando sentada la tesis convertida luego en axioma fundamental de la política comunista en el mundo entero, según la cual la existencia y la salvación del Poder soviético en Rusia constituían el criterio decisivo para zanjar todas las cuestiones. Ahora bien: los soldados rusos no querían continuar la guerra a ningún precio y los campesinos estaban dispuestos a aceptar una paz de anexión. Si los bolcheviques decidían continuar la guerra, tal decisión tendría como consecuencia directa el hundimiento de su Poder.

Entonces se diseñaron tres corrientes en las altas esferas del partido. En primer lugar la tesis de Lenin, que era la más simple: concluir la paz a toda costa, incluida la cesión de ciertos territorios a Alemania. Luego venía la tesis de Trotsky resumida en el slogan «Ni paz ni guerra». Finalmente los comunistas de izquierdas, de los cuales los más importantes eran Bujarin, Piatakov, Preobrajenski y Radek, que se pronunciaron por la guerra revolucionaria. Esta última solución no era practicable. Para realizar la guerra revolucionaria era preci-

so disponer de soldados, reclutar guerrilleros entre la población civil, así como voluntarios. Esto era evidentemente imposible y la creación del Ejército Rojo en los años que siguieron no debe dar lugar a engaños: las tropas a las que tuvo que hacer frente no podían compararse, ni de lejos, con los ejércitos alemanes. En cuanto a la solución de Trotsky era unilateral y no bastaba que los rusos cesaran el fuego para detener el avance alemán.

Las negociaciones de Brest Litovsk se reanudaron el 30 de enero (el armisticio había sido prorrogado) mientras en el partido bolchevique reinaba uno de los desacuerdos más grandes que habían existido hasta entonces. Las votaciones se multiplicaban en el Comité Central, en las organizaciones del partido y en los soviets, sin que se llegara a la adopción del punto de vista de Lenin.

### LA MÁS DESASTROSA DE LAS PACES

El 10 de febrero, puesto en la obligación de pronunciarse (en la víspera los alemanes habían concluido la paz con los plenipotenciarios ucranianos), Trotsky rompió las conversaciones declarando que los bolcheviques se negaban a firmar una paz anexionista, pero consideraban la guerra terminada y ordenaban la desmovilización. El Estado Mayor de Alemania reanudó su avance en Rusia. Fue un paseo militar, pues lo que quedaba del ejército ruso había tomado al pie de la letra las declaraciones de Trotsky sobre la desmovilización.

El avance alemán reforzó la posición de Lenin. A medida que los alemanes se aproximaban a Petrogrado, sus tesis ganaban terreno en el Comité Central. El 17 de febrero, Lenin estaba en minoría. El 18, fecha en que los alemanes emprendieron la ofensiva, su proposición de paz inmediata recogió seis votos contra siete. Trotsky votó contra Lenin, pero, en el curso de la jornada se supo que los alemanes avanzaban sin encontrar obstáculos, y por la tarde el Comité Central votó de nuevo. Esta vez Trotsky inclinó la balanza en favor de Lenin. Por siete votos contra seis se adoptó la propuesta de ofrecer la paz inmediata a los alemanes.

Cuatro días más tarde, el 22, los alemanes daban a conocer su respuesta. Al día siguiente el Comité Central celebró una sesión dramática. Lenin amenazó con dimitir, afirmando que el Poder bolchevique se derrumbaría en tres semanas en el caso de que las condiciones alemanas fueran rechazadas. La votación dio los resultados siguientes: siete votos en favor de la firma de la paz (Lenin, Zinoviev, Sverdlov, Stálin, Stassova, Sokolnikov y Smilga), cuatro abstenciones (Trotsky, Krestinski, Verzinski e Ioffe) y cuatro votos en contra (Bujarin, Bubnov, Lomov y Uritski).

El tratado de paz de Brest Litovsk fue finalmente firmado el 3 de marzo de 1918. Las pérdidas de Rusia eran las siguientes: 27 por ciento de su territorio, 26 por ciento de su población, un tercio de la cosecha media de trigo y las tres cuartas partes de su producción de carbón y acero.

Raramente se ha firmado una paz más desastrosa.

Ciertamente los acontecimientos siguientes parecieron dar la razón a Lenin. Como dirá Radek, había cedido espacio para ganar tiempo, y es cierto que 8 meses más tarde se derrumbaba la Alemania imperial y

con él las más onerosas condiciones del tratado de Brest. Pero este derrumbamiento no estaba conforme con las previsiones de Lenin. Este había contado con la revolución alemana: fueron los ejércitos de la Entente los que derribaron el imperio alemán, y, a estos ejércitos, Lenin les había complicado singularmente su misión.

(Es un reportaje especial para agencia Fiel-Bulletin de L'Association D'Etudes et D'Informations Politiques Internationales. Prohibida la reproducción).

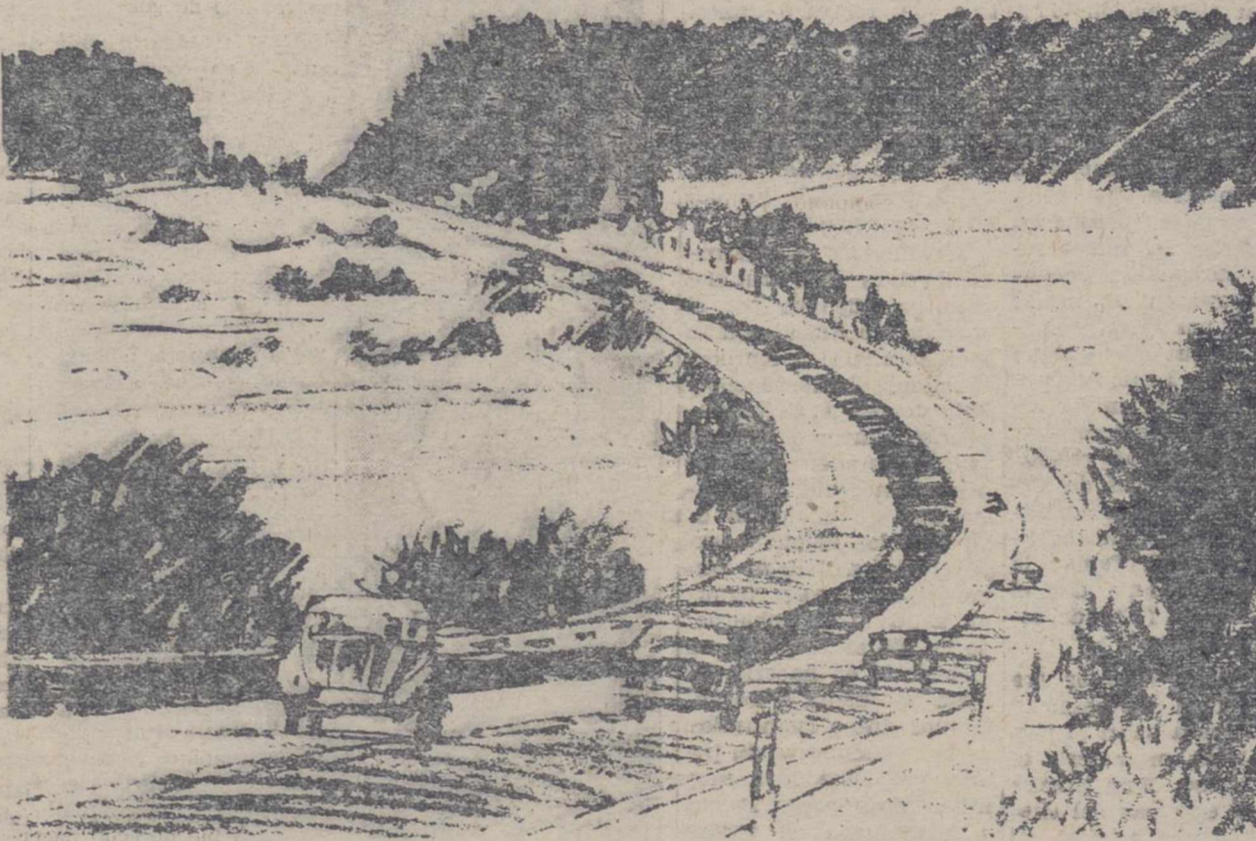
FIN DEL REPORTAJE

MURCIA, 13.—Los vecinos de los caseríos murcianos de Las Lumbreras y Las Cuevas, en término de Monteagudo, han construido seis escuelas para doscientos niños y niñas, en la ladera de un cerro, a los pies de un jardín de piteras. El grupo escolar lleva el nombre de Juan XXIII y ha costado un millón de pesetas. Los vecinos adquirieron los terrenos en 120.000 pesetas y aportó para la edificación 40.000, recibiendo aportaciones económicas de la Hermandad de La-

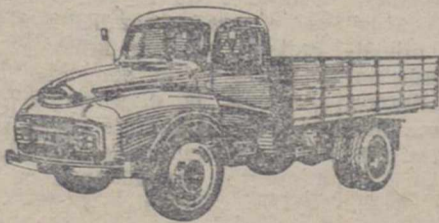
bradores y entidades y resta por satisfacer una parte que esperan les sea sufragada por los organismos y entidades de la capital. Ahora proyectan una guardería infantil y un comedor escolar. El prelado de la Diócesis y asistieron las autoridades murcianas.—Cifra.

LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

## ¿Transporta Vd. mercancías por carretera?



Recuerde que SAVA-AUSTIN es velocidad, seguridad y potencia.



### MODELOS: A-504 y A-503

- Motor de 5.660 cm<sup>3</sup> de cilindrada y 125 CV. de potencia.
- Caja de cambio de 5 velocidades adelante y marcha atrás.
- Puente con reductora.
- Neumáticos 8.50 x 20.
- Conducción retrasada.
- Cabina para dos plazas y conductor, avanzada y normal.
- Carga útil más caja 7.650 y 7.000 Kgs.



### MODELOS: FH-800 y FF-800

- Motor de 5.660 cm<sup>3</sup> de cilindrada y 125 CV. de potencia.
- Caja de cambio de 5 velocidades adelante y marcha atrás.
- Servodirección.
- Puente con reductora.
- Neumáticos 9.00 x 20.
- Cabina para una o dos plazas más conductor.
- Carga útil más caja 8.950 Kgs.

Y ADEMÁS... MOTOR BMC Bathgate

Distribuidor en esta zona

D. JUAN MARTINEZ MARTINEZ Carretera Madrid, 25 ALBACETE



# Deportes

## El Real Madrid empató ayer en Copenhague contra el Hvidovre

**El equipo español, que se mostró netamente superior a su rival, encajó un absurdo segundo gol**



GENTO

**COPENHAGUE, 15.**—Crónica especial de Alfíl.—Real Madrid y el Hvidovre, campeón danés de Liga, han empatado esta noche a dos goles, en el primer encuentro de su eliminatoria de octavos de final de la Copa de Europa. El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

**FACTORES**

El encuentro se disputó en el Estadio Municipal de Copenhague, alquilado por el Hvidovre especialmente para este partido. Asistieron unos cincuenta mil espectadores. Tarde fría —unos ocho grados centígrados sobre cero, de temperatura— y cancha pesada y desigual.

**ARBITRO**

Dirigió el match el colegiado señor Glockner, de Alemania Occidental. Su labor fue irregular, con varios errores. La deportividad con que se emplearon ambos equipos facilitó su labor. En el segundo gol danés se arremolinó el Real Madrid contra el colegiado, protestando energicamente el tanto. Se originó en una falta, que lanzó Claus Petersen directamente a la red madridista. Junquera no se movió, para intentar detener la pelota, y el árbitro concedió el gol. Los madridistas alegaron que el colegiado había levantado una mano, indicando al portero y jugadores del Real Madrid que se trataba de

un golpe indirecto y, por tanto, el tiro directo no podía suponer un gol válido. Tal vez se equivocó el árbitro o tal vez los madridistas interpretaron mal su gesto, porque concedió el gol, que supuso el empate definitivo a dos tantos.

**ALINEACIONES**

Real Madrid (uniforme blanco completo): Junquera; Calpe, Zunuzegui, Sanchis; Pirri, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, De Diego, Velázquez y Gento.

Hvidovre (maillot rojo y calzón azul).—Henriksen; Nielsen, Werke, J. Petersen; Jespersen, C. Petersen; Carlsen, Soerensen, Hansen, Olsen y Andersen.

El partido comenzó a las 7'05 horas de la noche, hora española, y fue televisado en directo para España.

**LOS GOLES**

Abrió el marcador el Hvidovre, a los 25 minutos de juego. Fue una preciosa jugada de Hansen, que recibió un balón cuando tenía delante a Zunuzegui. Hansen hizo dos regates en corte al central madridista y disparó con el pie izquierdo, saliendo un disparo raso y cruzado que batió a Junquera.

El Real Madrid empató a los 40 minutos, por mediación de Gento. La jugada nació en Calpe, que avanzó por la banda derecha y tras varias combinaciones de la vanguardia madridista, la pelota fue a Félix Ruiz, que la pasó horizontalmente a Gento y éste remató sin parar, con la izquierda, enviando la pelota a la red danesa, ante la pasividad del portero, que, tal vez, no pudo ver la trayectoria de la pelota.

Se adelantó el Madrid en el marcador al minuto del segundo tiempo. El gol se produjo como consecuencia de un disparo impresionante de Pirri, que tiró desde treinta metros de distancia: el disparo, alto y fortísimo, entró en la meta danesa por la escuadra superior izquierda, haciendo inútil la estirada de Henriksen.

El segundo gol danés, el del empate definitivo a dos goles, lo marcó Claus Petersen a los 26 minutos de este segundo tiempo. Se produjo una falta contra la meta madridista, cerca del ángulo derecho del área grande. El tiro de Petersen fue directamente a la red, quedando inmóvil Junquera, en la creencia de que se trataba de un golpe in-



FIRRI

directo, en el que la pelota debe ser tocada por otro jugador antes de entrar en la meta, para que el gol sea válido. Pero el árbitro concedió el tanto.

**COMENTARIO**

El match no ha sido de buena calidad, y si alguna ha habido ha estado de parte madridista, muy superior al campeón danés, hasta el punto de que pareció que el once madrileño no se esforzaba demasiado en sus pretensiones de victoria, fiando el resolver la eliminatoria en el match de vuelta, en Madrid.

De Diego y Zoco estrella-

ron sendos disparos en la madera danesa y también Olsen remató a un poste de Junquera un disparo con marchamo de gol.

El Real Madrid jugó al ataque en todo momento, brindando —esto sí— un buen espectáculo de fútbol al público, entre el que había numerosos españoles. Pero el juego no ha sido de gran calidad. Tan al ataque jugó el Madrid, que hasta descuidó la defensa y hubo contraataques daneses que pusieron en serios apuros a Junquera, además de las acciones de los goles del Hvidovre.

El Madrid jugó según un dispositivo de plena ofensiva, con Pirri y Zoco al ataque y Velázquez como interior de enlace. En la zaga, Zunuzegui, Sanchis y Calpe apearon con la labor de contener a los vanguardistas daneses, de los que Olsen, Hansen y Carlsen fueron los más peligrosos. Olsen es el armador en punta, rápido y peligroso en el área, y Carlsen el penetrador en profundidad, de cuyo pie derecho nacen los centros más peligrosos. Pero es un equipo el danés de técnica inferior al Real Madrid: Un equipo, el Hvidovre, con escasa visión del fútbol moderno, rápido físicamente, pero pobre en la calidad de su juego.

Presenció el encuentro, en el palco presidencial, el embajador de España en Copenhague, don Félix Iturrriaga, acompañado del presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, y otras personalidades.—Alfíl.

## Brillante triunfo de la selección militar española en Nimes

**Derrotó por 3-0 a la de Francia**

**PARIS, 15.**—En el partido de fútbol, jugado esta noche, en Nimes, entre las selecciones militares de España y Francia, el equipo hispano ha conseguido el triunfo por 3-0.

En el primer tiempo sólo se marcó un gol, obra de Uriarte a pase de Rodilla, a los 41 minutos. A los 19 se le había anulado un gol a Rodilla.

En el segundo tiempo, a los 30 minutos, Uriarte logra batir nuevamente al

meta francés y, poco después, Gilberto, de un gran cañonazo, consiguió el tercero.

La selección española ha asombrado a los espectadores por su juego de ideas y fuerzas combativas. La precisión en los pases y el apoyo al compañero han sido perfectos en todo momento, sobresaliendo, sobre todo, Gallego en la defensa y Uriarte en la delantera.—Alfíl.

## La jornada internacional de fútbol de ayer

En las diversas competiciones europeas se dieron ayer los siguientes resultados

**CAMPEONATO DE SELECCIONES MILITARES:**

En Nimes: Francia, 0; España, 3.

**CAMPEONATO DE EUROPA, GRUPO 1:**

En Ankara: Turquía, 0; Checoslovaquia, 0.

**COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE LIGA; OCTAVOS DE FINAL; IDA:**

En Viena: Rapid de Viena, 1; Eintracht Brunswick, 0.

En Copenhague: Hvidovre, 2; Real Madrid, 2.

En Sarajevo: Sarajevo, 0; Manchester United, 0.

En Budapest: Vasas, 6; Valur Reikiavich, 0.

**RECOPA; OCTAVOS DE FINAL; IDA:**

En Cracovia: Wisla de Cracovia, 0; S. V. Hamburgo, 1.

En Eindhoven: Nac de Breda, 1; Cardiff de Gales, 1.

**COPA DE CIUDADES EN FERIA:**

En Bolonia: Bolonia, 0; Dinamo de Zagreb, 0.

En Budapest: Ferencvaros-Zaragoza. Suspendido a los 27 minutos con empate a cero, por la niebla. En el primer partido jugado en Zaragoza, venció el equipo maño por 2 a 1.

## El partido Ferencvaros-Zaragoza, suspendido a causa de la niebla

**Iban jugados 27 minutos con empate a cero en el marcador**

**BUDAPEST, 15.**—A consecuencia de la espesa niebla, ha sido suspendido, a los 27 minutos de juego, el partido de la Copa de Ciudades de FERIA, entre el Ferencvaros y el Real Zaragoza.

En el momento en que el árbitro interrumpió el juego, el resultado era de empate a cero.—Alfíl.

**NULA VISIBILIDAD**

**BUDAPEST, 15.**—La decisión sobre la suspensión fue tomada por el colegiado austriaco, Woehner, ya que, en esos momentos, apenas podía seguirse la trayectoria de la pelota en el Nep Stadium, pues la visibilidad era prácticamente nula.—Alfíl.

**HOY, LA REANUDACION**

**BUDAPEST, 16.**—A la una y media, hora española, de hoy, se ha reanudado el encuentro entre el Ferencvaros de Budapest y el Zaragoza, que ayer se tuvo que suspender a causa de la niebla, cuando se llevaban jugados 27 minutos y el marcador señalaba empate a cero.

Esta decisión, tomada por los dirigentes de los dos clubs, después de haber tenido contacto por telex con el aeropuerto de Zurich, desde donde han asegurado el vuelo del equipo español con destino a Zaragoza, el viernes.

Inmediatamente de terminar el encuentro, el Ferencvaros pondrá a disposi-

ción del conjunto español un autocar hasta Viena, donde los españoles pasarán la noche del jueves y donde en la mañana del viernes tomarán un avión con destino a España.—Alfíl.

**CICLISTA MUERTO**

**Atropellado por tres coches**

**LUXEMBURGO, 15.**—Un ciclista ha muerto a consecuencia de tres atropellos sufridos en la carretera de Luxemburgo y en donde los tres automovilistas se dieron a la fuga.

El primer accidente sobrevino cuando el ciclista circulaba por el lado derecho de la carretera. Un vehículo conducido por una mujer derribó al infortunado que cayó en el medio de la carretera. Como ésta huiera, un testigo la persiguió sin conseguir descubrir la matrícula.

Poco después, en el lugar del accidente, en el cual la víctima continuaba sin recibir socorros, pasó un segundo coche que también atropelló al ciclista y siguió sin detenerse.

Un tercer automóvil pasó aún sobre el cuerpo del infortunado. Después de darse a la fuga también, este último sintió remordimiento y avisó a la Policía de socorro.

La víctima murió durante su transporte al hospital.—



# Deportes

## El jugador ciezano que lesionó al árbitro suspendido a perpetuidad

El Cieza condenado a sufragar los gastos de curación e indemnizaciones que procedan

El Aguilas y el Atlético de Cartagena han sido castigados con multas máximas, por los incidentes del domingo

### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

#### PRIMERA DIVISION

Español-Las Palmas  
Elche-Barcelona  
At. Madrid-R. Sociedad  
Sabadell-R. Madrid  
Betis-Málaga  
Valencia-Sevilla  
Córdoba-Pontevedra  
At. Bilbao-Zaragoza

#### SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)  
Badajoz-Badajona  
Langreo-Burgos  
Osasuna-Oviedo  
Gijón-Valladolid  
Ferrol-Torrelavega  
Santander-Coruña  
Ceuta-Lérida  
Europa-Rayo

#### SEGUNDA DIVISION

(Segundo grupo)  
Tenerife-Granada  
Jaén-Hércules  
Huelva-C. Sotelo  
At. Ceuta-Alcoyano  
Melilla-Cádiz  
Jerez-Levante  
Castellón-Mallorca  
Constancia-Murcia

#### TERCERA DIVISION

(Grupo décimo)  
Novelda-Ilicitano  
Imperial-Orihuela  
El Pense-Aguilas  
Cartagena-Cieza  
ALMANSÁ-At. Cartagena  
Rayo-La Unión  
Alicante-Benidorm  
Yeclano-ALBACETE

#### TERCERA DIVISION

(Grupo décimocuarto)  
Quintanar-Alcázar  
Socuéllamos-Talavera  
Reyfra-At. Segoviana  
Fenosa-Toledo  
Gudalajara-Pegaso  
S. Bárbara-Plus Ultra  
At. Calvo Sotelo-VILLARROBLEDO

#### CATEGORIA REGIONAL

Agostense-LA RODA  
Monforte-Petrelense  
S. Vicente-T. Pacheco  
San Juan-Jumilla  
Villajoyosa-Altea  
Albameño-Xixona  
Totana-Albatera  
HELLIN-Español  
Crebillente-Aspense  
Monóvar-Callosa

#### JUVENILES

Lorca-Repesa  
Hércules-La Colonia  
ALBACETE-Yeclano  
Elche-Estrella

El Comité de Competición de la Federación Regional Murciana tuvo ayer una reunión amplia sobre los diversos incidentes que se registraron en las competiciones de su jurisdicción.

Con respecto al campeonato de Tercera División, grupo décimo, y tras estudiar los pormenores del partido Cieza-Eldense, se acordó:

Suspender a perpetuidad al jugador José Antonio Díaz Pérez "Quevedo", del Cieza, por agresión al árbitro, causándole lesiones graves que determinan una inutilidad temporal para dedicarse a sus trabajos habituales por más de tres meses, según certificado médico. Los gastos de curación y las indemnizaciones que procedan serán de cuenta del Cieza, sin perjuicio del derecho que tendrá para repetir contra el jugador culpable (art 106).

En relación con el partido de Aguilas, se suspende por cuatro partidos a los jugadores Badiola y Larache (Aguilas) y Faura (Imperial), por agresiones a contrarios. Se da como válido el resultado final del encuentro que fue dirigido por un juez de línea a partir de los 32 minutos de la segunda parte, en que resultó lesionado por agresión al árbitro de uno de los dos espectadores que saltaron al terreno de juego. Se impone multa máxima al club aguileño por la citada agresión y por arrojar objetos que lesionaron al árbitro. Se tiene en cuenta la protección ejercida por directivos, autoridades y fuerza pública, que hace constar el árbitro en su informe y no se aplica lo que señala el artículo 123, pero se hace la advertencia de que una repetición de estos hechos decidirían la clausura del campo. También se le condena al pago de indemnización y gastos de curación del árbitro.

Y en relación con el At. Cartagena-Cartagena, se suspende por dos partidos a Celestino (Cartagena) por menosprecio a la autoridad del árbitro; se imponen multas a los jugadores Villar y Sancho (At. Cartagena) y Alía (Cartagena), por desconsideración con el árbitro. Se impone multa máxima al At. de Cartagena por arrojarse botellas y almohadillas al terreno de juego.

Del partido Albacete-Alicante han sido amonestados, con multa los jugadores alicantinos Alegre y Allaga, por retrasar la reanudación del juego.

Se amonesta al entrenador del Cartagena y doble amonestación a los del Aguilas, Cieza e Imperial, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Pasa al Colegio de Arbitros un informe del Carгүй certificado médico del árbitro del encuentro que jugaron contra el Atlético.

Se autoriza que el Alicante-Benidorm se juegue el próximo sábado y que el Novelda-Ilicitano, comience a las once y media del domingo.

En categoría regional hubo sanciones de tres partidos para Mollar (Monforte) y por dos a Callao (Torre Pacheco).

## VUELVE LA PAZ AL ATLETICO DE BILBAO

No ha habido dimisión de Gainza ni separación de Aguirre del equipo

BILBAO, 15.—Cuanto se ha publicado en "El Correo Español-El Pueblo Vasco", de Bilbao, sobre la dimisión de Gainza como entrenador del Atlético de Bilbao, ha causado el natural revuelo en los medios futbolísticos de toda Vizcaya. "Todo lo que ha ocurrido entre Luis Aguirre y yo —ha manifestado Gainza— es completamente normal. Los nervios, el enfado, de un momento y las circunstancias hacen decir, a veces, cosas que no se piensan, pero en modo alguno puede tomarse como reprensión o como deseo de hacer daño a cualquier jugador. Esto mismo se lo digo

## CHECOSLOVAQUIA EMPATA A CERO EN TURQUIA

Los checos están virtualmente clasificados para la fase final de la Copa de Europa de Naciones

ANKARA, 15.—Checoslovaquia está materialmente clasificada para la ronda final de la Copa Europea de Naciones de Fútbol, al empatar hoy a cero, con Turquía, en el Estadio "19 de Mayo", de la capital turca.

Los checos han obtenido, con este empate, su virtual clasificación, ya que solamente les falta por jugar un partido, precisamente en su propio terreno frente a los irlandeses, a los que vencerán en Irlanda.

España, por el momento, sigue comandando el grupo, con ocho puntos, y todos los partidos jugados, mientras que los checoslovacos suman siete, más los dos previsibles de su confrontación ante Irlanda.

Después de este encuentro, la clasificación del grupo primero de esta Copa Europea, es:

1.—España, seis partidos jugados, 8 puntos.

2.—Checoslovaquia, 5 partidos, 7 puntos.

3.—Turquía, 6 partidos, 4 puntos.

4.—Eire, 5 partidos, 3 puntos.—Alfil.

Después de este encuentro, la clasificación del grupo primero de esta Copa Europea, es:

1.—España, seis partidos jugados, 8 puntos.

2.—Checoslovaquia, 5 partidos, 7 puntos.

3.—Turquía, 6 partidos, 4 puntos.

4.—Eire, 5 partidos, 3 puntos.—Alfil.

## «Los españoles, muy superiores a los franceses»

Comentario de «L'Equipe», al partido de secciones militares España-Francia

PARIS, 16.—Igual en el aspecto físico que en el técnico, los futbolistas militares españoles se mostraron muy superiores a los franceses, comenta hoy el diario deportivo "L'Equipe" en crónica fechada en Nîmes.

"Esta superioridad del equipo español, quedó manifiesta ya desde los primeros minutos, con ágiles combinaciones entre los hombres de su delantera y especialmente por parte de Claramunt, Arieta y Uriarte".—Alfil

## La quiniela de LA VOZ DE ALBACETE

Equipo	Puntos	Partidos Jugados
España	8	6
Checoslovaquia	7	5
Turquía	4	6
Eire	3	5

## NUESTROS PRONOSTICOS

- Elche-Barcelona 1 2
- At. Madrid-R. Sedad. 1
- Sabadell-R. Madrid 2
- Betis-Málaga 1
- Valencia-Sevilla 1
- Córdoba-Pontevedra 1 X 2
- At. Bilbao-Zaragoza 1 2
- Osasuna-Oviedo 1 X 2
- Gijón-Valladolid 1
- Santander-Coruña 1 X 2
- Jaén-Hércules 1
- Huelva C. Sotelo 1
- Castellón-Mallorca 1
- Constancia-Murcia 1

## GANE 20.000 ptas.

GANE 20.000 pesetas mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I. H. A. R., Tallers, 27. BARCELONA (1). (Autorizado Ministerio).

## VICTORIAS DE GISBERT Y SANTANA

EN LA PRIMERA JORNADA DE LOS CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DEL REY DE SUECIA

MADRID, 15.—En el Pabellón de Deportes del Real Madrid se han disputado, esta tarde, los primeros partidos de tenis correspondientes a los cuartos de final de la Copa de Tenis del Rey de Suecia.

Los resultados han sido los siguientes:

Juan Gisbert vence a Tadeusz Nowicki por 7-5, 13-11.

En el segundo encuentro, Manuel Santana derrotó, fácilmente, a Broniszkaw Levandowski, por 6-1, 6-2.—A fil.

ABONADORAS «SOLA» GRAN CAPACIDAD 1.500-2.500 kg. SEMBRADORAS RIEGOS LOZANO

MANZANARES Tf. 16-261-359



**TERTULIA DE INFORMACION**

**“La lectura de Hemingway -el gran novelista sin una gran novela- me hizo mucho bien”, confiesa Angel María de Lera**

**El editor Lara es el que necesitaban los escritores, porque ha roto con la mentalidad tradicional**

**El Premio Planeta 1967 escribió su pequeña obra maestra, “Los clarines del miedo”, sin conocer el mundo de los toros**



En el Club Sindical, se celebró ayer a las once y cuarto de la mañana una “Tertulia de Información”, organizada por el Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, en la que estuvieron representados todos los medios legales de difusión, así como los correspondientes de periódicos, emisoras y agencias nacionales, y de la Prensa regional. En el acto estuvieron presentes el delegado provincial de Información y Turismo, don Enrique González Albaladejo; el consiliario del Consejo Diocesano de Mujeres de Acción Católica, P. don Emilio González Alvarez—dado que la presencia en Albacete del señor De Lera responde a las actividades de la V Semana de Orientación Cinematográfica, organizada por dicho Consejo—y el vicesecretario provincial de Ordenación Social, don Carlos Torres Borrero, que representaba al delegado provincial sindical, que por ineludibles obligaciones no pudo estar presente, si bien saludó previamente al famoso novelista.

El acto dio comienzo con unas palabras del presidente del Sindicato Provincial de Prensa, Radio, TV y Publicidad, don

León Cuenca Enguidanos, que expuso al señor De Lera el motivo de la reunión, continuando con el ciclo de “Tertulias de Información” organizado por la entidad sindical. Tanto al principio como al final de la reunión, agradeció en nombre de los informadores albacetenses la deferencia que suponía disponer, con toda apertura y amabilidad, al coloquio periodístico.

El acto satisfizo plenamente a los informadores, que agradecieron su sinceridad y excelente predisposición a don Angel María de Lera.

De la «Tertulia de Información» y las interesantes declaraciones de Angel María de Lera, ofrecemos la siguiente síntesis:

**LA NOVELA DE HOY. PROBLEMA DE LA PROFESIONALIDAD**

—¿Cómo ve la novela española de hoy?

—Se puede comparar con la mejor; están en decadencia la novela francesa y la novela americana. La nuestra se encuentra en un gran momento. Con todo, la mejor creo que es la sudamericana, porque a una finísima conciencia de los autores, hay una problemática medieval.

—¿Tiene libertad el novelista para expresarse?

—Hay más libertad que antes; muchísima más que antes. Hace unos años hubiera sido inimaginable la publicación de “Las últimas banderas”. Avanzamos.

—¿Es difícil la situación del autor en España?

—La situación de la sociedad española impide la profesionalidad del escritor, que tiene que acudir a actividades secundarias. Así, pierde continuidad y profundidad la labor literaria. Por lo que respecta a la censura, hoy se puede decir, si no todo, casi todo; sabiéndolo decir correctamente. ¡Pero hay una censura mucho más perjudicial que la llamada censura oficial! Es la del lector, la de estratos fosilizados de la sociedad, que se mantiene como un lastre, o como restos de algo llamado a desaparecer; algo así como la “capra hispánica”. Mire usted, en “ABC” se reciben cartas acusando al periódico de no ser monárquico, ni siquiera republicano; hay quien dice que es un diario comunista. ¡Imagínese! La única solución es no hacer caso.

**“LAS ÚLTIMAS BANDERAS”, NOVELA PACIFISTA**

—Defina “Las últimas banderas”.

—Es un libro antibélico. La guerra es una aberración, y la guerra civil mucho más; la guerra se ha

quedado, ya para los pueblos subdesarrollados, como por ejemplo y para desgracia, el Congo.

—De las novelas con temática sobre la guerra española, ¿cuál elige?

—“Tres días de julio”, de Luis Romero. Yo creo que, aunque de nuestra guerra se ha escrito más que de la última guerra mundial, ahora empieza el ciclo de la literatura sobre su problemática. Porque cuando se escribe en caliente, los lectores se queman los dedos; hay que enfriarse para ser objetivo.

—Tiene usted influencias?

—Todos los novelistas actuales tenemos influencias cinematográficas. Hemos de renunciar al arabeísmo del idioma para contar cosas. Hay una tendencia en implicar al lector en el asunto, en buscar su colaboración. Y esto es más difícil todavía.

—La verdad, ¿cuándo su (Pasa a la pág. DOCE)

**El realizador de TVE...**

(Viene de la TERCERA)

—algunos, como preparados para subrayar el efecto dramático—, y en “Una luz en el hampa” sucede algo parecido. La personalidad de la joven que intenta regenerarse, responde a una mentalidad fría, calculadora y firmísima; nada tiene que ver la moral en su afán, sino sus propios intereses ante el porvenir. Su intercesión sobre la muchacha en peligro de correr su propia suerte, más que un gesto caritativo, es un rasgo de amistad o de compasión hacia la amiga sin experiencia. Pero esta línea se quiebra en la secuencia de la proyección del corto sobre Venecia, cuando ante un futuro de ilusión, se entrega, contra toda lógica, puesto que sólo el amor—, inexistente, casi imposible en el personaje—lo hubiera justificado. La agresividad de la muchacha, por otra parte, es temperamental, irrefrenable en una situación-límite; consecuente de una mujer maltratada por la vida y obligada a defenderse como una fiera en peligro, con reacciones de insospechada violencia.

Es obvio que de “Una luz en el hampa” podría escribirse y hablarse mucho; pero hemos de resignarnos a la natural limitación de espacio.

En lo técnico, la película—sin recursos de color ni gran pantalla, pues por algo ha sido producida por la modesta “Allied Artis”—tiene ritmo y está manufacturada con oficio y dominio; la verdadera creación es episódica. Hay algunos planos simbólicos de cierto interés, como el que recoge el fin de la película sobre Venecia, en el momento del “beso desnudo”, rompiendo lo que pudo haber empezado a ser un ilusionado romance; y el montaje rápido de los breves planos que recogen, en la residencia del “descarriado”, detalles coquetones y refinados que definen y

dejan ver su condición. Digamos finalmente que el trabajo de Constance Towers, intenso, agotador, puede calificarla de excelente actriz dramática.

GUTIERREZ ALARCON

**ULTIMA HORA DEPORTIVA**

**EL FERENCVAROS HA DERROTADO AL ZARAGOZA, POR 3-0**

BUDAPEST, 16.—En la reanudación del partido que comenzó ayer entre el Ferencvaros y el Zaragoza, que fue suspendido por la niebla, el equipo magyár ha derrotado al español por el resultado de 3-0.

El Ferencvaros ha eliminado, pues, al Zaragoza, de la Copa Ferias.—Alfil.

**EL PREMIO**

**“SESAMO”...**

Viene de la página 12

sabe, está dotado con 50.000 pesetas, pero el prestigio alcanzado a lo largo de sus once ediciones supera con mucho esa dotación económica.

Pedro Ayala Fernández es soltero y piensa contraer matrimonio en fecha próxima con la señorita María del Pilar Sánchez, que fue precisamente quien presentó el original al concurso por encontrarse ausente su prometido. Pedro está a punto de terminar en Madrid sus estudios de perito industrial.

Por lo que respecta a la novela “Mes y pico en Rajatilla”, concurrió al premio, fallado como siempre en las Cuevas de Sésamo, en unión de otros 204 relatos.—Cifra

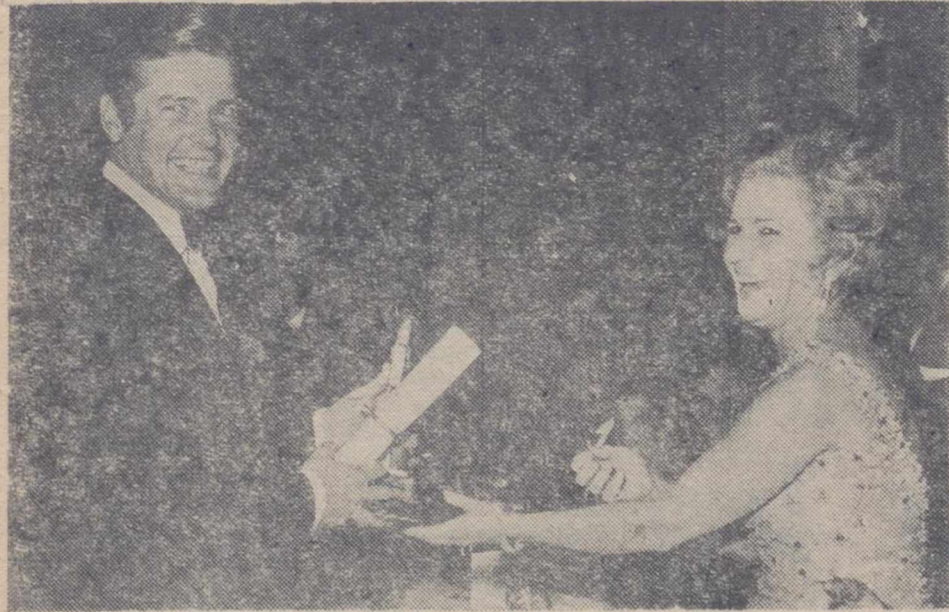
**¡HAGAN JUEGO, SEÑORES!**



LONDRES.—Once de las doce finalistas al título de “Miss Apuestas 1967”, aparecen reunidas ante una ruleta en la exposición de artículos de juego y diversión que se celebra en Old Horticultural Hall. Participan en este concurso todas aquellas empleadas de las oficinas de apuestas que funcionan en Gran Bretaña y que se cuentan por centenares. (Foto Cifra-Gráfica)



## Premio Ondas para "El Santo"



El archifamoso actor británico Roger Moore, más conocido como "El Santo" por su interpretación de la serie de telefilms del mismo título, recoge el Premio "Ondas 1967" al mejor actor extranjero de televisión, que recientemente le fuera otorgado, de manos de la señora de Aznar, durante una fiesta de gala celebrada en Barcelona, con motivo del "Día de la Radio" (Foto Fiel)

## Tertulia de Información

(Viene de la pág. ONCE)  
po que su novela había ganado el Premio Planeta?

—En el momento justo de la quinta votación. Sabía que estaba entre el primero y el segundo puesto; pero a mí el segundo no me decía nada. Y tenía un berrinche tremendo. Hasta que lo supe en firme; entonces, no antes, respiré tranquilo.

### EL EDITOR LARA

—Defina usted al editor Lara.

—Es el editor que necesitamos y que interesa. Vende libros como podía vender frigoríficos; pero ha roto con los viejos conceptos, con las tiradas cortas; tiene una mentalidad nueva. Y a disposición del autor, siempre, los almacenes de la edición y el anticipo del importe de la primera.

### AUTORES DE HOY. INFLUENCIA DE HEMINGWAY

A lo largo de la conversación, Angel María de Lera da su opinión sobre algunos autores de hoy. Hemos resumido sus impresiones así:

—Hemingway, el gran novelista sin la gran novela. No tenía aguante para escribir cuatrocientas páginas; pero en una sola metía al lector en situación. Me hizo mucho bien la lectura de Hemingway.

—Fernando Arrabal me ha decepcionado. Yo lo defendí en "ABC"; pero no me ha gustado nada su última obra. Luego, creo que un hombre debe afrontar lo que dice, y él lloró. Buscaba publicidad por cauces extraliterarios, y eso no es serio. Algo bueno debe tener su obra literaria; pero no me ha gustado su conducta personal.

—Camilo José Cela me parece un escritor brillantísimo; como novelista, no tanto. Es un artífice del idioma; pero a mi juicio, la novela es otra cosa.

—Manuel Barrios y Ramón Nieto son desconocidos; pero mejores que muchos con fama.

—En el futuro pueden quedar los autores de relatos testimoniales: Parte de la obra de Gironella; al-

gunos relatos de Miguel Delibes y de Ana María Matute.

—Gironella es un excelente narrador, un gran narrador.

### ESCRIBO "LOS CLARINES DEL MIEDO" SIN CONOCER EL MUNDO DE LOS TOROS

La conversación ha sido exhaustiva. Todavía dice Angel María de Lera cosas interesantes; como que escribió "Los clarines del miedo", de ambiente taurino, sin conocer en absoluto el mundo de los toros, sin apenas ir a corridas, y que si no ha ido a Televisión Española es porque no le han llamado. Y añade: "La TV. es un instrumento fenomenal, tremendo; parodiando la frase de Arquímedes podría decirse: "Dadme el punto de apoyo de la televisión, y transformaré el mundo".

Angel María de Lera, tan enemigo de la violencia, se lanza impulsivamente, casi violentamente, cuando conversa a gusto.

### GUTIERREZ ALARCON

## El premio «Sésamo» de novela a Pedro Ayala

Se trata de un joven que hace el servicio militar en Alicante y piensa casarse en fecha próxima

MADRID, 16.—A las dos de esta madrugada, una hora después de otorgarse el premio "Sésamo" de novela corta a la titulada "Mes y pico en Rajatilla" los periodistas de Madrid llamaban por teléfono al domicilio del ganador, Pedro Ayala Fernández, de veintiséis años y actualmente cumpliendo el Servicio Militar en el Campamento "El Cid", en Alicante. El timbre del teléfono alarmó a los familiares del flamante novelista; a tan intempestiva hora, a ninguno de ellos les vino a la memoria, así de pronto, el recuerdo de que Pedro había presentado una obra al concurso. La madre, sobre todo, temió que

## Multa de 25.000 pesetas a un sacerdote de Bilbao

Se solidarizó en una homilía con los que intentaban realizar una manifestación ilegal

BILBAO, 16.—La autoridad gubernativa de Vizcaya ha impuesto una multa de 25.000 pesetas al sacerdote don Florentino Arribalabalaga Barrenechea, de 36 años de edad, coadjutor de la Iglesia de Santa Eufemia, de Bermeo, por haberse solidarizado, en la homilía que pronunció el pasado 1 de noviembre, con las ideas de quienes tomaron parte activa en la frustrada manifestación que algunos jóvenes intentaron llevar a cabo en Bermeo, al no poder llegar hasta la Campa guipuzcoana de Urbia, donde tenían previsto concentrarse los miembros de organizaciones clandestinas de carácter separatista.

Los que intentaron per-

## CASA DE LA MANCHA EN MADRID

Homenaje a los procuradores en Cortes y consejeros nacionales del Movimiento

La Casa de la Mancha, en Madrid, ofrecerá pasado mañana, sábado, día 18, a las dos y media de la tarde, un almuerzo homenaje a sus paisanos, los procuradores en Cortes y consejeros nacionales del Movimiento, de las provincias de Albacete, Toledo, Cuenca y Ciudad Real, que fueron elegidos en las recientes elecciones y que en estos días han jurado sus cargos para las Cortes y el Consejo Nacional.

El almuerzo tendrá lugar en el Hotel Paris, de la capital de España, donde pueden retirarse las tarjetas, así como en la Casa de la Mancha, Paz, 4, Madrid.

turbar el orden público en la localidad bermeana, fueron disueltos por la fuerza pública.—Cifra.

## EL TRIBUNAL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA DEL DE ORDEN PUBLICO CONTRA UN SACERDOTE

SU DEFENSOR MANTUVO, QUE DE ACUERDO CON EL CONCORDATO TENIA QUE HABERLO JUZGADO UN TRIBUNAL ECLESIASTICO

MADRID, 16.—La sala segunda del Supremo ha confirmado la sentencia del Tribunal de Orden Público en la que se condenó a don Alberto Gabcagascoa Menchaca, como autor de un delito de propaganda ilegal, a seis meses y un día de prisión y multa de diez mil pesetas.

Recurrió el señor Gabcagascoa contra los pronunciamientos del Tribunal de Orden Público, y su abogado mantuvo ante el Supremo, en la vista del recurso, que de acuerdo con el concordato firmado entre la Santa Sede y España, don Alberto tenía que haber sido juzgado por un Tribunal Eclesiástico.

Y el Supremo hoy ha dictado su resolución, en la que se desestima el recurso, por lo que es confirmada la sentencia de Orden Público.—Cifra.

## Falleció don Antonio González Vera

Era empresario de la Plaza de Toros de Hellín

De Madrid nos llegó el martes la triste noticia del fallecimiento del popular empresario taurino, don Antonio González Vera, que contaba 67 años de edad y regentaba, ente otras, la Plaza de Toros de Hellín, donde se ofrecieron en los últimos años, y bajo su gestión, inmejorables carteles de toros y toreros, durante la famosa Feria hellinera de septiembre.

González Vera padecía una grave enfermedad, que le tuvo mucho tiempo apartado de sus habituales actividades, sobre todo en los últimos meses, aunque desde su domicilio no dejara de interesarse por la marcha de los negocios taurinos, en los que destacó como hombre serio y amigos de toreros y apoderados, ayudando en toda ocasión a los más humildes, sin duda recordando su origen modesto, antes de figurar entre los más destacados empresarios del momento actual.

Además de la de Hellín, el señor González Vera llevaba las Plazas de Talavera de la Reina y Zamora (de las que era propietario), Toledo, La Coruña y Palencia—esta última hasta el pasado año—entre otras.

Con la muerte de González Vera, la Fiesta Nacional pierde uno de sus mejores impulsores y Hellín un empresario ejemplar. Al enterrarlo verificado en Madrid, en la tarde del martes, asistieron empresarios, toreros y periodistas, así como infinidad de amigos de todas las clases sociales.

A su esposa, hermanos y demás familia y especialmente a su hermano político, nuestro querido amigo don Felicísimo Tejedor, enviamos nuestro más sentido pésame elevando a Dios nuestras oraciones por el alma de tan buen amigo de saparecido. Descanse en paz!

## SOCIEDAD DE AMPLIACION CULTURAL

El sábado conferencia de don Jesús Lizano

Organizada por la Sociedad de Ampliación Cultural, pasado mañana, sábado, día 18, a las ocho de la tarde, tendrá lugar una conferencia de don Jesús Lizano, "Premio Boscán" de Poesía, 1957, sobre el tema "Hacia una nueva poesía".

El acto ha despertado gran interés dada la personalidad del conferenciante en el mundo de las letras españolas.

## La silla de enfermos que sube y baja escaleras



Coincidiendo con un Congreso de Hospitales que se celebra en Viena, se ha montado una exposición de material diverso para centros sanitarios, en la que pueden admirarse las últimas conquistas de la ciencia y la técnica en este campo. Vemos en la fotografía una silla para enfermos impedidos e inválidos, que se mueve eléctricamente y que está preparada para subir y bajar escaleras. Para ello está dotada de un dispositivo de tracción oruga que discurre sobre seis pequeñas ruedas. Se apoya en todo momento sobre cuatro escalones, lo que hace posible que la silla resbale o vuelque. El enfermo sólo tiene que guardar en todo momento una posición recta. (FOTO FIEL)

Pasa a la página 11

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Jueves, 16 noviembre 1967 - Teléfonos - 212794-212795